

# DENON

AV SURROUND RECEIVER

# AVR-1708

---

**Owner's Manual**

**Bedienungsanleitung**

**Manuel de l'Utilisateur**

**Manuale delle istruzioni**

**Manual del usuario**

**Gebruiksaanwijzing**

**Bruksanvisning**

☐ SAFETY PRECAUTIONS



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**CAUTION:**  
**TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.**

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

**WARNING:**  
**TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.**

• **DECLARATION OF CONFORMITY**

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3. Following the provisions of 2006/95/EC and 2004/108/EC Directive.

• **ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG**

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3. Entspricht den Verordnungen der Direktive 2006/95/EC und 2004/108/EC.

• **DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3. D'après les dispositions de la Directive 2006/95/EC et 2004/108/EC.

• **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3. In conformità con le condizioni delle direttive 2006/95/EC e 2004/108/EC. QUESTO PRODOTTO E' CONFORME AL D.M. 28/08/95 N. 548

• **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3. Siguiendo las provisiones de las Directivas 2006/95/EC y 2004/108/EC.

• **EENVORMIGHEIDSVERKLARING**

Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3. Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 2006/95/EC en 2004/108/EC.

• **ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG**

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3. Enligt stadgarna i direktiv 2006/95/EC och 2004/108/EC.

DENON EUROPE  
Division of D&M Germany GmbH  
An der Landwehr 19, Nettetal,  
D-41334 Germany

**CAUTION:**

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet. The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

**VORSICHT:**

Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Wandsteckdose. Der Netzstecker wird verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

**PRECAUTION:**

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale. La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

**ATTENZIONE:**

Per scollegare completamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, scollegare la spina dalla relativa presa a muro. La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

**PRECAUCIÓN:**

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared. El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

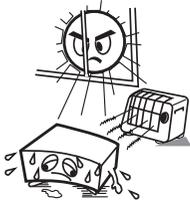
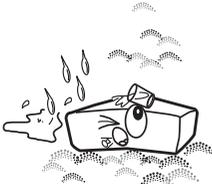
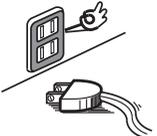
**WAARSCHUWING:**

Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken. De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

**FÖRSIKTIHETSMÅTT:**

Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet. Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

**NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO / NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENSTE GEBRUIKEN / OBSERVERA ANGÅENDE ANVÄNDNINGEN**

 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack.</li> <li>• Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.</li> <li>• Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.</li> <li>• Evitate di esporre l'unità a temperature elevate. Assicuratevi che vi sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.</li> <li>• Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.</li> <li>• Vermijd hoge temperaturen. Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd.</li> <li>• Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid monteringen i ett rack.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keep the unit free from moisture, water, and dust.</li> <li>• Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.</li> <li>• Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.</li> <li>• Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.</li> <li>• Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.</li> <li>• Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.</li> <li>• Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not let foreign objects into the unit.</li> <li>• Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen.</li> <li>• Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.</li> <li>• Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità.</li> <li>• No deje objetos extraños dentro del equipo.</li> <li>• Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.</li> <li>• Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.</li> </ul>	<p><b>CAUTION:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.</li> <li>• No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.</li> <li>• Observe and follow local regulations regarding battery disposal.</li> <li>• Do not expose the unit to dripping or splashing fluids.</li> <li>• Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit.</li> </ul> <p><b>ACHTUNG:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden.</li> <li>• Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden.</li> <li>• Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen.</li> <li>• Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden.</li> <li>• Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord.</li> <li>• Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.</li> <li>• Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon.</li> <li>• Maneggiare il cavo di alimentazione con attenzione. Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa.</li> <li>• Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.</li> <li>• Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.</li> <li>• Hantera nätkablen varsamt. Håll i kablarna när den kopplas från el-uttaget.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time.</li> <li>• Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.</li> <li>• Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.</li> <li>• Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo.</li> <li>• Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.</li> <li>• Neem altijd het netsnoer uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.</li> <li>• Koppla loss nätkablen om apparaten inte kommer att användas i lång tid.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit.</li> <li>• Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.</li> <li>• Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.</li> <li>• Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.</li> <li>• No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.</li> <li>• Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunder met dit toestel in contact komen.</li> <li>• Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.</li> </ul>	<p><b>ATTENTION:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La ventilation ne doit pas être gênée en recouvrant les ouvertures de la ventilation avec des objets tels que journaux, rideaux, tissus, etc.</li> <li>• Aucune flamme nue, par exemple une bougie, ne doit être placée sur l'appareil.</li> <li>• Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.</li> <li>• L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.</li> <li>• Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.</li> </ul> <p><b>ATTENZIONE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via.</li> <li>• Non posizionate sull'unità fiamme libere, come ad esempio candele accese.</li> <li>• Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie.</li> <li>• L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi.</li> <li>• Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi.</li> </ul> <p><b>PRECAUCIÓN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.</li> <li>• No debe colocarse sobre el aparato ninguna fuente inflamable sin protección, como velas encendidas.</li> <li>• A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.</li> <li>• No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.</li> <li>• No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarras.</li> </ul>
	 <p>* (For apparatuses with ventilation holes)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not obstruct the ventilation holes.</li> <li>• Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab.</li> <li>• Ne pas obstruer les trous d'aération.</li> <li>• Non coprite i fori di ventilazione.</li> <li>• No obstruya los orificios de ventilación.</li> <li>• De ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd.</li> <li>• Täpp inte till ventilationsöppningarna.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Never disassemble or modify the unit in any way.</li> <li>• Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern.</li> <li>• Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.</li> <li>• Non smontate né modificate l'unità in alcun modo.</li> <li>• Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.</li> <li>• Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden.</li> <li>• Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.</li> </ul>	<p><b>WAARSCHUWING:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed, gordijnen, enz.</li> <li>• Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat.</li> <li>• Houd u steeds aan de milieuvorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet.</li> <li>• Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten.</li> <li>• Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat.</li> </ul> <p><b>OBSERVERA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar, gardiner osv.</li> <li>• Inga blottade brandkällor, såsom tända ljus, får placeras på apparaten.</li> <li>• Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier.</li> <li>• Apparaten får inte utsättas för vätska.</li> <li>• Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten.</li> </ul>

**A NOTE ABOUT RECYCLING:**

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.

When discarding the unit, comply with local rules or regulations.

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.

This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

**HINWEIS ZUM RECYCLING:**

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.

Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

**UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:**

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.

Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.

Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.

Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

**NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:**

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.

Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.

Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.

Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

**ACERCA DEL RECICLAJE:**

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.

Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.

Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.

Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

**EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:**

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.

Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.

Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.

Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

**OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERTVINNING:**

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.

När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.

Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.

Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

## Contenidos

### Primeros pasos

<b>Accesorios</b> .....	2
<b>Precauciones al manipular</b> .....	2
<b>Precauciones durante la instalación</b> .....	3
<b>Acerca del mando a distancia</b> .....	3
Inserción de las baterías .....	3
Alcance del mando a distancia .....	3
<b>Nombres y funciones de las piezas</b> .....	4
Panel delantero .....	4
Pantalla .....	4
Panel trasero .....	5
Mando a distancia .....	6

### Conexiones

<b>Preparativos</b> .....	7
Cables necesarios para las conexiones .....	7
Función de conversión de vídeo .....	8
<b>Conexiones de los altavoces</b> .....	8
Instalación de los altavoces .....	8
Conexiones de los altavoces .....	9
<b>Conexión de equipos provistos de conectores HDMI</b> .....	10
<b>Conexión del monitor</b> .....	11
<b>Conexión de los componentes de reproducción</b> .....	11
Reproductor de DVD .....	11
Reproductor de CD .....	12
iPod® .....	12
Sintonizador de TV/CABLE .....	13
<b>Conexión de los componentes de grabación</b> .....	13
Videograbadora .....	13
Grabador de CD / Grabador de MD / Magnetófono de casetes .....	14
<b>Conexión a otros dispositivos</b> .....	14
Cámara de vídeo / Consola de juego .....	14
Componente con conectores de salida multicanal .....	14
Terminales de antena .....	15
<b>Conexión del cable de alimentación</b> .....	16
<b>Una vez que haya completado las conexiones</b> .....	16

### Operaciones

<b>Estructura de los menús</b> .....	17
<b>Ejemplos de la pantalla frontal</b> .....	17

### Auto Setup (Configuración automática)

<b>Preparativos</b> .....	18, 19
<b>Auto Setup (Configuración automática)</b> .....	19
<b>1</b> Auto Setup (Configuración automática) .....	19, 20
<b>2</b> Mensajes de error .....	20

### System Setup (Configuración del sistema)

<b>Operaciones</b> .....	21
<b>Ejemplo de visualización de valores predeterminados</b> .....	21
<b>Speaker Setup (Configuración de Altavoz)</b> .....	21
<b>1</b> ~ <b>6</b> Speaker Configuration (Configuración de Altavoz) .....	21, 22
<b>7</b> Subwoofer Mode Setup (Configuración del modo Subwoofer) .....	22
<b>8</b> ~ <b>15</b> Distance (Distancia) .....	22
<b>16</b> Crossover Frequency (Filtro de frecuencia) .....	23
<b>17</b> Test Tone (Tono de prueba) .....	23
<b>Input Setup (Ajuste de entrada)</b> .....	24
<b>1</b> , <b>2</b> HDMI In Assign (Asignación de la entrada HDMI) .....	24
<b>3</b> ~ <b>6</b> Digital In Assign (Asignación de la entrada digital) .....	24
<b>7</b> iPod Assign (Asignación de iPod) .....	24
<b>8</b> ~ <b>10</b> Component In Assign (Asignación de entrada de componente) .....	24
<b>11</b> ~ <b>14</b> Video Convert (Conversión de vídeo) .....	25
<b>15</b> Audio Delay (Retardo de audio) .....	25
<b>16</b> EXT. IN Subwoofer Level (Nivel de subwoofer EXT. IN) .....	25
<b>17</b> Auto Preset Memory (Memoria de preselecciones automáticas) .....	25
<b>Option Setup (Configuración de opciones)</b> .....	25
<b>1</b> Amp Assign (Asignar amplificador) .....	25
<b>2</b> ~ <b>4</b> Volume Control (Control de volumen) .....	26
<b>5</b> ~ <b>11</b> 2ch Direct/Stereo Custom (Configuración del 2.º canal directo/estéreo) .....	26, 27
<b>12</b> Auto Surround Mode (Modo surround automático) .....	27
<b>13</b> Room EQ Setup (Configuración de ecualización de sala) .....	27
<b>14</b> Direct Mode Setup (Configuración del modo directo) .....	27
<b>15</b> Remote ID Setup (Ajuste de ID remoto) .....	27

### Surround Modes (Modo surround)

<b>Reproducción estándar</b> .....	28
Reproducción surround de fuentes de 2 canales .....	28
Reproducción de fuentes multicanal (Dolby Digital, DTS, etc.) .....	28
<b>Reproducción con simulación DSP</b> .....	28
<b>Reproducción estéreo</b> .....	29
<b>Reproducción directa</b> .....	29

### Parameter (Parámetro)

<b>Surround Parameter (Parámetro de surround)</b> .....	29
Tone Control (Control de Tonos) .....	31
Room EQ (Ecuación de sala) .....	31
RESTORER .....	32
Night Mode (Modo nocturno) .....	32

### Information (Información)

<b>1</b> Status (Estado) .....	33
<b>2</b> Audio Input Signal (Señal de entrada de audio) .....	33

### Reproducción

<b>Preparativos</b> .....	34
Conexión de la alimentación .....	34
Selección de la fuente de entrada .....	34
Configuración del modo de entrada .....	34
Operaciones durante la reproducción .....	34, 35
<b>Reproducción con equipos de vídeo y audio</b> .....	35
Procedimiento básico .....	35
<b>Recepción de emisiones de FM/AM</b> .....	35
Procedimiento básico .....	35
Presintonización de emisoras de radio (Memoria de presintonización) .....	36
Recepción de emisoras presintonizadas .....	36
RDS (Sistema de información radial) .....	37
Búsqueda RDS .....	37
Búsqueda PTY .....	37
Búsqueda TP .....	38
RT (Texto de radio) .....	38
<b>Reproducción con un iPod®</b> .....	39
Procedimiento básico .....	39
Escuchando música en el modo Browse .....	39
Para ver imágenes fijas o vídeos en el iPod .....	40

Otras operaciones y funciones	
<b>Otras operaciones</b> .....	40
Grabación en un dispositivo externo (modo REC OUT) .....	40, 41
<b>Funciones útiles</b> .....	41
Nivel de canal.....	41
Función de selección rápida.....	41
Función de memoria personal.....	41
Memoria de última función.....	41
Memoria de respaldo.....	41
Reinicialización del microprocesador .....	41

Operaciones con el mando a distancia	
<b>Control de componentes de audio DENON</b> .....	42
<b>Presintonización</b> .....	42
<b>Control de componentes preprogramados</b> .....	42 ~ 44
<b>Función de traspaso de control</b> .....	45

Asignar amplificación	
<b>Ajustes con la función de asignación de amplificación</b> .....	46

<b>Otra información</b> .....	47 ~ 53
-------------------------------	---------

<b>Resolución de problemas</b> .....	54, 55
--------------------------------------	--------

<b>Especificaciones</b> .....	56
-------------------------------	----

<b>Lista de códigos de preajuste</b> .....	El final de un libro
--	----------------------

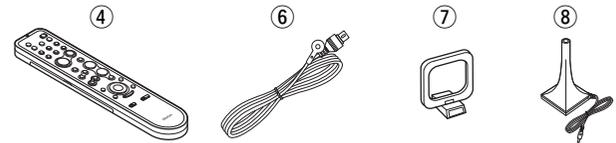
# Primeros pasos

Le damos las gracias por la adquisición de este producto DENON. Para garantizar un funcionamiento correcto, lea atentamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el producto. Después de leerlas, asegúrese de guardarlas para futuras referencias.

## Accesorios

Compruebe que el producto va acompañado de las piezas siguientes.

- ① Manual del usuario ..... 1
- ② Antes de empezar ..... 1
- ③ Lista de servicios técnicos ..... 1
- ④ Mando a distancia principal (RC-1076)..... 1
- ⑤ Pila R6P/AA ..... 2
- ⑥ Antena de interior FM ..... 1
- ⑦ Antena AM de cuadro ..... 1
- ⑧ Micrófono con base (Longitud del cable: Aprox. 7,6 m)..... 1



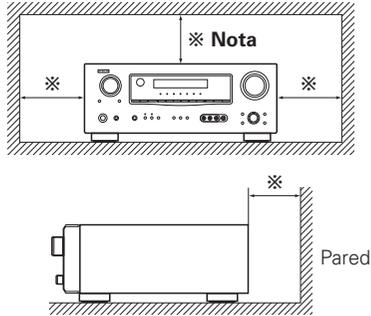
## Precauciones al manipular

- **Antes de encender el interruptor de alimentación**  
Compruebe de nuevo que todas las conexiones están correctamente hechas y que los cables no presentan problemas.
- La energía eléctrica se suministra a algunos sistemas de circuitos aún cuando la unidad se encuentra en modo de espera. Cuando salga de viaje o cuando vaya a estar ausente durante períodos prolongados, desconecte el cable de suministro eléctrico de la toma de corriente.
- **Acerca de la condensación**  
Si hay una gran diferencia entre la temperatura interna de la unidad y la temperatura circundante, se puede producir condensación (rocío) en las piezas internas de la unidad, impidiendo que funcione correctamente. Si esto sucediera, deje la unidad apagada durante una o dos horas y espere hasta que la diferencia de temperatura sea mínima antes de utilizar la unidad.
- **Precauciones con el uso de teléfonos móviles**  
Si se utiliza un teléfono móvil cerca de esta unidad puede que se produzcan ruidos. En tal caso, mueva el teléfono móvil lejos de esta unidad cuando esté en funcionamiento.
- **Mover la unidad**  
Apague el producto, desconecte el cable de suministro eléctrico de la fuente de alimentación. Después, desconecte los cables de conexión de otras unidades del sistema antes de mover la unidad.
- Note que las ilustraciones en estas instrucciones podrían diferir de la actual unidad para propósitos de explicación únicamente.

## Precauciones durante la instalación

**Nota:**

Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.



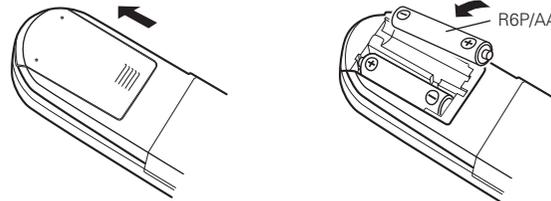
## Acerca del mando a distancia

Además del AVR-1708, también se puede utilizar el mando a distancia incluido (RC-1076) para controlar los equipos que se indican a continuación.

- ① Componentes de sistema DENON
- ② Componentes de sistema no DENON
  - Ajustando la memoria de preajuste (☞ página 42 ~ 44)

## Inserción de las baterías

- ① Levante el fiador y retire la tapa trasera.
- ② Instale las dos pilas correctamente, como se indica mediante las marcas en el interior del compartimiento de las pilas.



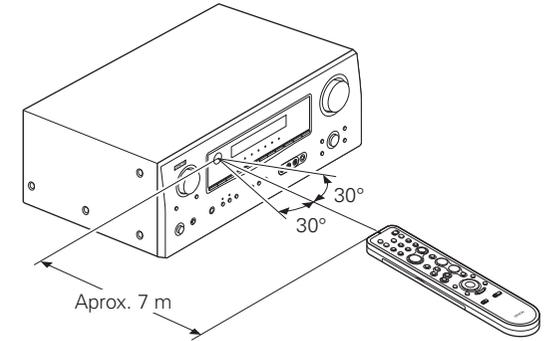
- ③ Coloque la tapa trasera en su lugar.

**NOTA**

- Sustituya las baterías por unas nuevas si el juego no opera aún cuando el mando a distancia se encuentre cerca de la unidad.
- Las baterías suministradas son solamente para la verificación del funcionamiento.
- Cuando inserte las baterías, asegúrese de hacerlo en la dirección correcta, siguiendo las marcas "⊕" y "⊖" en el compartimiento de baterías.
- Para evitar daños o derrames del fluido de la batería:
  - No utilice una nueva batería junto con una ya utilizada.
  - No utilice dos tipos diferentes de baterías.
  - No intente cargar baterías secas.
  - No corte, desensamble, caliente o deseche las baterías en flamas.
- Si hay fluido de batería, limpie cuidadosamente el fluido en el compartimiento de las baterías e inserte unas nuevas.
- Retire las baterías del mando a distancia si no lo va a utilizar por un largo periodo de tiempo.
- Al sustituir las pilas, tenga las pilas nuevas a mano e instélaslas lo más rápido posible.

## Alcance del mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia, apúntelo hacia el sensor de mando a distancia.



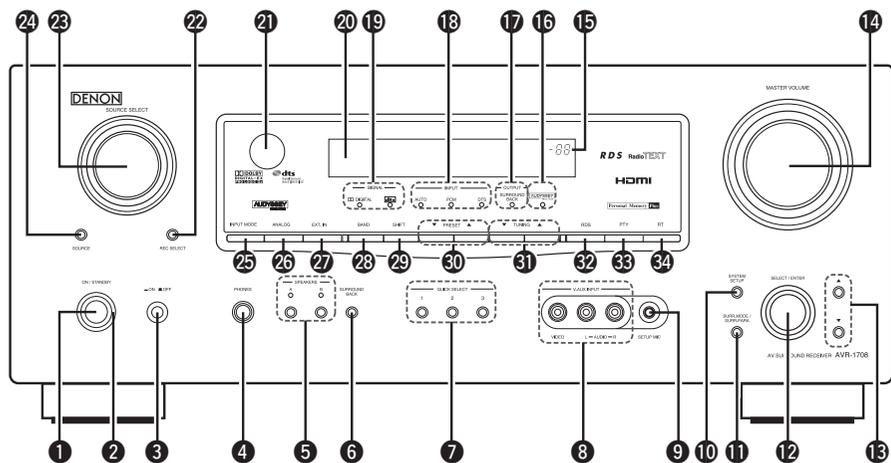
**NOTA**

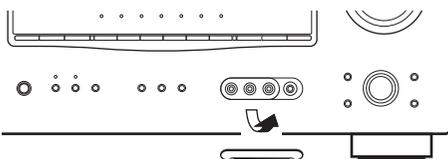
El sistema podría funcionar incorrectamente o el mando a distancia no podría funcionar si el sensor es expuesto a la luz solar directamente, a luz artificial fuerte de un inversor como una lámpara fluorescente o una luz infrarroja.

# Nombres y funciones de las piezas

Para los botones no explicados aquí, vea la página indicada entre paréntesis ( ).

## Panel delantero

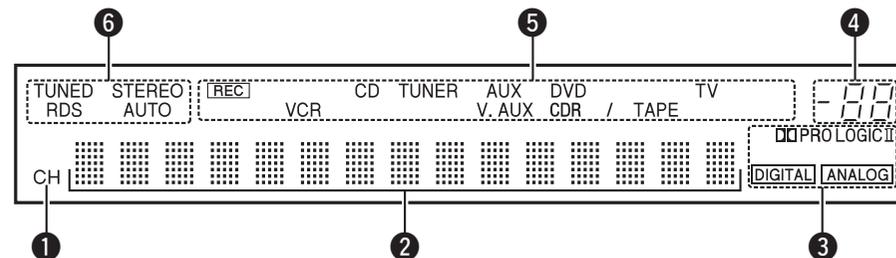


- 1 Botón de alimentación (ON/STANDBY)**.....(34)
- 2 Indicador de alimentación**.....(34)
- 3 Interruptor de alimentación (ON/OFF)**.....(34)
- 4 Conector de auriculares (PHONES)**.....(35)
- 5 Botones SPEAKER**.....(35, 41)
- 6 Botón SURROUND BACK**.....(31)
- 7 Botones QUICK SELECT**.....(41)
- 8 Conectores V.AUX INPUT**  
Retire la tapa protectora del terminal cuando desee usarlo.  

- 9 Conector SETUP MIC**.....(18)
- 10 Botón SYSTEM SETUP**.....(21)
- 11 Botón SURR. MODE / SURR. PARA**.....(29)
- 12 Control SELECT/ENTER**.....(28)  

  - El botón **SELECT/ENTER** de la unidad principal funciona del mismo modo que los botones **CURSOR** ◀ y ▶ del mando a distancia.
  - El control funciona del mismo modo que el botón **CURSOR** ◀ cuando se gira en el sentido contrario al de las agujas del reloj y como el botón **CURSOR** ▶ cuando se gira en el sentido de las agujas del reloj.
  - El control funciona de la misma forma que el botón **ENTER** cuando se pulsa el botón.
- 13 Botones de cursor (Δ∇)**.....(21)
- 14 Control MASTER VOLUME**.....(34)
- 15 Indicador de volumen principal**
- 16 Indicador AUDYSSEY**.....(31)
- 17 Indicador SURROUND BACK**.....(28)
- 18 Indicadores del modo de entrada (INPUT)**.....(34)

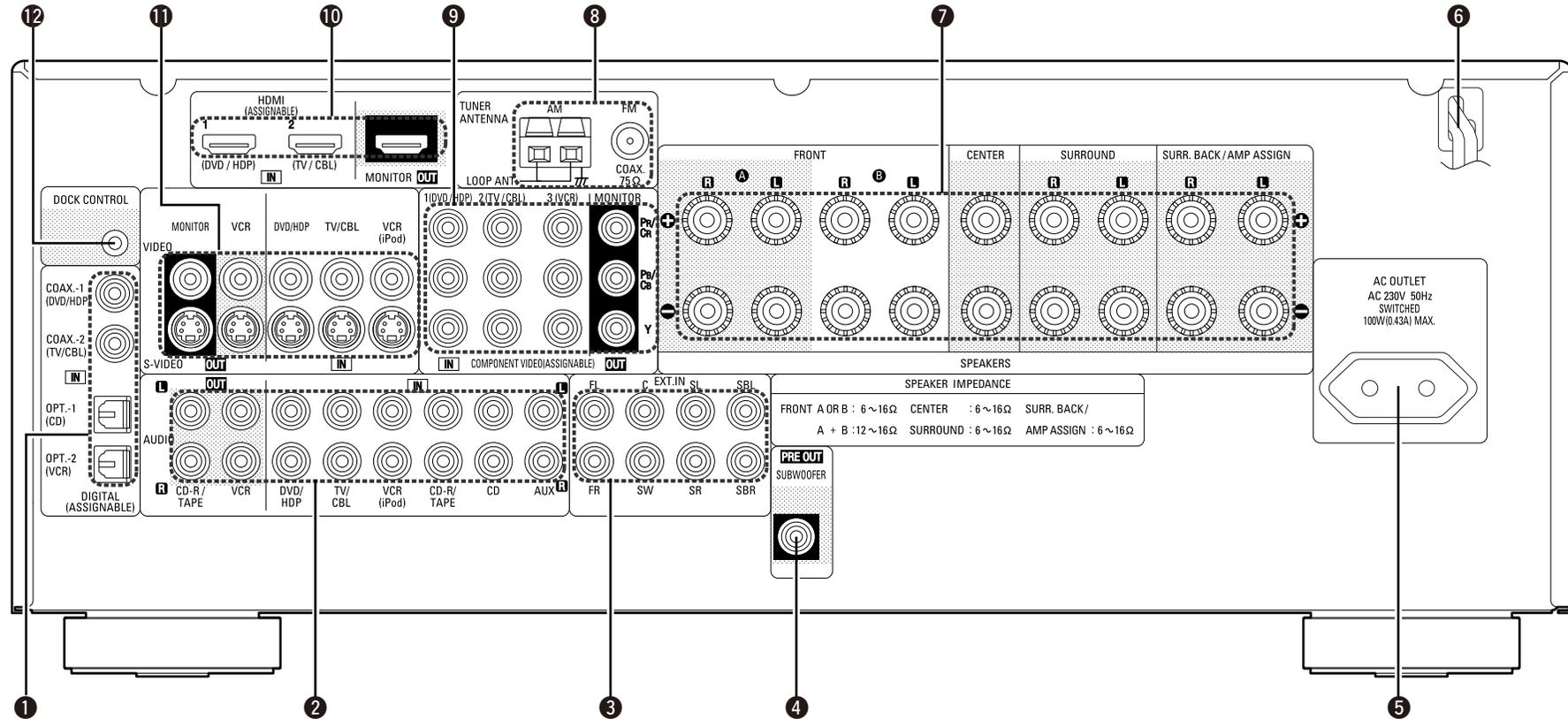
- 19 Indicadores SIGNAL**
- 20 Pantalla**
- 21 Sensor de mando a distancia**.....(3)
- 22 Botón REC SELECT**.....(40, 41)
- 23 Control SOURCE SELECT**.....(34)
- 24 Botón SOURCE**.....(34)
- 25 Botón INPUT MODE**.....(34)
- 26 Botón ANALOG**.....(34)
- 27 Botón EXT. IN**.....(34)
- 28 Botón BAND**.....(35)
- 29 Botón SHIFT**.....(36)
- 30 Botones PRESET CHANNEL**.....(36)
- 31 Botones TUNING**.....(35)
- 32 Botón RDS**.....(37)
- 33 Botón PTY**.....(37)
- 34 Botón RT**.....(37, 38)

## Pantalla



- 1 Indicador del canal de señal**  
Se ilumina cuando el canal preajustado aparece en el sintonizador.
- 2 Sección de información**
- 3 Indicadores de señal de entrada**
- 4 Indicador de volumen principal**  
Muestra el nivel de volumen.  
El número del elemento de configuración (Setup) aparece en System Setup.
- 5 Indicador REC SELECT**  
Se ilumina al seleccionar el modo REC SELECT (se apaga cuando se selecciona "SOURCE").
- 6 Indicadores de modo de recepción del sintonizador**  
Se iluminan según las condiciones de recepción cuando la fuente de entrada está ajustada a "TUNER":
  - **AUTO**  
Se enciende cuando la unidad está en modo de sintonización automática.
  - **RDS**  
Se iluminan durante la recepción de emisiones RDS.
  - **STEREO**  
En modo FM, se enciende al recibir emisoras estéreo analógicas.
  - **TUNED**  
Se enciende cuando la emisora está bien sintonizada.

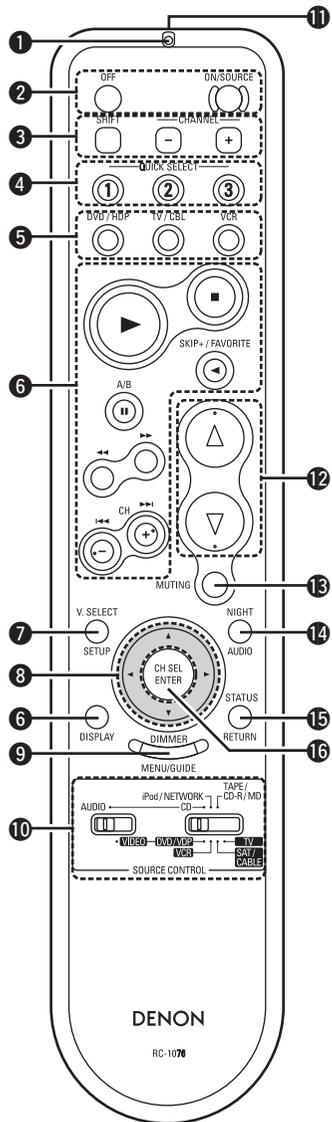
Panel trasero



- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Conectores de audio digital (OPTICAL / COAXIAL) .....(10 ~ 12) | <b>7</b> Terminales de altavoces (SPEAKERS) .....(9)          |
| <b>2</b> Conectores de audio analógico (AUDIO) .....(10)                | <b>8</b> Terminales de antena FM/AM (TUNER ANTENNA) .....(15) |
| <b>3</b> Conectores EXT. IN .....(14)                                   | <b>9</b> Conectores COMPONENT VIDEO .....(11)                 |
| <b>4</b> Conector PRE OUT .....(9)                                      | <b>10</b> Conectores HDMI .....(10)                           |
| <b>5</b> Salida de CA (AC OUTLET) .....(16)                             | <b>11</b> Conectores VIDEO / S-VIDEO .....(11)                |
| <b>6</b> Cable de suministro eléctrico .....(16)                        | <b>12</b> Conector DOCK CONTROL .....(12)                     |

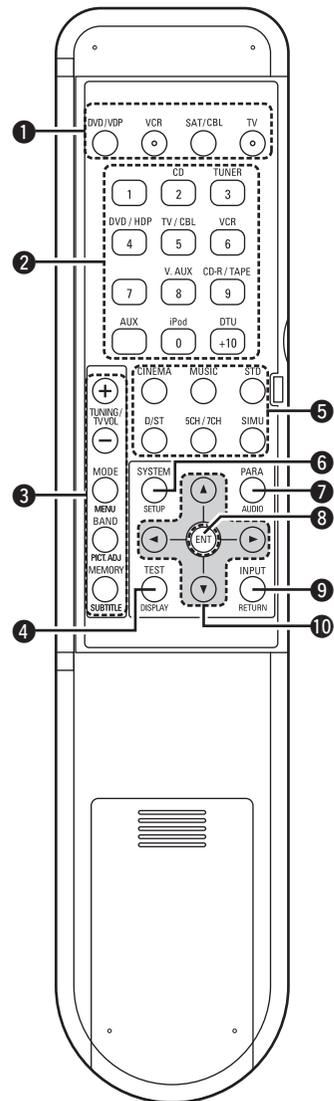
Mando a distancia

[ Parte delantera ]



- 1 Indicador .....(42)
- 2 Botones de alimentación .....(34)
- 3 Botones de sistema de sintonizador .....(36, 39)
- 4 Botones QUICK SELECT .....(41)
- 5 Botones de selección de la fuente .....(34)
- 6 Botones de sistema .....(39, 43)
- 7 Botón de selección de vídeo (V. SELECT) .....(35)
- 8 Botones de cursor (Δ ∇ ◀ ▶) .....(21)
- 9 Botón DIMMER .....(35)
- 10 Interruptores de selección de modo .....(35)
- 11 Transmisor de señales del mando a distancia
- 12 Botones de control de MASTER VOLUME .....(34)
- 13 Botón MUTEING .....(35)
- 14 Botón NIGHT .....(32)
- 15 Botón STATUS .....(33)
- 16 Botón de selección de canal (CH SEL) / ENTER .....(21, 41)

[ Parte trasera ]



- 1 Botones de alimentación .....(42, 44)
- 2 Botones de selección de la fuente .....(34)
- 3 Botones de sistema de sintonizador .....(35, 36)
- 4 Botón de tono de prueba (TEST) .....(23)
- 5 Botones de modo surround .....(28, 29)
- 6 Botón de configuración del sistema (SYSTEM) .....(21)
- 7 Botón de parámetro de surround (PARA) .....(29)
- 8 Botón de envío de datos (ENT) .....(21)
- 9 Botón selector de modo de entrada (INPUT) .....(34)
- 10 Botones de cursor (Δ ∇ ◀ ▶) .....(21)

NOTA

Se pulsas con firmeza los botones de la parte delantera o trasera, el botón del lado contrario también se activará.

Primeros pasos  
 Conexiones  
 Configuración  
 Reproducción  
 Mando a distancia  
 Asignar amplificación  
 Información  
 Resolución de problemas

# Conexiones

En este manual de instrucciones se describen las conexiones para todos los formatos de señales de audio y vídeo compatibles. Seleccione el tipo de conexión apropiado para el equipo que vaya a conectar.

Para algunos tipos de conexión es necesario realizar ciertos ajustes en el AVR-1708. Para más detalles, consulte las instrucciones para la conexión correspondiente más adelante.

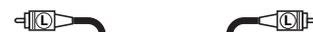
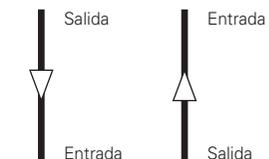
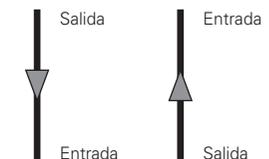
**NOTA**

- Conecte el cable de alimentación sólo una vez que haya completado todas las demás conexiones.
- A la hora de realizar las conexiones, consulte también las instrucciones de funcionamiento de los otros componentes.
- Asegúrese de conectar correctamente los canales izquierdo y derecho (izquierdo con izquierdo, derecho con derecho).
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

## Preparativos

### Cables necesarios para las conexiones

Seleccione los cables según los equipos que vaya a conectar.

Cables de audio	Cables de vídeo
<p><b>Conexiones digitales coaxiales</b></p> <p>(Naranja)   </p> <p>Cable digital coaxial (75 Ω/ohmios, clavija de terminal)</p> <p><b>Conexiones digitales ópticas</b></p> <p>  </p> <p>Cable óptico</p> <p><b>Conexiones analógicas (estéreo)</b></p> <p>(Blanco)   </p> <p>(Rojo)   </p> <p>Cable con clavijas de terminal estéreo</p> <p><b>Conexiones analógicas (monoaural, para subwoofer)</b></p> <p>(Negro)   </p> <p>Cable con clavijas de terminal</p> <p><b>Conexiones de los altavoces</b></p> <p>  </p> <p>Cable para altavoz</p>	<p><b>Conexiones de vídeo por componentes</b></p> <p>(Verde)    (Y)</p> <p>(Azul)   (PB/CB)</p> <p>(Rojo)   (PR/CR)</p> <p>Cable de vídeo por componentes</p> <p><b>Conexiones de S-Vídeo</b></p> <p>  </p> <p>Cable de S-Vídeo</p> <p><b>Conexiones de vídeo</b></p> <p>(Amarillo)   </p> <p>Cable de vídeo de 75 Ω/ohmios, con clavijas de terminal</p>
<b>Cables de audio y vídeo</b>	
<p><b>Conexiones HDMI</b></p> <p>  </p> <p>Cable HDMI de 19 contactos</p>	
<b>Dirección de señal</b>	
<p>Señal de audio: </p> <p>Señal de vídeo: </p>	

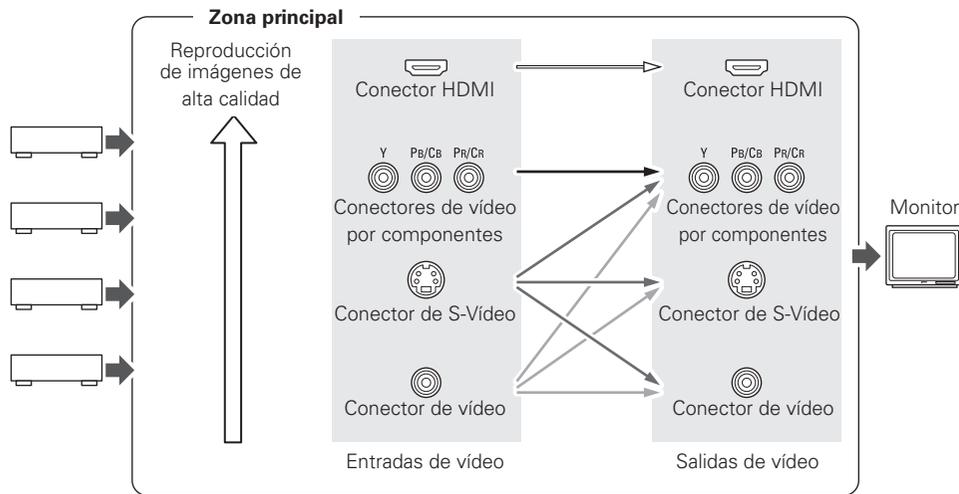
## Función de conversión de vídeo

- Esta función convierte automáticamente diversos formatos de señales de vídeo recibidas en el AVR-1708 en el formato que se utiliza para emitir las señales de vídeo desde el AVR-1708 a un monitor.
- La circuitería de entrada/salida de vídeo del AVR-1708 es compatible con los siguientes cuatro tipos de señales de vídeo:

Señales de vídeo digitales: HDMI

Señales de vídeo analógicas: Vídeo por componentes, S-Vídeo y Vídeo

### [Flujo de señales de vídeo en el interior del AVR-1708]



Cuando no utilice esta función, conecte una salida de monitor que tenga el mismo tipo de conector que conector de entrada de vídeo.

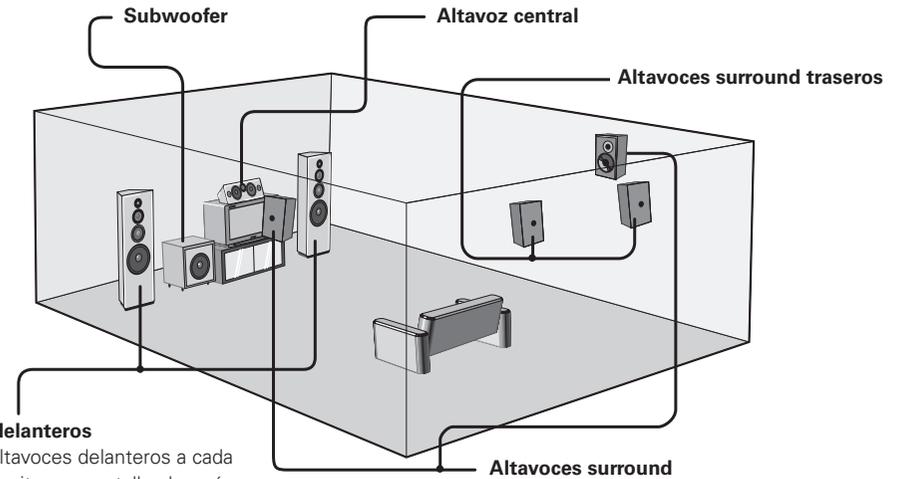
### NOTA

- No es posible convertir señales HDMI en señales analógicas.
- Sólo es posible emitir señales de entrada de vídeo por componentes a los conectores de vídeo por componentes.
- Si se introduce una señal de vídeo no estándar desde una consola de videojuegos u otra fuente, es posible que la función de conversión de vídeo no funcione.

## Conexiones de los altavoces

### Instalación de los altavoces

En la siguiente ilustración se muestra un ejemplo básico de instalación del amplificador combinado con 8 altavoces y un monitor.



#### Altavoces delanteros

Instale los altavoces delanteros a cada lado del monitor o pantalla, lo más alineados posible con la superficie de la pantalla.

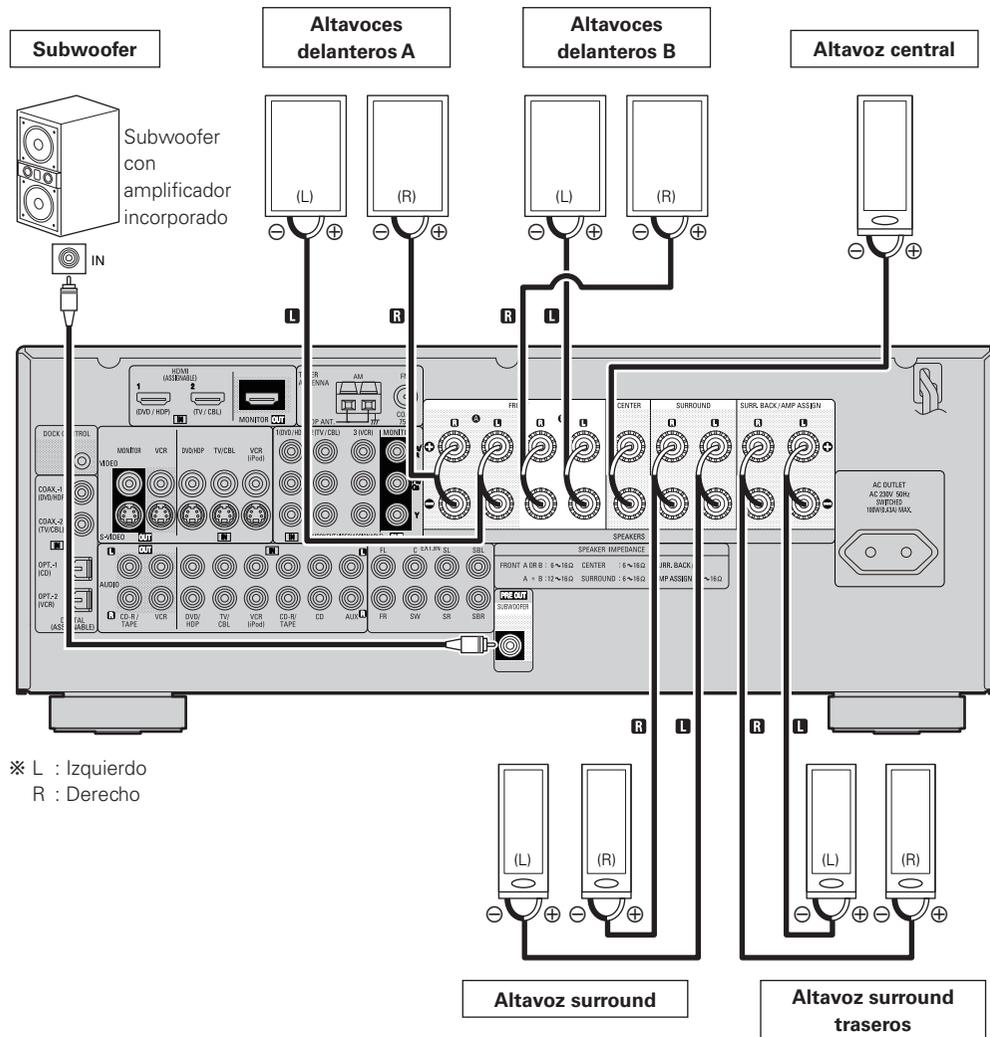


En la siguiente tabla se muestra una configuración de altavoces típica para el AVR-1708.

	FRONT		CENTER	SURROUND		SURROUND BACK			SUBWOOFER
	L	R		L	R	L	R	Sólo 1	
7.1 canales (FRONT A+B)	○	○	○	○	○	○	○	-	○
7.1 canales	○	○	○	○	○	○	○	-	○
6.1 canales	○	○	○	○	○	-	-	○	○
5.1 canales	○	○	○	○	○	-	-	-	○
3.1 canales	○	○	○	-	-	-	-	-	○
2.1 canales	○	○	-	-	-	-	-	-	○
2 canales	○	○	-	-	-	-	-	-	-

## Conexiones de los altavoces

Ejemplo: 7.1 canales (FRONT A+B)



※ L : Izquierdo  
R : Derecho



Al utilizar sólo un altavoz surround trasero, conéctelo al canal izquierdo (SBL).

## Conexión de los cables de altavoces

Compruebe cuidadosamente los canales izquierdo (L) y derecho (R) y las polaridades + (rojo) y - (negro) de los altavoces que va a conectar al AVR-1708, y asegúrese de interconectar los canales y las polaridades correctamente.

**1** Quite aproximadamente 10 mm del revestimiento del extremo del cable de altavoz y tuerza firmemente el alambre interior o termínelo.



**2** Gire el terminal de altavoz en el sentido contrario a las agujas del reloj para soltarlo.



**3** Inserte el alambre del cable de altavoz en el terminal de altavoz.



**4** Gire el terminal de altavoz en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo.



### NOTA

- Utilice altavoces con una impedancia de 6 a 16 Ω/ohmios. Al utilizar los altavoces delanteros A y B simultáneamente, use altavoces con una impedancia de 12 a 16 Ω/ohmios.
- Conecte los cables de los altavoces de manera que no sobresalgan de los terminales de altavoces. El circuito de protección puede activarse si los alambres de los cables hacen contacto con el panel trasero o si los lados + y - hacen contacto entre sí (Circuito de protección).
- Nunca toque los terminales de altavoces mientras la alimentación está conectada. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.

## Circuito de protección

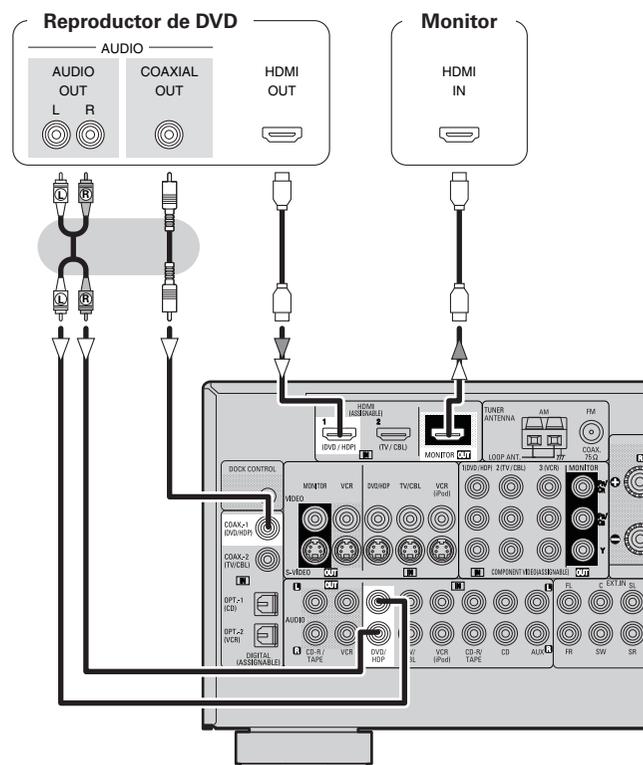
Si se utilizan altavoces con una impedancia inferior a la especificada (por ejemplo, altavoces de 4 Ω/ohmios) durante períodos prolongados con el volumen a un nivel alto, la temperatura puede aumentar, causando la activación del circuito de protección.

Cuando el circuito de protección se activa, la emisión de sonido del altavoz se interrumpe y el indicador de alimentación parpadea en rojo. Si esto sucediera, desconecte el cable de alimentación y compruebe las conexiones de los cables de los altavoces y de los cables de entrada. Si el equipo está muy caliente, espere hasta que se enfríe y asegúrese de mejorar la ventilación alrededor del mismo. Luego, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el equipo.

Si el circuito de protección vuelve a activarse a pesar de que no hay problemas de ventilación alrededor del equipo ni problemas en las conexiones, es posible que el equipo tenga algún desperfecto. En tal caso, desconecte la alimentación y póngase en contacto con un centro de servicio DENON.

## Conexión de equipos provistos de conectores HDMI

Con las conexiones HDMI, las señales de vídeo y audio pueden transferirse a través de un solo cable.



- ✧ El AVR-1708 está diseñado para la versión 1.3a de HDMI. Esta versión es compatible con otras versiones, lo que permite conectarlo a cualquier componente equipado con un conector HDMI.
- ✧ El AVR-1708 es compatible con colores de 30 y 36 bits de profundidad.
- ✧ Il modello AVR-1708 può essere collegato ad un'apparecchiatura dotata di connettore d'uscita HDMI tramite un cavo HDMI.
- ✧ La unidad AVR-1708 es compatible con HDMI Ver. 1.3a Deep Color y xvYCC.

### NOTA

- La entrada de señal de audio al terminal de entrada de HDMI no se puede reproducir en la unidad AVR-1708. Conecte la señal de audio al terminal de entrada de audio digital o terminal de entrada de audio analógica.
- No es posible controlar el AVR-1708 desde otro dispositivo a través del cable HDMI.
- Las señales de vídeo no se emiten si las señales de vídeo recibidas no corresponden a la resolución del monitor. Si esto sucediera, cambie la resolución del reproductor de DVD a una con la que sea compatible el monitor.
- Para realizar la conexión al conector HDMI, utilice un cable marcado con el logotipo HDMI (un producto HDMI certificado). La reproducción normal puede no ser posible si se utiliza un cable que no esté marcado con el logotipo HDMI (un producto HDMI no certificado).
- Si el monitor o reproductor de DVD no es compatible con color de alta profundidad, la transferencia de señales de color de alta profundidad no será posible.
- Si el monitor o reproductor de DVD no es compatible con xvYCC, la transferencia de señales xvYCC no será posible.



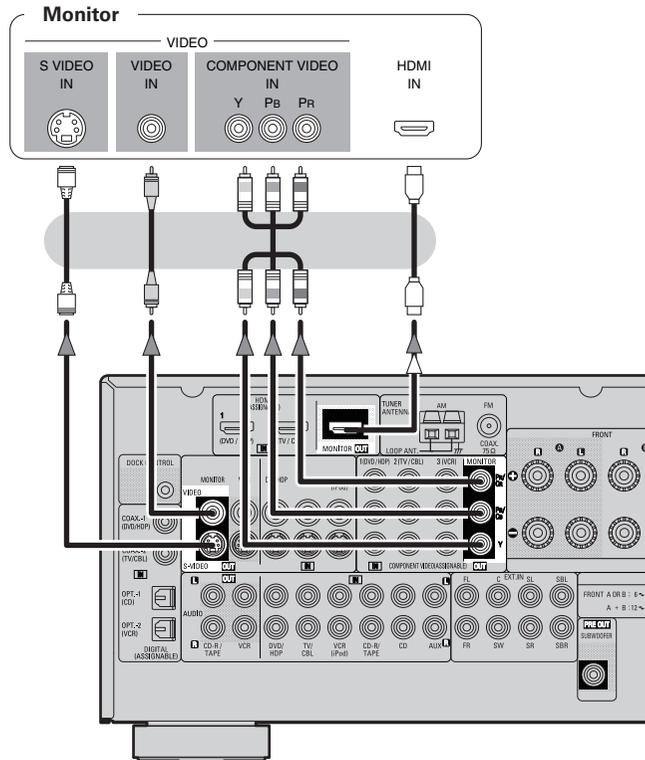
- La entrada de las señales de audio y vídeo que llegan al terminal de entrada HDMI de AVR-1708 se envían sin modificar desde el terminal de salida HDMI. Por este motivo, el sonido se emite desde el monitor conectado con los terminales HDMI, pero para poder aprovechar plenamente el sonido de reproducción de la unidad AVR-1708, baje el volumen de la televisión.
- Si el monitor o reproductor de DVD conectado sólo tiene un conector DVI-D, utilice un cable convertidor HDMI/DVI. Si utiliza un cable DVI, no se transmitirán señales de audio.
- Utilice un cable que sea compatible con Deep Color profundidad para conectar el equipo a dispositivos compatibles con Deep Color profundidad.

### Al realizar la conexión con un cable convertidor HDMI/DVI (adaptador)

- En teoría, las señales de vídeo HDMI son compatibles con el formato DVI.
- Al conectar el equipo a un monitor, etc. provisto de un conector DVI-D, la conexión puede realizarse con un cable convertidor HDMI/DVI; sin embargo, dependiendo de la combinación de componentes, puede que en algunos casos las señales de vídeo no se emitan.
- Al realizar la conexión con un adaptador de conversión HDMI/DVI, las señales de vídeo pueden no emitirse correctamente debido a una conexión deficiente del cable conectado, etc.

## Conexión del monitor

- Conecte los cables necesarios (ver página 8 "Función de conversión de vídeo").
- Con las conexiones HDMI, las señales de vídeo y audio pueden transferirse a través de un solo cable.

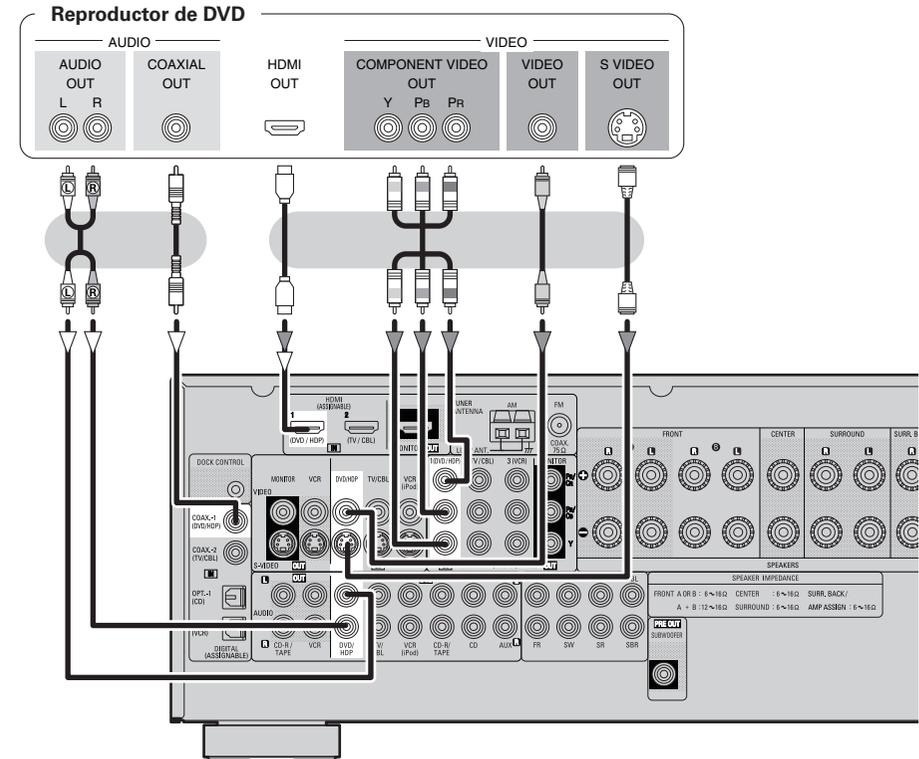


## Conexión de los componentes de reproducción

Compruebe cuidadosamente los canales izquierdo (L) y derecho (R) y las entradas y salidas, y asegúrese de interconectarlos correctamente.

### Reproductor de DVD

- Conecte los cables necesarios.
- Con las conexiones HDMI, las señales de vídeo y audio pueden transferirse a través de un solo cable.



### NOTA

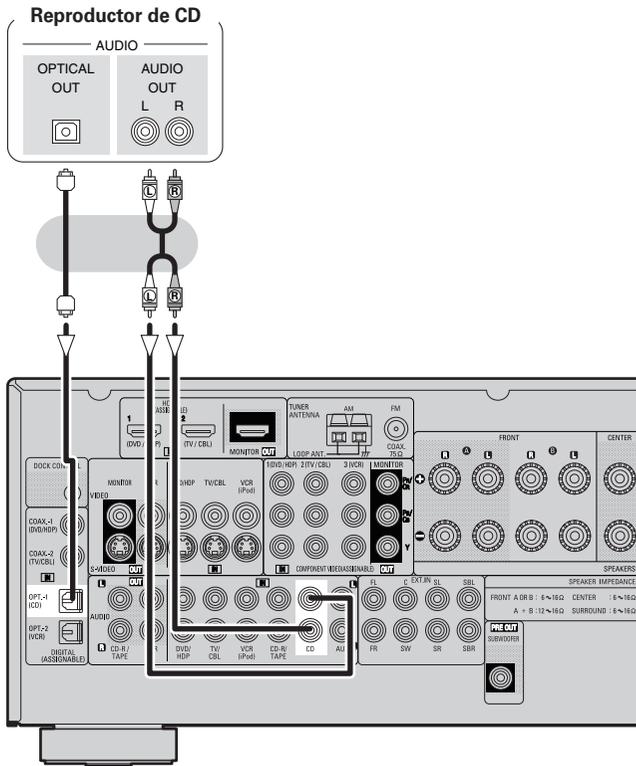
- Los conectores de vídeo por componentes pueden visualizarse de forma distinta en el monitor. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso del monitor.
- Para reproducir sonido a través de AVR-1708, conecte salidas de audio analógicas o digitales a los conectores de entrada de audio de la unidad AVR-1708.
- Las señales de audio que se emiten a través de los conectores HDMI son únicamente señales de entrada HDMI.



- Conecte un HDP (reproductor de alta definición) de la misma forma.
- Cuando use un cable óptico para la conexión de audio digital, realice la configuración desde el "System Setup" - "Input Setup" - "Digital In Assign" (ver página 24).

## Reproductor de CD

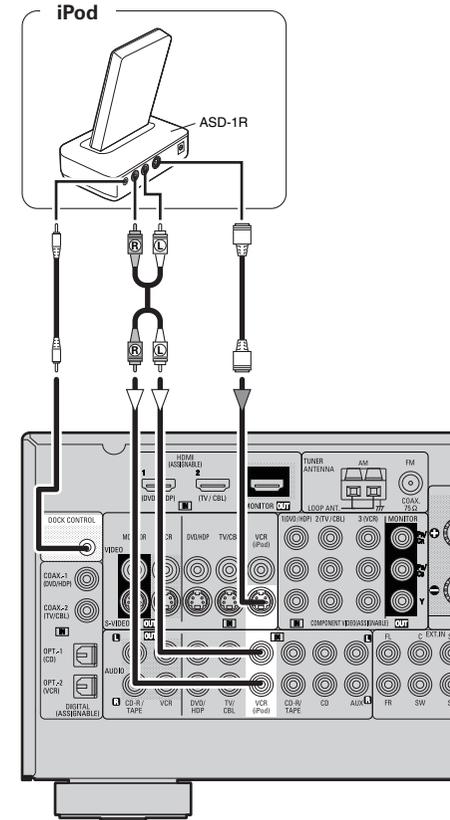
Conecte los cables necesarios.



Si utiliza un cable coaxial para la conexión de audio digital, haga los ajustes correspondientes en el "System Setup" – "Input Setup" – "Digital In Assign" (véase página 24).

## iPod®

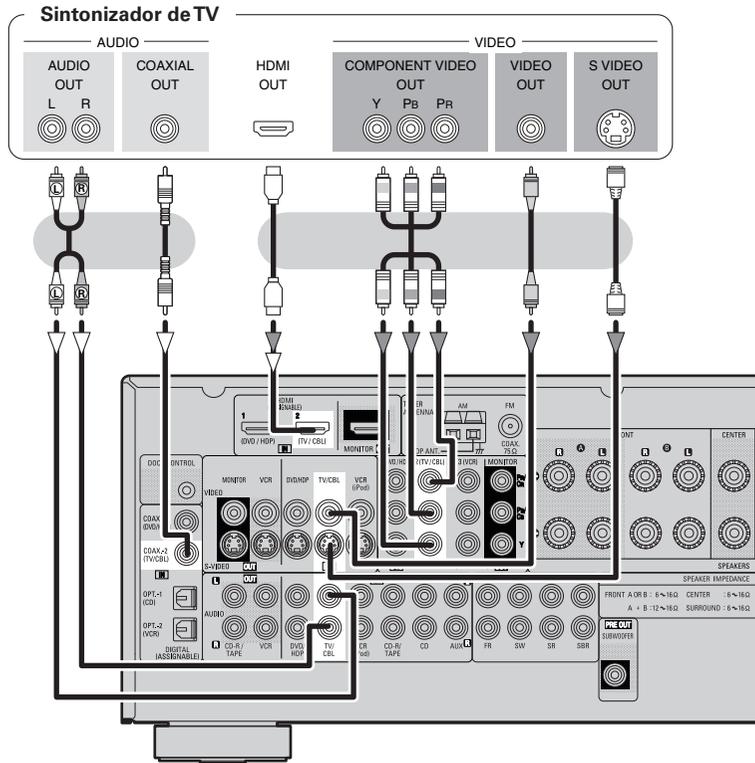
Utilice una base DENON base dock de control pala iPod (ASD-1R, se vende por separado) para conectar el iPod al AVR-1708. Para obtener información sobre cómo configurar la base dock de control pala iPod, consulte las instrucciones de uso de la base dock de control pala iPod.



- Con los ajustes por defecto, el iPod puede utilizarse conectado al conector VCR (iPod).
- Para asignar el iPod a un conector distinto del conector VCR (iPod), haga los ajustes correspondientes en el "System Setup" – "Input Setup" – "iPod Assign" (véase página 24).

## Sintonizador de TV/CABLE

Conecte los cables necesarios.



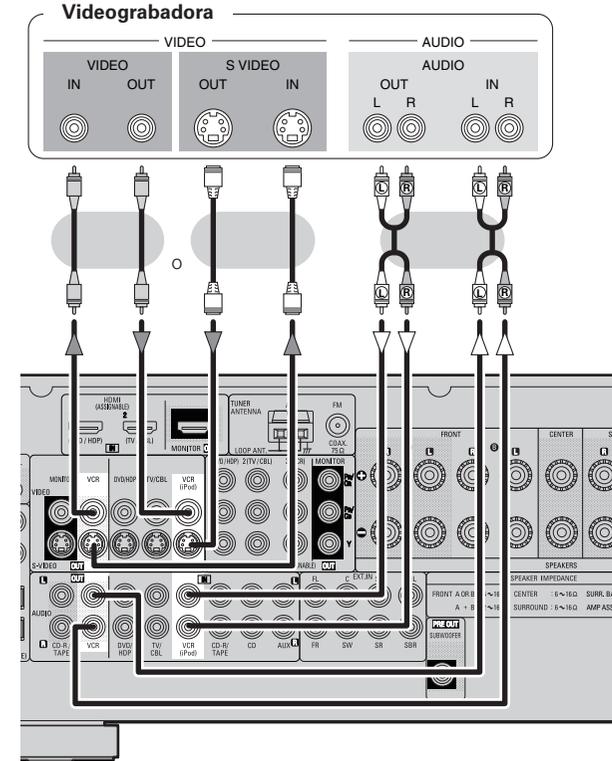
Cuando use un cable óptico para la conexión de audio digital, realice la configuración desde el "System Setup" – "Input Setup" – "Digital In Assign" (página 24).

## Conexión de los componentes de grabación

Compruebe cuidadosamente los canales izquierdo (L) y derecho (R) y las entradas y salidas, y asegúrese de interconectarlos correctamente.

## Videograbadora

Conecte los cables necesarios.



Al grabar por medio del AVR-1708, el cable del dispositivo de reproducción debe ser del mismo tipo que el cable utilizado para conectar el conector del VCR OUT del AVR-1708.

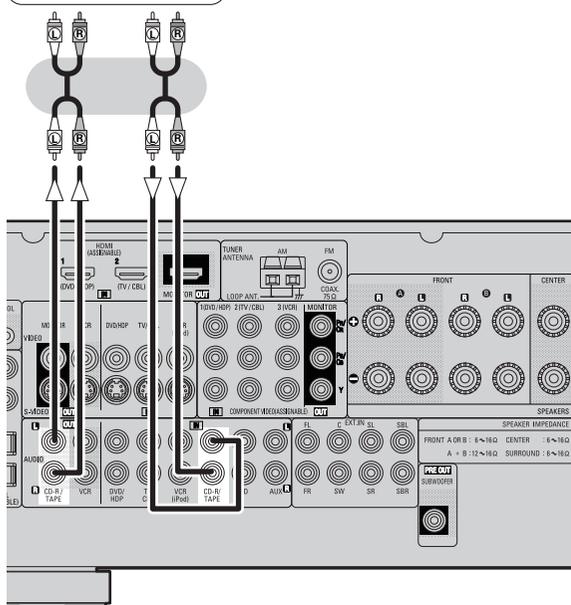
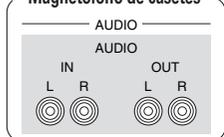
**Ejemplo:** TV IN → Cable de S-Video : VCR OUT → Cable de S-Video  
TV IN → Cable de vídeo : VCR OUT → Cable de vídeo

Si utiliza un cable de vídeo por componentes para la conexión de vídeo, haga los ajustes correspondientes en el "System Setup" – "Input Setup" – "Component In Assign" (página 24).

### Grabador de CD / Grabador de MD / Magnetófono de cassetes

Conecte los cables necesarios.

Grabador de CD /  
Grabador de MD /  
Magnetófono de cassetes



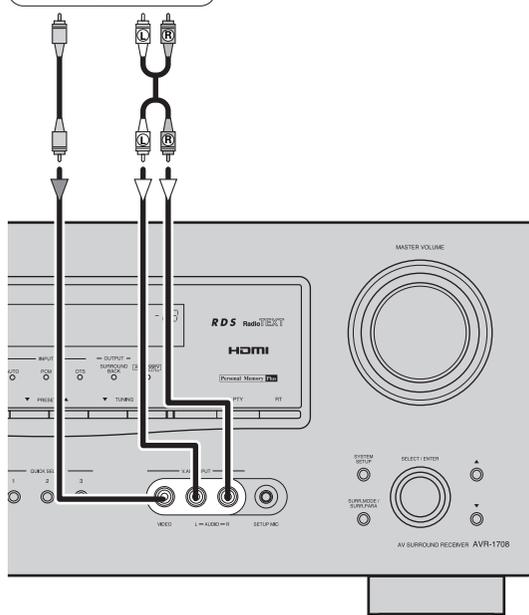
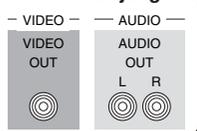
### Conexión a otros dispositivos

Compruebe cuidadosamente los canales izquierdo (L) y derecho (R) y las entradas y salidas, y asegúrese de interconectarlos correctamente.

### Cámara de vídeo / Consola de juego

Conecte los cables necesarios.

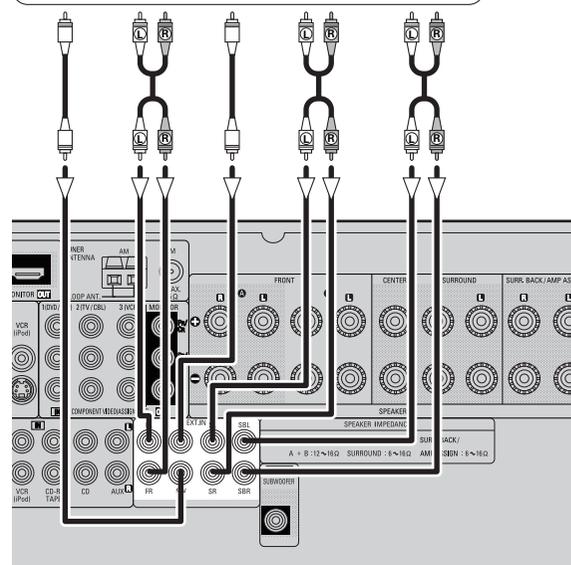
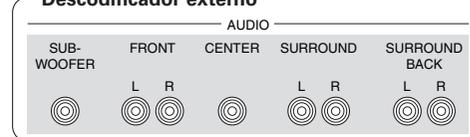
Cámara de vídeo /  
Consola de juego



### Componente con conectores de salida multicanal

Conecte los cables necesarios.

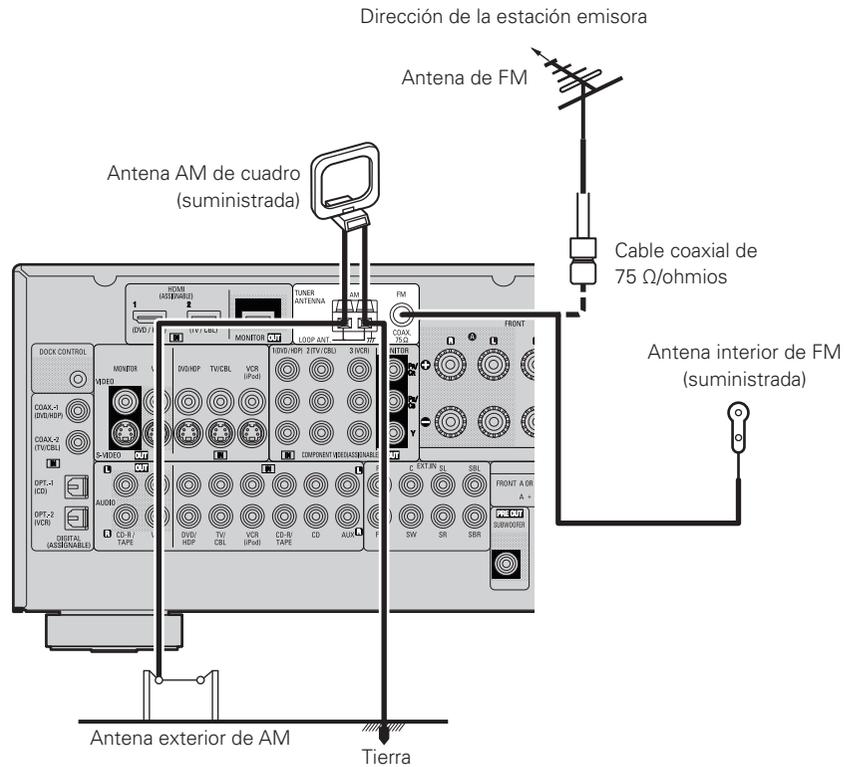
Reproductor de DVD /  
Reproductor de Super Audio CD /  
Descodificador externo



- Para reproducir las señales de entrada analógica que llegan a los conectores EXT. IN, pulse el botón **EXT.IN** en la unidad principal o **INPUT** en el mando a distancia y seleccione "EXT. IN" (ver página 34).
- La señal de vídeo puede conectarse de la misma forma que un reproductor de DVD (ver página 11).
- Para reproducir discos con protección de copyright, conecte el conector EXT. IN del AVR-1708 al conector de salida multicanal analógica del reproductor de DVD.

## Terminales de antena

Se puede conectar directamente el conector de un cable de antena de FM.



### Conjunto de antena AM de cuadro

1. Retire el recubrimiento de vinilo y saque la línea de conexión.
2. Conecte a los terminales de antena AM.
3. Doble en la dirección inversa.

4.
    - a. Con la antena instalada en una superficie estable.
    - b. Con la antena fijada a la pared.
- Montaje
- Agujero de instalación, montaje en pared, etc.

### Conexión de antenas de AM

1. Presione la palanca.
2. Inserte el conductor.
3. Devuelva la palanca a su posición original.

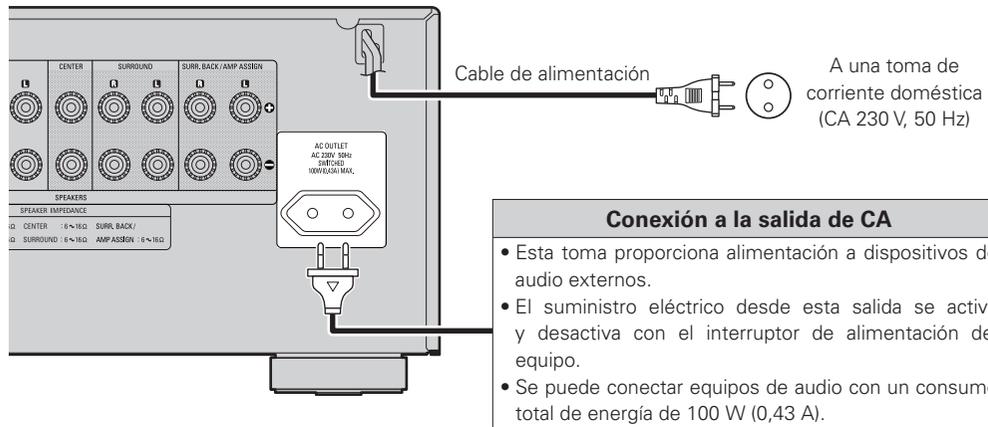


### NOTA

- No conecte dos antenas FM simultáneamente.
- Aun cuando utilice una antena de AM exterior, no desconecte la antena AM de cuadro.
- Asegúrese de que los terminales del conductor de la antena AM de cuadro no queden en contacto con las partes metálicas del panel.

## Conexión del cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación sólo una vez que haya completado todas las demás conexiones.



### NOTA

- Inserte las clavijas de CA de forma segura. Las conexiones incompletas pueden causar ruido.
- Utilice solamente la salida de CA para conectar dispositivos de audio. No la utilice como fuente de alimentación para secadores de pelo o cualquier otro artefacto que no sea un equipo de audio.

## Una vez que haya completado las conexiones

**Conexión de la alimentación** (ícono página 34)

# Operaciones

## Estructura de los menús

### Auto Setup (☞ página 18 ~ 20)

※ Cuando el micrófono configurado está conectado.

- Auto Setup
  - Step 1: Speaker Detection
  - Step 2: Measurement
  - Step 3: Calculation
  - Step 4: Check
  - Step 5: Store

### System Setup (☞ página 21 ~ 27)

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Speaker Setup (☞ página 21 ~ 23)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Speaker Configuration</li> <li>• Subwoofer Mode Setup</li> <li>• Distance</li> <li>• Crossover Frequency</li> <li>• Test Tone</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Input Setup (☞ página 24, 25)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• HDMI In Assign</li> <li>• Digital In Assign</li> <li>• iPod Assign</li> <li>• Component In Assign</li> <li>• Video Convert</li> <li>• Audio Delay</li> <li>• EXT. IN Subwoofer Level</li> <li>• Auto Preset Memory</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Option Setup (☞ página 25 ~ 27)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amp Assign</li> <li>• Volume Control                                     <ul style="list-style-type: none"> <li>· Volume Limit</li> <li>· Power On Level</li> <li>· Mute Level</li> </ul> </li> <li>• 2ch Direct/Stereo Custom</li> <li>• Auto Surround Mode</li> <li>• Room EQ Setup</li> <li>• Direct Mode Setup</li> <li>• Remote ID Setup</li> </ul> </li> </ul> |
|---|---|--|

### Parameter (☞ página 29 ~ 32)

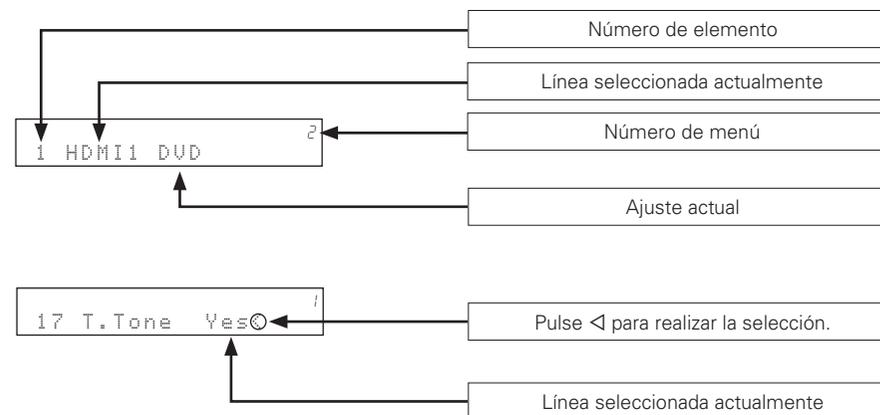
- |   |   |   |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Surround Parameter                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• MODE</li> <li>• CINEMA EQ</li> <li>• D.COMP</li> <li>• LFE</li> <li>• CENTER IMAGE</li> <li>• PANORAMA</li> <li>• DIMENSION</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• CENTER WIDTH</li> <li>• DELAY TIME</li> <li>• EFFECT LEVEL</li> <li>• ROOM SIZE</li> <li>• SB CH OUT</li> <li>• SUBWOOFER ATT.</li> <li>• Subwoofer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tone Control                             <ul style="list-style-type: none"> <li>· Tone Defeat</li> <li>· Bass</li> <li>· Treble</li> </ul> </li> <li>• Room EQ</li> <li>• RESTORER</li> <li>• Night Mode</li> <li>• Default</li> </ul> |
|---|---|---|

### Information (☞ página 33)

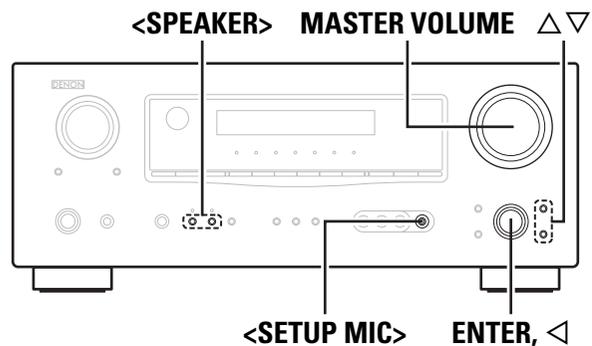
- Status
- Audio Input Signal

## Ejemplos de la pantalla frontal

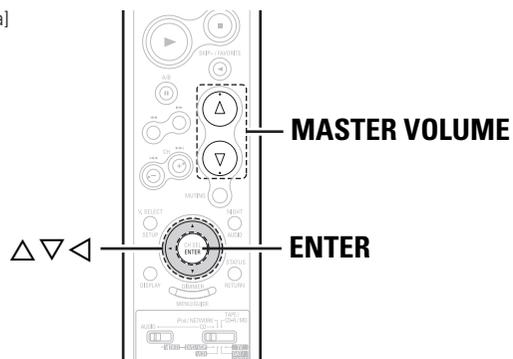
Los siguientes son algunos ejemplos de indicaciones típicas.



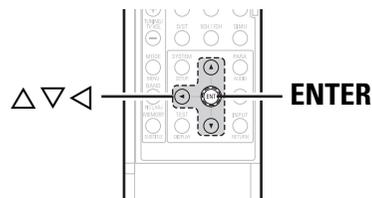
# Auto Setup (Configuración automática)



[Parte delantera]



[Parte trasera]



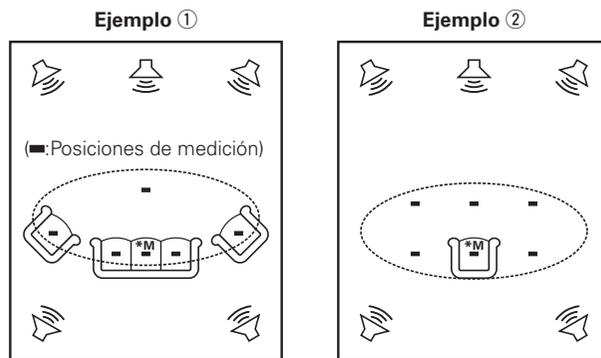
### Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

- < > : Botones de la unidad principal
- [ ] : Botones del mando a distancia

### Sólo el nombre del botón:

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

- Audyssey MultEQ® mide automáticamente los problemas acústicos en el entorno en que se va a escuchar para crear la mejor experiencia posible para su equipo de Home Theater.
- Audyssey MultEQ® optimiza un área de audición amplia para una audiencia de una o varias personas. Las mediciones se realizan colocando el micrófono calibrado (DM-A405) sucesivamente en diversas posiciones de la zona de audición, como se muestra en el **ejemplo ①**. Para obtener mejores resultados, se recomienda realizar las mediciones en 6 o más posiciones, para que tengan la adecuada ponderación espacial. Aunque la sala donde se vaya a realizar la audición sea tan pequeña como la que se muestra en el **ejemplo ②**, realizar mediciones en varios puntos permitirá realizar una corrección más eficaz.



### Acerca de la posición de audición principal (\*M)

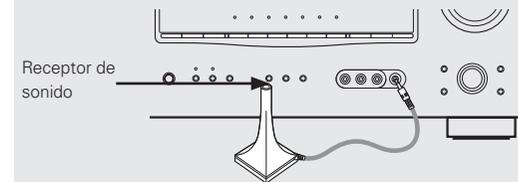
La posición de audición principal se refiere a la posición más centrada en la que uno se sentaría a escuchar dentro de la sala. MultEQ utiliza las mediciones desde esta posición para calcular la distancia de los altavoces, el nivel, la polaridad y el valor de transición óptimo para el subwoofer.



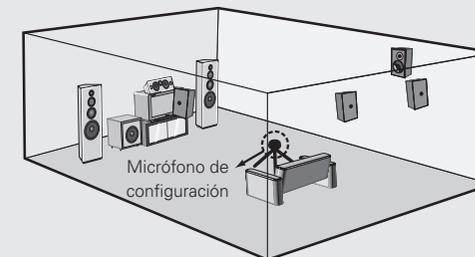
Para realizar ajustes manuales en la configuración, consulte las páginas páginas 21 ~ 23.

## Preparativos

- 1** Pulse <SPEAKER> para seleccionar los altavoces delanteros A, B o A+B.
- 2** Configure “Amp Assign” para definir cómo se van a utilizar los canales del altavoz de sonido surround trasero (ver página 25).
- 3** Conecte el micrófono de configuración calibrado incluido a la toma <SETUP MIC> de la unidad principal. En pantalla se muestra “Auto Set Start”.



- 4** Ponga el micrófono a la altura de su oreja, sobre un trípode o un soporte, con el micrófono orientado directamente hacia el techo.



※ No es recomendable que lo sujete usted mismo en la mano. Asegúrese de que el espacio entre el micrófono y los altavoces está despejado. Evite poner el micrófono cerca del respaldo de una silla o sofá, o de la pared, porque el sonido reflejado podría dar lugar a unos resultados imprecisos.



Cuando use un subwoofer, realice los siguientes ajustes antes de iniciar el procedimiento de configuración automática:

- Baje por completo el volumen y los controles de transición, si es posible
- Si no fuera posible, realice el siguiente ajuste:
  - Volumen: posición de las "12 en punto"
  - La frecuencia de transición: "Máximo/frecuencia más alta"
  - Filtro de paso bajo: "Desactivado"
  - Modo de espera: "Desactivado"

**NOTA**

- Desconecte el micrófono de configuración sólo una vez que el procedimiento de configuración automática haya finalizado.
- Si está utilizando auriculares, desconéctelos antes de iniciar el procedimiento de configuración automática.

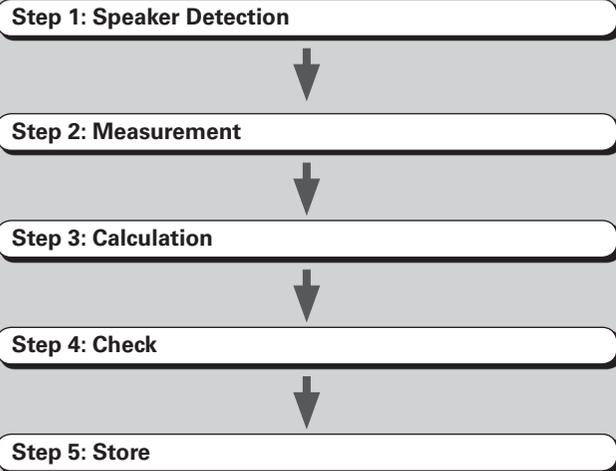
## Auto Setup (Configuración automática)

Para optimizar la configuración para altavoces en uso.

### 1 Auto Setup (Configuración automática)

Los ajustes que se encuentren en esta fase se aplican automáticamente.

**[Flujo de configuración automática]**



### Start (Iniciar)

Pulse  $\triangleleft$  para comenzar la configuración automática de MultEQ. El proceso de configuración automática de Audyssey MultEQ calcula automáticamente el tamaño, nivel, la distancia, la frecuencia de transición par ala gestión de bajos y los ajustes óptimos para cada altavoz y subwoofer. Audyssey MultEQ corrige las distorsiones sonoras dentro del área de audición.

Antes de empezar, conecte y coloque todos los altavoces. Una vez en marcha, MultEQ reproducirá una serie de tonos de prueba por cada altavoz.



Si aparece un mensaje de error durante las mediciones, compruebe los "Mensajes de error", tome las medidas recomendadas y vuelva a realizar las mediciones (ícono página 20).

### Step 1 : Speaker Detection

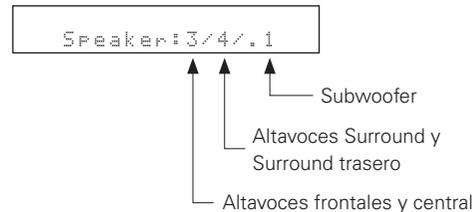
(Paso 1: Detección de altavoz)

La conexión y la polaridad de los altavoces se detectan en la primera posición de medición. En este minuto se determinan también los siguientes atributos: "Tamaño del altavoz", "Distancia entre altavoces", "Nivel de canal", "Frecuencia de transición".

Una vez terminadas las mediciones, en pantalla se muestra "Sp Detect Check".

Pulse **ENTER** para comprobar el resultado de la detección de los altavoces.

**Ejemplo :** Sistemas de 7.1 canales



- Si los resultados no son los esperados o si aparece un mensaje de error, resuelva el error como corresponda, seleccione "Retry" y vuelva a realizar las mediciones.
- Si los resultados de la medición siguen sin ser los esperados o aparece un mensaje de error, apague el interruptor de alimentación y compruebe las conexiones de los altavoces. Después, vuelva a comenzar las mediciones desde el principio.

**NOTA**

- Es posible que durante la configuración automática de los altavoces de Audyssey MultEQ se oiga un tono muy alto. Esto es normal. Si hay ruido de fondo en la habitación, los tonos sonarán con un volumen más alto.
- No se sitúe entre los altavoces y el micrófono de configuración ni deje ningún obstáculo en el camino mientras se realicen las mediciones. Si lo hace, las mediciones podrían ser inexactas.
- Elimine los ruidos y sonidos en el entorno de audición antes de realizar las mediciones y no hable mientras las realiza. En la medida de lo posible, apague las unidades de aire acondicionado y demás dispositivos que puedan emitir ruidos, porque las mediciones podrían resultar afectadas.
- Si modifica el **MASTER VOLUME** durante las mediciones, las anulará.
- No cambie las conexiones de los altavoces o el volumen del subwoofer después del "Step 1".

### Step 2 : Measurement (Paso 2: Medición)

- 1 Pulse  $\nabla$  para seleccionar "2nd Start" y luego pulse  $\triangleleft$ .
  - Mide la segunda posición de medición.
- 2 Mueva el micrófono al tercer punto y pulse  $\triangleleft$ .
  - Mide la tercera posición de medición.
- 3 Repita el paso 2 varias veces.
  - Para realizar mediciones en las posiciones que faltan.



Después de acabar la medición en una posición, mueva el micrófono a la siguiente.

Realice mediciones en 6 posiciones: la posición principal de audición y 5 otras posiciones de la sala. Aunque es posible realizar menos de 6 mediciones, se recomienda realizar mediciones en 6 posiciones para obtener unos resultados óptimos.

**Step 3 : Calculation** (Paso 3: Cálculo)

Cuando se selecciona "Calculate" en "STEP2", las mediciones tomadas se analizan automáticamente, para determinar la forma en que el sistema de altavoces interactúa con la sala. Cuando se hayan realizado mediciones en 6 puntos, se mostrará la palabra "Calculate". Para finalizar el paso 2 con mediciones en 5 o menos posiciones, pulse  $\nabla$  para seleccionar "Calculate".



El tiempo que el análisis tarda en completarse varía según el número de altavoces conectados. Cuantos más altavoces haya, más tiempo se necesitará para el análisis.

**NOTA**

No cambie las conexiones del altavoz, el volumen del subwoofer ni las posiciones de los altavoces después de realizar las mediciones. Estos cambios anularían la solución de ecualización que se le haya dado. Si es necesario realizar algún cambio, hágalo y use otra vez la configuración automática de Audyssey MultEQ para obtener una solución de ecualización actualizada.

**Step 4 : Check** (Paso 4: Comprobar)

Una vez finalizado el cálculo se muestra en pantalla la comprobación de los resultados medidos ("Parameter Check").

Pulse  $\triangleleft$  para comprobar el resultado. Pulse  $\triangle\nabla$  para seleccionar el elemento y pulse  $\triangleleft$ .



Los valores que se desvíen de la distancia real se pueden configurar manualmente para los altavoces con filtros integrados (subwoofers, por ejemplo). Esto se debe a que los filtros añaden un retardo eléctrico a la señal, que habrá que compensar.

**Step 5 : Store** (Paso 5: Guardar)

Los resultados de la medición de la configuración automática se almacenan en la unidad AVR-1708 o se anulan.

Después de la comprobación, pulse **ENTER** para seleccionar "Store". Luego pulse  $\triangle\nabla$  para seleccionar "Store" o "Cancel".

**Store** : Pulse  $\triangleleft$  para guardar esta calibración permanentemente en la memoria.

**Cancel** : Pulse  $\triangleleft$  para cancelar estas calibraciones y borre todos los datos medidos en la configuración automática.

**NOTA**

No apague la alimentación mientras se estén guardando los ajustes.

**2 Mensajes de error**

Si el procedimiento de configuración automática no puede completarse debido a la instalación de los altavoces, el entorno de medición, etc., se visualiza un mensaje de error. Compruebe los elementos correspondientes y tome las mediciones necesarias. Después de resolver cualquier problema que pueda surgir, realice el procedimiento de configuración automática de nuevo.

Mensajes de error (ejemplos)	Causa	Medidas a tomar
Mic or SP:NONE	<ul style="list-style-type: none"> <li>El micrófono de configuración incluido no está conectado.</li> <li>No todos los altavoces pudieron ser detectados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte el micrófono de configuración incluido a la toma <b>&lt;SETUP MIC&gt;</b> de la unidad principal.</li> <li>Compruebe las conexiones de los altavoces.</li> </ul>
Ambient Noise	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay demasiado ruido en la sala para que las mediciones puedan realizarse de forma precisa.</li> <li>El sonido de los altavoces o subwoofer es demasiado bajo para que las mediciones puedan realizarse de forma precisa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apague o aleje el dispositivo que está generando ruido.</li> <li>Vuelva a intentarlo en un entorno más silencioso.</li> <li>Compruebe la instalación de los altavoces y la dirección en que están orientados.</li> <li>Ajuste el volumen del subwoofer.</li> </ul>
Caution:SP None FR	<ul style="list-style-type: none"> <li>El altavoz indicado no pudo ser detectado.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Los altavoces delanteros L y R no fueron detectados correctamente.</li> <li>Sólo se ha detectado un canal de los altavoces surround.</li> <li>Se emitió sonido desde el canal R cuando había sólo un altavoz surround trasero conectado.</li> <li>El altavoz de surround trasero se ha detectado, pero no se han detectado los surrounds.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe las conexiones del altavoz indicado.</li> </ul>
Caution:Phase SBL	<ul style="list-style-type: none"> <li>El altavoz indicado ha sido conectado con las polaridades invertidas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe las polaridades del altavoz indicado.</li> <li>Con ciertos altavoces, este mensaje de error puede aparecer incluso si el altavoz está conectado correctamente. Si usted está seguro de que el cableado es correcto, seleccione "Skip".</li> </ul>



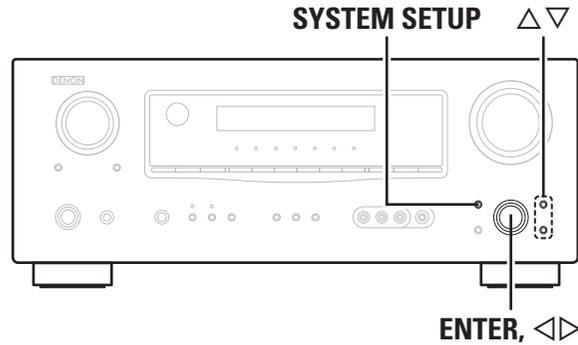
Seleccione "Retry" para volver a hacer las mediciones.

**NOTA**

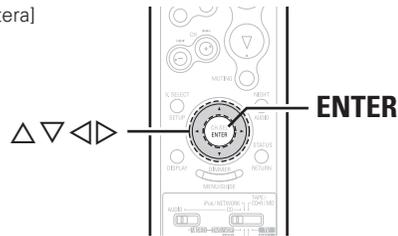
Asegúrese de desconectar la alimentación antes de comprobar las conexiones de los altavoces.

# System Setup (Configuración del sistema)

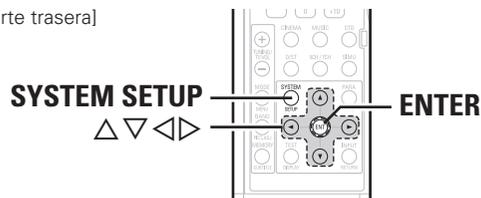
Realice ajustes detallados para diversos parámetros.



[Parte delantera]



[Parte trasera]

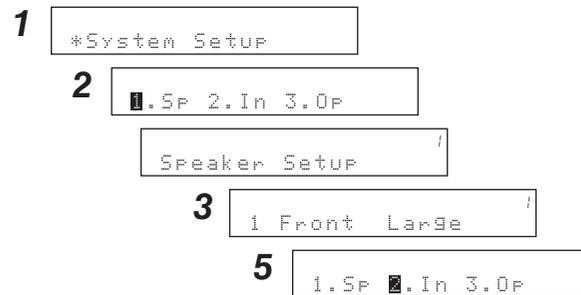


**Acerca de los nombres de los botones en esta explicación**  
 < > : Botones de la unidad principal  
 [ ] : Botones del mando a distancia  
**Sólo el nombre del botón:**  
 Botones de la unidad principal y del mando a distancia

## Operaciones

La misma operación puede realizarse en la unidad principal o en el mando a distancia.

- 1** Pulse **SYSTEM SETUP** y luego **ENTER**.  
En pantalla se muestra el "System Setup".
  - 2** Pulse < > para seleccionar el elemento que desee ajustar. Luego, pulse **ENTER**.
  - 3** Para cambiar el ajuste:  
Pulse Δ ∇ para seleccionar el elemento que desea cambiar, después pulse < > para cambiar el ajuste.
  - 4** Pulse **ENTER** o ∇ para confirmar los ajustes nuevos.
  - 5** Pulse **SYSTEM SETUP** para ir a la siguiente categoría.
- ※ Para cancelar el modo de configuración del sistema, vuelva a pulsar **SYSTEM SETUP**.



## Ejemplo de visualización de valores predeterminados

En las listas de elementos seleccionables o intervalos de ajuste, el elemento que aparece dentro de un rectángulo corresponde al valor predeterminado.

[Elementos seleccionables] **Large** **Small**

## Speaker Setup (Configuración de Altavoz)

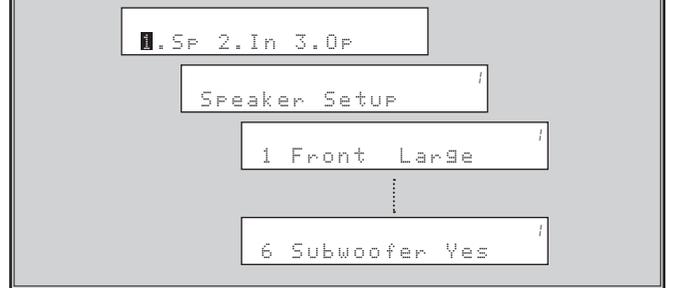
Realice el procedimiento que se describe a continuación para configurar los altavoces manualmente o si desea cambiar los ajustes realizados mediante el procedimiento de configuración automática.

- 1 ~ 6 Speaker Configuration
- 7 Subwoofer Mode Setup
- 8 ~ 15 Distance
- 16 Crossover Frequency
- 17 Test Tone

### 1 ~ 6 Speaker Configuration (Configuración de Altavoz)

Seleccionar configuración y tamaño de los altavoz. (capacidad de reprod. de graves)

[Pantalla]



### Front Speaker (Delantero)

Seleccionar tamaño de altavoz delantero.

[Elementos seleccionables] **Large** **Small**

### Center Speaker (Central)

Selec. uso y tamaño de altavoz central.

[Elementos seleccionables] **Large** **Small** **None**

### Surround Speaker (Surround)

Selec. uso y tamaño del altavoz surr.

[Elementos seleccionables] **Large** **Small** **None**

### Surround Back Speaker (Surround trasero)

Sel. uso y tamaño de altav. surr. trasero.

[Elementos seleccionables] (**Large** **Small** **None**)  
(**2spkr** **1spkr**)

### Subwoofer (Subwoofer)

Seleccionar uso de subwoofer.

[Elementos seleccionables] **Yes** **No**

**Large** : Seleccione esta opción si va a utilizar altavoces grandes con capacidad ampliada de reproducción de bajas frecuencias.

**Small** : Seleccione esta opción si va a utilizar altavoces pequeños sin capacidad ampliada de reproducción de bajas frecuencias.

**None** : Seleccione esta opción cuando no hay ningún altavoz conectado.

**Yes** : Seleccione esta opción al conectar un subwoofer.

**No** : Seleccione esta opción cuando no hay ningún subwoofer conectado.

**2spkr** **1spkr** :

Seleccione el número de altavoces de sonido envolvente trasero.



- Cuando seleccione "Large" o "Small" no lo haga de acuerdo con el tamaño físico del altavoz, sino de acuerdo con la capacidad de reproducción de bajas frecuencias según la frecuencia establecida en "Crossover Frequency" (☞ página 23).
- Cuando se ajusta "Front Speaker" a "Small"; "Subwoofer" se ajusta automáticamente a "Yes".
- Si se ajusta "Subwoofer" a "No"; "Front Speaker" se ajusta automáticamente a "Large".
- Si se ajusta "Surround Speaker" a "None"; "Surround Back Speaker" se ajustan automáticamente a "None".
- Al utilizar sólo un altavoz surround trasero, conéctelo al canal izquierdo (SBL).

### 7 Subwoofer Mode Setup (Configuración del modo Subwoofer)

Seleccionar la señal de margen bajo que va a ser reproducida por el subwoofer.

[Pantalla]



[Elementos seleccionables]

**LFE (Normal)** : Reproducir señal de margen bajo y LFE de canales ajustados a "Small".

**LFE+Main** : Reproducir señal de margen bajo y LFE de todos los canales.

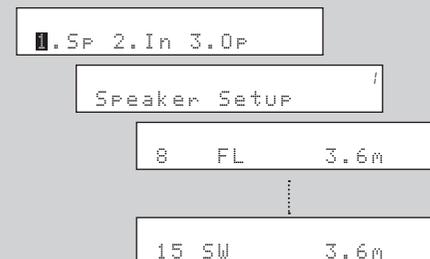


- Este modo puede seleccionarse cuando la opción "System Setup" – "Speaker Setup" – "Subwoofer" está ajustada a "Yes".
- Reproduzca música o una película y seleccione el modo con que obtenga los graves más potentes.
- Seleccione "LFE+Main" si desea que las señales de graves siempre sean emitidas desde el subwoofer.

### 8 ~ 15 Distance (Distancia)

Ajustar distancia desde la posición de escucha hasta los altavoces. Antes de realizar la configuración, mida la distancia desde la posición de audición a los distintos altavoces.

[Pantalla]



### Medición de la distancia

Seleccione el altavoz que desea ajustar y, a continuación, ajuste la distancia.

Introduzca el valor más cercano a la distancia medida.

[Margen de variación]

**0.0m ~ 18.0m** : Se puede ajustar en intervalos de 0,1 m.

### NOTA

Ajuste la distancia entre la posición de audición y los distintos altavoces a no más de 6,0 metros.

## 16 Crossover Frequency

(Filtro de frecuencia)

Seleccionar Frecuencia de corte desde la cual el subwoofer maneja señal de baja frecuencia.

[Pantalla]



[Elementos seleccionables]

- 40Hz 60Hz **80Hz** 90Hz 100Hz 110Hz 120Hz 150Hz  
200Hz 250Hz :

Sólo se emite a través del subwoofer la parte de graves de los distintos altavoces que tiene una frecuencia inferior a la frecuencia establecida aquí.

Ajuste esta opción de acuerdo con la capacidad de reproducción de baja frecuencia de los altavoces que esté utilizando.

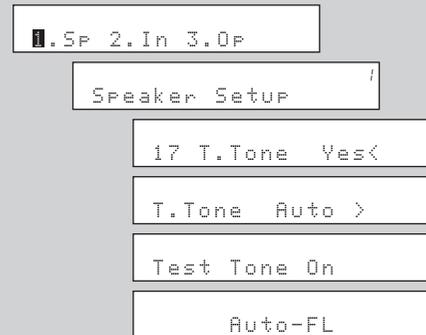


- La "Crossover Frequency" puede ajustarse cuando haya altavoces que han sido ajustados a "Small" en el "System Setup" – "Speaker Setup" o cuando la opción "Subwoofer" está ajustada a "Yes" (ícono página 22).
- En el caso de altavoces ajustados a "Small", el sonido que está por debajo de la frecuencia de transición se suprime de la salida de sonido. Los graves suprimidos son emitidos desde el subwoofer o los altavoces delanteros.
- Ajuste siempre la frecuencia de transición a "80 Hz". Sin embargo, al utilizar altavoces pequeños, le recomendamos ajustar la frecuencia de transición a un valor mayor.

## 17 Test Tone (Tono de prueba)

Ajustar niveles de canal para obtener el mismo volumen para todos los altavoces.

[Pantalla]



### Test Tone (Tono de prueba)

Seleccionar el método de reproducción de tono de prueba.

[Elementos seleccionables]

- Auto** : Cambiar automáticamente el altavoz en el cual se emite el tono de prueba.
- Manual** : Cambiar manualmente el altavoz en el cual se emite el tono de prueba.

### Test Tone Start (Iniciar tono de prueba)

Pulse < para seleccionar "Yes". Después, pulse < > para seleccionar "Auto" o "Manual". Después, pulse ∇. Se emite el tono de prueba.

- Auto** : Pulse < > para ajustar el volumen.
- Manual** : Pulse ∆ ∇ para seleccionar el altavoz y luego < > para ajustar el volumen.

Una vez finalizados los ajustes, pulse **ENTER** para finalizar el tono de prueba.

[Margen de variación] **-12dB** ~ **0dB** ~ **+12dB**



## Operación desde el mando a distancia

El ajuste mediante el mando a distancia utilizando los tonos de prueba sólo puede realizarse en el modo "Auto" y sólo es efectivo en el modo STANDARD. Los niveles ajustados para los distintos modos se almacenan automáticamente en la memoria.

[Ajuste mediante tonos de prueba]

- ① Pulse **TEST** en el mando a distancia.  
Los distintos altavoces emiten tonos de prueba.
- ② Utilice el botón < > para realizar el ajuste de modo que el volumen sea igual en todos los altavoces.
- ③ Una vez finalizados los ajustes, pulse otra vez **TEST** en el mando a distancia.



- Cuando la opción "System Setup" – "Speaker Setup" – "Surround Back Speaker" (ícono página 22) está ajustada a "1spkr", la indicación de altavoz surround trasero es "SB".
- Los altavoces que están ajustados a "None" en configuración de altavoz no se visualizan.
- Cuando se ajusta "Test Tone", los valores ajustados se establecen para todos los modos surround. Para ajustar el nivel de los canales por separado para los distintos modos surround, siga el procedimiento que se describen en la página 41.

## Input Setup (Ajuste de entrada)

Siga este procedimiento para seleccionar la fuente de entrada y realizar la configuración relacionada con las fuentes de entrada reproducidas.

- 1, 2 **HDMI In Assign**
- 3 ~ 6 **Digital In Assign**
- 7 **iPod Assign**
- 8 ~ 10 **Component In Assign**
- 11 ~ 14 **Video Convert**
- 15 **Audio Delay**
- 16 **EXT. IN Subwoofer Level**
- 17 **Auto Preset Memory**

### 1, 2 HDMI In Assign

(Asignación de la entrada HDMI)

Seleccionar el conector HDMI a asignar a esta fuente.

[Pantalla]



[Terminales de entrada] **HDMI1** **HDMI2**

[Fuentes de entrada asignables]

- DVD/HDP
- TV/CBL
- VCR
- V.AUX

Terminales de entrada	HDMI1	HDMI2
Ajuste predeterminado	DVD/HDP	TV/CBL



- Con HDMI, las señales de vídeo y audio se transfieren simultáneamente. En este punto, fije el modo de entrada en "Auto".
- Las señales de audio recibidas desde los conectores analógicos, digitales y EXT. IN no se emiten al monitor.

#### NOTA

Este modo no se puede configurar para las fuentes de entrada asignadas a "iPod Assign".

### 3 ~ 6 Digital In Assign

(Asignación de la entrada digital)

Seleccionar el conector de entrada digital a asignar a esta fuente.

[Pantalla]



[Terminales de entrada] **COAXIAL1** **COAXIAL2**  
**OPTICAL1** **OPTICAL2**

[Fuentes de entrada asignables]

- CD
- AUX
- CDR
- DVD/HDP
- TV/CBL
- VCR
- V.AUX

Terminales de entrada	COAXIAL1	COAXIAL2	OPTICAL1	OPTICAL2
Ajuste predeterminado	DVD/HDP	TV/CBL	CD	VCR

#### NOTA

Este modo no se puede configurar para las fuentes de entrada asignadas a "iPod Assign".

### 7 iPod Assign (Asignación de iPod)

Asigna base dock de control para iPod a esta fuente.

[Pantalla]



[Fuentes de entrada asignables]

- CD
- AUX
- CDR
- DVD/HDP
- TV/CBL
- VCR
- V.AUX



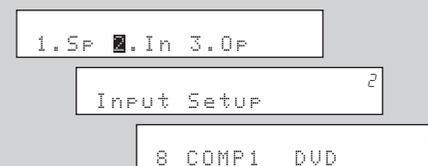
- Con los ajustes predeterminados, la base de control para iPod puede utilizarse conectada al conector VCR (iPod).
- Aunque la fuente de entrada esté configurada en "iPod Assign", si la unidad AVR-1708 no está conectada al base dock de control para iPod, es posible usar la fuente de entrada como una fuente normal de entrada.

### 8 ~ 10 Component In Assign

(Asignación de entrada de componente)

Seleccionar la entrada de vídeo por componentes a asignar a esta fuente.

[Pantalla]



[Terminales de entrada] **Component video1**  
**Component video2**  
**Component video3**

[Fuentes de entrada asignables]

- DVD/HDP
- TV/CBL
- VCR
- V.AUX

Terminales de entrada	Component video1	Component video2	Component video3
Ajuste predeterminado	DVD/HDP	TV/CBL	VCR

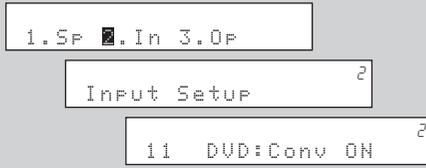


Este modo no se puede configurar para las fuentes de entrada asignadas a "iPod Assign".

**11 ~ 14 Video Convert** (Conversión de vídeo)

Convertir automáticamente la señal de entrada de vídeo al formato de salida.

[Pantalla]



[Fuente de entrada] **DVD/HDP** **TV/CBL** **VCR** **V.AUX**

[Elementos seleccionables]

- ON** : Permitir conversión.
- OFF** : No permitir conversión.

**15 Audio Delay** (Retardo de audio)

Compensar para sincronización diferente entre vídeo y audio.

[Pantalla]



Retardo de audio.  
Determina el tiempo de retardo para las señales de audio.

[Margen de variación] **0 ms** ~ **200 ms**

Cuando la fuente esté emitiendo una película, será necesario ajustarla para sincronizar el audio con el movimiento de los labios de los actores.



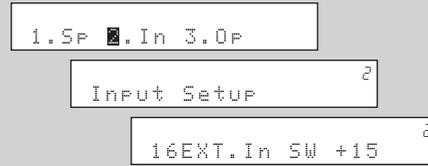
No es posible ajustar esta función al reproducir en el modo EXT. IN, DIRECT o STEREO (con "Front Speaker" ajustado a "Large", "Tone Defeat" a "ON" y "Room EQ" a "OFF")

**16 EXT. IN Subwoofer Level**

(Nivel de subwoofer EXT. IN)

Ajustar el nivel de subwoofer para la reproducción.  
Seleccionar de acuerdo al reproductor en uso.

[Pantalla]



[Elementos seleccionables]

**0dB** **+5dB** **+10dB** :

Seleccionar de acuerdo al reproductor en uso.

**+15dB** :

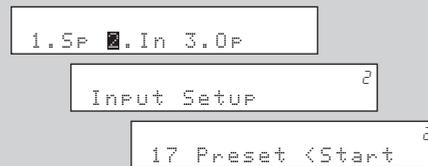
Este es el nivel recomendado.

**17 Auto Preset Memory**

(Memoria de preselecciones automáticas)

Utilizar la función de preajuste automático para programar emisoras de radio.

[Pantalla]



Pulse < para empezar.

- "CH" parpadea en pantalla y se inicia la búsqueda.
- "Completed" aparece cuando la búsqueda finaliza.



Si no es posible presintonizar automáticamente una emisora de FM, seleccione la emisora que desea sintonizándola manualmente y, a continuación, presintonizéla de forma manual.

**Option Setup**  
(Configuración de opciones)

Realizar otras configuraciones

- 1** **Amp Assign**
- 2 ~ 4** **Volume Control**
- 5 ~ 11** **2ch Direct/Stereo Custom**
- 12** **Auto Surround Mode**
- 13** **Room EQ Setup**
- 14** **Direct Mode Setup**
- 15** **Remote ID Setup**

**1 Amp Assign** (Asignar amplificador)

Definir cómo se utiliza el amplificador para los canales del altavoz surround y/o altavoz surround trasero.

[Pantalla]



Para adaptarse a sus preferencias, se puede asignar un amplificador de potencia del canal envolvente trasero al canal delantero ("Front A" o "Front B") para la reproducción bi-amp.

[Elementos seleccionables]

**7.1ch** **FrontA Bi-Amp** **FrontB Bi-Amp**

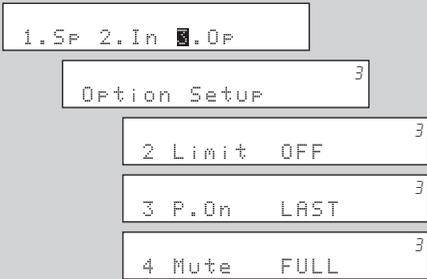


Para más detalles, consulte "Amp Assign" (página 46).

**2 ~ 4 Volume Control** (Control de volumen)

Ajustar el nivel de volumen de la zona principal.

[Pantalla]



**Volume Limit** (Límite de volumen)

Realizar una configuración para volumen máximo.

[Elementos seleccionables]

- OFF** : No ajustar un volumen máximo.
- 20dB** : Ajustar el volumen máximo a -20 dB.
- 10dB** : Ajustar el volumen máximo a -10 dB.
- 0dB** : Ajustar el volumen máximo a 0 dB.

**Power On Level** (Nivel de encendido)

Determina el nivel de volumen que se establece cuando se conecta la alimentación de la zona principal.

[Elementos seleccionables]

- Last** : Usar la configuración memorizada en la última sesión.
- : Usar siempre el silenciamiento al encender la unidad.
- 80dB ~ +18dB** : Ajustar el nivel de volumen al encender el aparato en unidades de 1 dB.

**Mute Level** (Nivel de silenciamiento)

Determina la cantidad de atenuación del volumen cuando se establece el modo de silenciamiento en la zona principal.

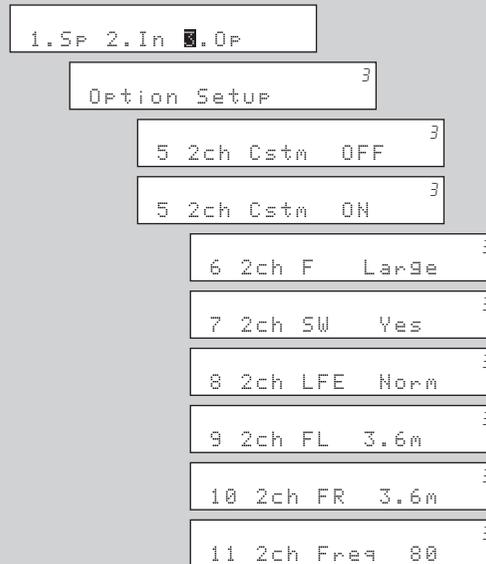
[Elementos seleccionables]

- Full** : El sonido se corta completamente.
- 40dB** : El sonido se atenúa en 40 dB.
- 20dB** : El sonido se atenúa en 20 dB.

**5 ~ 11 2ch Direct/Stereo Custom**  
(Configuración del 2.º canal directo/estéreo)

Realizar la configuración de altavoz para la reproducción del modo de 2 canales.

[Pantalla]



**Setting** (Configuración)

Para cambiar conf., selec. "ON".

[Elementos seleccionables]

- OFF**\* : Para cambiar configuración, seleccionar "ON".
  - ON** : Hacer configuraciones separadas para modo 2 canales.
- \*: Utilice los mismos ajustes usados en "Speaker Setup".

**Front** (Delantero)

Seleccionar tamaño de altavoz delantero.

[Elementos seleccionables]

- Large** **Small** : Seleccionar el tamaño del altavoz delantero.

**Subwoofer** (Subwoofer)

Seleccionar uso de subwoofer.

[Elementos seleccionables]

- Yes** **No** : Seleccionar uso de subwoofer.

**Subwoofer Mode** (Modo subwoofer)

Seleccionar la señal de margen bajo que va a ser reproducida por el subwoofer.

[Elementos seleccionables]

- LFE (Normal)** **LFE+Main** : Seleccionar señal de subwoofer.

**Distance FL** (Distancia DI)

Ajustar la distancia desde la posición de audición al altavoz delantero izquierdo.

- [Margen de variación] **0.0m ~ 18.0m**

**Distance FR** (Distancia DD)

Ajustar la distancia desde la posición de audición al altavoz delantero izquierdo.

[Margen de variación] **0.0m ~ 18.0m**

**Crossover** (Filtro)

Selec. Frecuencia de corte desde la cual el subwoofer maneja señal de baja frecuencia.

[Elementos seleccionables]

- 40Hz** **60Hz** **80Hz** **90Hz** **100Hz** **110Hz** **120Hz** **150Hz**
- 200Hz** **250Hz** : Seleccionar frecuencia de transición.

**12 Auto Surround Mode**  
(Modo surround automático)

Hacer configuración para memorizar config. de modo surround para cada señal de entrada.

[Pantalla]

1.SP 2.In 0P

Option Setup 3

12AutoSurr. ON 3

[Elementos seleccionables]

- ON** : Memorizar configuración. Se selecciona automáticamente el modo surround guardado más recientemente.
- OFF** : No memorizar configuración. El modo surround no cambia de acuerdo a la señal de entrada.



La función de modo surround automático le permite guardar en la memoria el último modo surround utilizado para reproducir los cuatro tipos de señales de entrada que se indican a continuación.

- ① Señales analógicas y PCM de 2 canales (STEREO)
- ② Señales de 2 canales de Dolby Digital, DTS u otro formato multicanal (DOLBY PLIIx Cinema)
- ③ Señales multicanal de Dolby Digital, DTS u otro formato multicanal (DOLBY/DTS SURROUND)

※ Los ajustes predeterminados están marcados con paréntesis ( ).

**13 Room EQ Setup**  
(Configuración de ecualización de sala)

Seleccionar método de configuración de equal. sala.

[Pantalla]

1.SP 2.In 0P

Option Setup 3

13 EQ All 3

[Elementos seleccionables]

- All** : Aplicar configuración a todos modos surround.
- Assign** : Aplicar configuración a cada modo surround por separado.

**14 Direct Mode Setup**  
(Configuración del modo directo)

Seleccionar room EQ para DIRECT.

[Pantalla]

1.SP 2.In 0P

Option Setup 3

14 Direct OFF 3

[Elementos seleccionables]

- ON** : Usar ecualización de sala.
- OFF** : No usar ecualización de sala.

**15 Remote ID Setup** (Ajuste de ID remoto)

Ajustar el ID de control remoto.

[Pantalla]

1.SP 2.In 0P

Option Setup 3

15 Remote ID 1 3

[Elementos seleccionables] **1** **2** **3** **4**

**NOTA**

Si utiliza la unidad AVR-1708 únicamente con el mando a distancia incluido (RC-1076) no será necesario que haga ninguna configuración. Si utiliza un mando a distancia adquirido por separado (RC-7000Cl, etc.), puede utilizar esta función. Asegúrese de que el ID del mando a distancia coincida con el del receptor.

# Surround Mode

(Modo surround)

## Reproducción estándar

Este es el modo estándar para disfrutar de sonido surround de acuerdo con la fuente de señales.

## Reproducción surround de fuentes de 2 canales

Para seleccionar estos modos de surround puede usar el botón **SELECT/ENTER** de la unidad principal o pulsar **STD** en el mando a distancia. El modo cambia cada vez que se pulsa el botón.

Cuando se utiliza un altavoz surround trasero

[Elementos seleccionables] **DOLBY PLIIx** **DTS NEO:6**

Cuando no se utiliza un altavoz surround trasero

[Elementos seleccionables] **DOLBY PLII** **DTS NEO:6**

### DOLBY PLIIx o DOLBY PLII

Las señales se descodifican en DOLBY PLIIx o DOLBY PLII para su reproducción.

- Cinema** : Este modo es apropiado para películas.
- Music** : Este modo es apropiado para fuentes musicales.
- Game** : Este modo es apropiado para juegos.
- Pro Logic** : Este es el modo de reproducción Pro Logic. Puede seleccionarse al reproducir mediante un descodificador DOLBY PLII. Cuando se selecciona este modo, se visualiza "DOLBY PL"

### DTS NEO:6

Las señales se descodifican en DTS NEO:6 para su reproducción.

- Cinema** : Este modo es apropiado para películas.
- Music** : Este modo es apropiado para fuentes musicales.



Seleccione los modos "Cinema," "Music," "Game" y "Pro Logic" en el "Surround Parameter" – "MODE" (🔧 página 29).

## Reproducción de fuentes multicanal (Dolby Digital, DTS, etc.)

### [Elementos seleccionables]

**STANDARD** :

Este modo es para descodificar las señales de entrada de acuerdo con su formato y reproducir sonido surround.

La visualización cuando se selecciona el modo STANDARD varía según la señal de entrada y el modo de reproducción de sonido surround trasero.

Señal de entrada		Pantalla
Fuente Dolby Digital	DOLBY DIGITAL (excepto 2 canales) / DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL
		DOLBY DIGITAL EX
		DOLBY DIGITAL + PLIIx CINEMA
		DOLBY DIGITAL + PLIIx MUSIC
Fuente surround DTS	DTS (5.1ch) / DTS-ES Discrete 6.1 / DTS-ES Matrix 6.1 / DTS 96/24	DTS SURROUND
		DTS + PLIIx CINEMA
		DTS + PLIIx MUSIC
		DTS+NEO:6
		DTS ES MTRX6.1 (*1)
		DTS ES DSCRT6.1 (*2)
		DTS 96/24 (*3)

\*1: Este indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS-ES Matrix 6.1".

\*2: Esta indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS-ES Discrete 6.1".

\*3: Esta indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS 96/24".



- Para más detalles, consulte la página 52.
- Para seleccionar estos modos de surround puede usar el botón **SELECT/ENTER** de la unidad principal o pulsar **STD** en el mando a distancia.
- Pulse el botón **SURROUND BACK** de la unidad principal para encender y apagar el canal de surround trasero. El indicador SURROUND BACK se enciende; el botón **SURROUND BACK** de la unidad principal está encendido.

## Reproducción con simulación DSP

Se puede seleccionar un modo específico según la fuente de señales y la situación de visualización de entre 7 modos surround originales de DENON.

Se puede ajustar los parámetros surround (🔧 página 50, 51) para lograr un campo acústico aún más realista y potente.

### [Elementos seleccionables]

**5CH / 7CH STEREO** \*1 : Este modo permite disfrutar de sonido estéreo a través de todos los altavoces.

**ROCK ARENA** : Este modo permite disfrutar de la atmósfera de un concierto en vivo en un estadio.

**JAZZ CLUB** : Este modo permite disfrutar de la atmósfera de un concierto en vivo en un club de jazz.

**MONO MOVIE** \*2 : Este sirve para reproducir películas monoaurales con sonido surround.

**VIDEO GAME** : Este modo es apropiado para obtener sonido envolvente con juegos de vídeo.

**MATRIX** : Este modo permite añadir la sensación de expansión a fuentes musicales estéreo.

**VIRTUAL** : Este modo permite disfrutar de efectos surround utilizando solamente los altavoces delanteros o auriculares.

\*1: Se visualiza "5CH STEREO" cuando "Surround Parameter" – "SB CH OUT" se ajusta a "OFF" (🔧 página 31).

\*2: Al reproducir fuentes monoaurales en el modo MONO MOVIE, el sonido resultante se oírá desequilibrado si sólo se utiliza un canal (izquierdo o derecho), por consiguiente, utilice ambos canales.



- Para seleccionar estos modos de surround puede usar el botón **SELECT/ENTER** de la unidad principal o pulsar **SIMU** en el mando a distancia. El modo cambia cada vez que se pulsa el botón.
- Dependiendo de la fuente de señales que se reproduzca, puede no ser posible lograr un efecto surround satisfactorio. Si esto sucediera, pruebe otros modos para lograr un campo acústico que esté de acuerdo con sus preferencias.

## Reproducción estéreo

### [Elementos seleccionables]

#### STEREO :

Este es el modo para reproducir en estéreo. Se puede ajustar la tonalidad. El sonido se emite desde los altavoces delanteros izquierdo y derecho y desde el subwoofer.

## Reproducción directa

### [Elementos seleccionables]

#### DIRECT :

En este modo, las señales omiten la circuitería de ajuste de tonalidad para ofrecer sonido de alta calidad.

El sonido se emite a los mismos canales que la señal de entrada.

Cuando se selecciona el modo DIRECT, la visualización varía según la señal de entrada.

Señal de entrada	Pantalla
Señal analógica / PCM (2 canales) / Fuente Dolby Digital / Fuente DTS / Otras señales digitales de 2 canales	DIRECT



- Para más detalles, consulte la página 53.
- Para seleccionar estos modos de surround puede usar el botón **SELECT/ENTER** de la unidad principal o pulsar **D/ST** en el mando a distancia. El modo cambia cada vez que se pulsa el botón.

## Parameter (Parámetro)

### Surround Parameter (Parámetros de surround)

Ajustar parámetros de sonido surround.  
Los parámetros ajustables varían según los distintos modos surround (ver página 50, 51).

- 1 Pulse **SURR. PARA** en la unidad principal o **PARA** en el mando a distancia.
- 2 Pulse  $\Delta$   $\nabla$  para seleccionar el elemento y luego  $\triangleleft$   $\triangleright$  para ajustarlo.

### MODE (MODO)

Seleccionar el modo de acuerdo a la fuente de reproducción.

- En el modo PLIIx o PLII:

#### [Elementos seleccionables]

**CINEMA** **MUSIC** **GAME** **PL** \*

\*: Puede seleccionarse en el modo PLII.

- En el modo DTS NEO:6:

[Elementos seleccionables] **CINEMA** **MUSIC**

**CINEMA** : Modo surround optimizado para fuentes de película.

**MUSIC** : Modo surround optimizado para fuentes de música.

**GAME** : Modo surround optimizado para juegos.

**PL** : Modo de reproducción Dolby Pro Logic.



El modo MUSIC también sirve para películas que incluyen una gran cantidad de música estéreo.

### CINEMA EQ (EQ CINE)

Suavizar la gama de agudos de bandas sonoras para un mejor entendimiento.

#### [Elementos seleccionables]

**ON** : Se utiliza CINEMA EQ.

**OFF** : No se utiliza CINEMA EQ.

### D.COMP (COMP. D.)

Compresión de gama dinámica (diferencia entre sonidos altos y bajos).

#### [Elementos seleccionables]

**OFF** : Desactivar la compresión de gama dinámica.

**LOW** : Configuración baja.

**MID** : Configuración media.

**HIGH** : Configuración alta.



Durante la reproducción de fuentes DTS, esta opción sólo se visualiza para software compatible.

### LFE (LFE)

Ajustar el nivel de efectos de baja frecuencia (LFE).

[Margen de variación] **-10dB** ~ **0dB**



Para reproducir correctamente distintas fuente de señales, le recomendamos ajustar esta opción a los valores siguientes.

- Fuentes Dolby Digital: "0 dB"
- Fuentes de películas DTS: "0 dB"
- Fuentes musicales DTS: "-10 dB"

**CENTER IMAGE (IMAGEN CENTRAL)**

Asignar la señal del canal central a los canales delantero. izquierdo y derecho para obtener un sonido más amplio.

[Margen de variación] 0.0 ~ 0.3 ~ 1.0

**PANORAMA (PANORAMA)**

Asignar la señal delantera I/D también a los canales surround, para obtener un sonido más amplio.

Si el efecto surround parece ser débil, establezca "PANORAMA" en "ON".

[Elementos seleccionables] ON OFF

**DIMENSION (DIMENSIÓN)**

Desplazar el centro la imagen sonora hacia adelante o atrás, para ajustar balance de reproducción.

[Margen de variación] 0 ~ 3 ~ 6

**CENTER WIDTH (ANCHURA CENTRAL)**

Asignar la señal del canal central a los canales delantero. izquierdo y derecho para obtener un sonido más amplio.

[Margen de variación] 0 ~ 3 ~ 7

**DELAY TIME (TIEMPO DE RETARDO)**

Ajustar el tiempo de retardo para controlar el tamaño del escenario de sonido.

[Margen de variación] 0 ms ~ 30 ms ~ 300 ms

**EFFECT LEVEL (NIVEL DE EFECTO)**

Ajuste la fuerza del efecto surround.

[Margen de variación] 1 ~ 10 ~ 15



Reduzca el nivel si la posición y la sensación de fase de las señales surround parecen poco naturales.

**ROOM SIZE (TAMAÑO SALA)**

Determinar el tamaño del ambiente acústico.

[Elementos seleccionables]

- small : Simular la acústica de una sala pequeña.
- med. s
- medium
- med. l
- large : Simular la acústica de una sala grande.



**NOTA**

"ROOM SIZE" no indica el tamaño de la sala en que se reproducen las fuentes.

**SB CH OUT (SALIDA DE CANAL SB, para fuentes multicanal)**

Seleccionar el modo de reproducción para los canales surround traseros.

[Elementos seleccionables]

- OFF : No se reproduce ninguna señal desde los canales traseros surround.
- NON MTRX : Las mismas señales como aquellas que salen de los canales surround desde los canales traseros surround.
- MTRX ON : Las señales de canal surround se someten a un proceso de matriz digital y son emitidas desde los canales surround traseros.
- PLIIx CINEMA \*1 : Decodificado en el modo Dolby Pro Logic IIx Cinema, se reproduce la señal trasera surround (sonido envolvente).
- PLIIx MUSIC \*2 : Decodificado en el modo Dolby Pro Logic IIx Music, se reproduce la señal trasera surround (sonido envolvente).
- ES MTRX \*3 : Se reproduce la señal DTS con procesamiento de matriz digital.
- ES DSCRT \*4 : Se reproduce la señal incluida en fuentes de 6.1 canales discretos DTS-ES.

\*1: Puede seleccionarse cuando la opción "Surround Back Speaker" está ajustada a "2spkr" en el "System Setup" – "Speaker Setup" (página 22).

\*2: Puede seleccionarse cuando la opción "Surround Back Speaker" está ajustada a "2spkr" o "1spkr" en el "System Setup" – "Speaker Setup".

\*3: Puede seleccionarse al reproducir fuentes DTS.

\*4: Puede seleccionarse al reproducir fuentes DTS que incluyen una señal de identificación de señal discreta de 6.1 canales.

### **SB CH OUT** (SALIDA DE CANAL SB) (para fuentes de 2 canales)

Determinar si se van a usar los altavoces surround traseros.

#### [Elementos seleccionables]

- ON** : Se reproduce la señal del canal de surround trasero.
- OFF** : No se reproduce la señal del canal de surround trasero.



Esta operación puede llevarse a cabo directamente al pulsar el botón **SURROUND BACK** en la unidad principal.

### **SUBWOOFER ATT.** (ATENUACIÓN DE SUBWOOFER)

Atenuar el nivel del subwoofer al utilizar el modo EXT. IN.

#### [Elementos seleccionables]

- ON** : La entrada desde el canal del subwoofer es atenuada.
- OFF** : La entrada desde el canal del subwoofer no es atenuada. Usualmente se utiliza en este modo.



Seleccione "ON" si el nivel del canal de subwoofer parece demasiado alto al reproducir Super Audio CD.

### **Subwoofer** (Subwoofer)

Active y desactive la salida subwoofer.

#### [Elementos seleccionables]

- ON** : Se utiliza el subwoofer.
- OFF** : No se utiliza el subwoofer.

### **Default** (Por defecto)

Restablece los ajustes a los valores predeterminados.

### **Tone Control** (Control de Tonos)

Ajustar la calidad tonal del sonido.

### **Tone Defeat** (Omitir tonalidad)

Desactivar los ajustes de tonalidad.

#### [Elementos seleccionables]

- ON** : Reproducir sin ajustes de tono.
- OFF** : Permitir ajuste de tono (agudos, graves).



No es posible ajustar la tonalidad mientras el equipo se encuentra en el modo DIRECT.

### **Bass** (Graves)

Ajustar la gama de baja frecuencia (graves).

[Margen de variación] **-14dB ~ 14dB**

### **Treble** (Agudos)

Ajustar la gama de alta frecuencia (agudos).

[Margen de variación] **-14dB ~ 14dB**



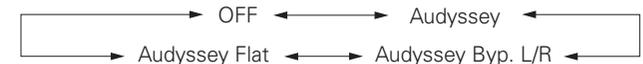
Se puede seleccionar "Bass" y "Treble" cuando la opción "Tone Defeat" está ajustada a "OFF".

### **Room EQ** (Ecuación de sala)

Seleccione el objetivo de ecualización deseado para la sala.

#### [Elementos seleccionables]

- Audyssey** : Optimice la respuesta de frecuencia de todos los altavoces.
- Audyssey Byp. L/R** : Optimice la respuesta de frecuencia de los altavoces, salvo los altavoces izquierdo y derecho.
- Audyssey Flat** : Optimizar la respuesta de frecuencia de todos los altavoces para obtener una respuesta plana.
- OFF** : Desactivar el ecualizador.



- Cuando se selecciona "Audyssey", el indicador "Audyssey Mult EQ" se enciende con una luz de color verde.
- Cuando se selecciona "Audyssey Byp. L/R" o "Audyssey Flat" o cuando los resultados de medición de la configuración automática cambian, el indicador "Audyssey Mult EQ" se enciende con una luz roja.



- "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" y "Audyssey Flat" se pueden seleccionar después de realizar el procedimiento de configuración automática.
- Si los ajustes de los altavoces para los que se había configurado el valor "None" durante la "Auto Setup" se modifican, no será posible seleccionar "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" ni "Audyssey Flat" y será necesario realizar nuevas mediciones para incluir los altavoces recién añadidos.
- Cuando utilice auriculares, "Room EQ" siempre estará en "OFF".

## RESTORER

Esta función restablece las señales de audio comprimidas al estado en que se encontraban antes de la compresión y corrige a sensación de volumen de los graves para obtener un sonido de reproducción más rico.

### [Elementos seleccionables]

**OFF** :

No utilizar RESTORER.

**Mode1** (RESTORER 64):

Modo optimizado para fuentes comprimidas con altos muy débiles.

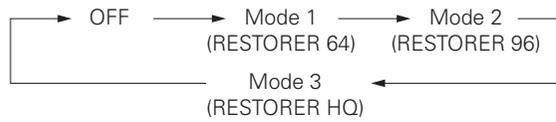
**Mode2** (RESTORER 96):

Incrementar bajas y altas frecuencias para todas las fuentes comprimidas.

**Mode3** (RESTORER HQ):

Modo optimizado para fuentes comprimidas con altos normales.

El ajuste predeterminado para "iPod" es "Mode3". Todas las demás opciones están ajustadas a "OFF".



### Acerca de la función RESTORER

- Los formatos de audio comprimido tales como MP3, WMA (Windows Media Audio) y MPEG-4 AAC reducen la cantidad de datos eliminando los componentes de señal que son difíciles de percibir por el oído humano. La función RESTORER regenera las señales eliminadas en la compresión, restableciendo el sonido a un estado casi idéntico al del sonido original antes de que fuera comprimido. También corrige la sensación de volumen de los graves para obtener un sonido más rico a partir de señales de audio comprimido.
- Esto se muestra en el "Surround Parameter" y se puede configurar cuando se envían las señales analógicas (incluidas las señales AM/FM) o la señales PCM (fs = 44,1/48 kHz).

## Night Mode (Modo nocturno)

Configuración optimizada para escucha nocturna.

### [Elementos seleccionables]

**OFF** : Desactivar el modo nocturno.

**LOW** : Configuración baja.

**MID** : Configuración media.

**HIGH** : Configuración alta.



### Operación desde el mando a distancia

Pulse el botón **NIGHT**.



# Information (Información)

Para ver la información, basta con pulsar **STATUS** en el mando a distancia.

- 1 Status
- 2 Audio Input Signal

## 1 Status (Estado)

Muestra información acerca de la configuración en uso.

Muestra información acerca de la configuración.  
Los elementos mostrados varían según la fuente de entrada.

### [Elementos a comprobar]

**Surround Mode** (Mode surround) **Select Source** (Selección fuente)

**Video Select** (Selección vídeo)

**Digital Assignment** (Asignación digital) **Audio Delay** (Retardo de audio)

**TONE DEFEAT** (Anulación de tono) etc.

## 2 Audio Input Signal

(Señal de entrada de audio)

Muestra información acerca de las señales de entrada de audio.

### [Elementos a comprobar]

**Surround Mode** : Se visualiza el modo surround seleccionado.

**SIGNAL** : Se visualiza el tipo de señal de entrada.

**fs** : Se visualiza la frecuencia de muestreo de la señal de entrada.

**Format** : Se visualiza el número de canales de la señal de entrada (delantero, surround, LFE).

**Offset** : Se visualiza el valor de corrección de normalización de diálogo.

**Flag** : Se visualiza "MATRIX" si la señal de entrada ha sido sometida a procesamiento de matriz, y "DISCRETE" si la señal de entrada ha sido sometida a procesamiento discreto.

### Función de normalización de diálogo

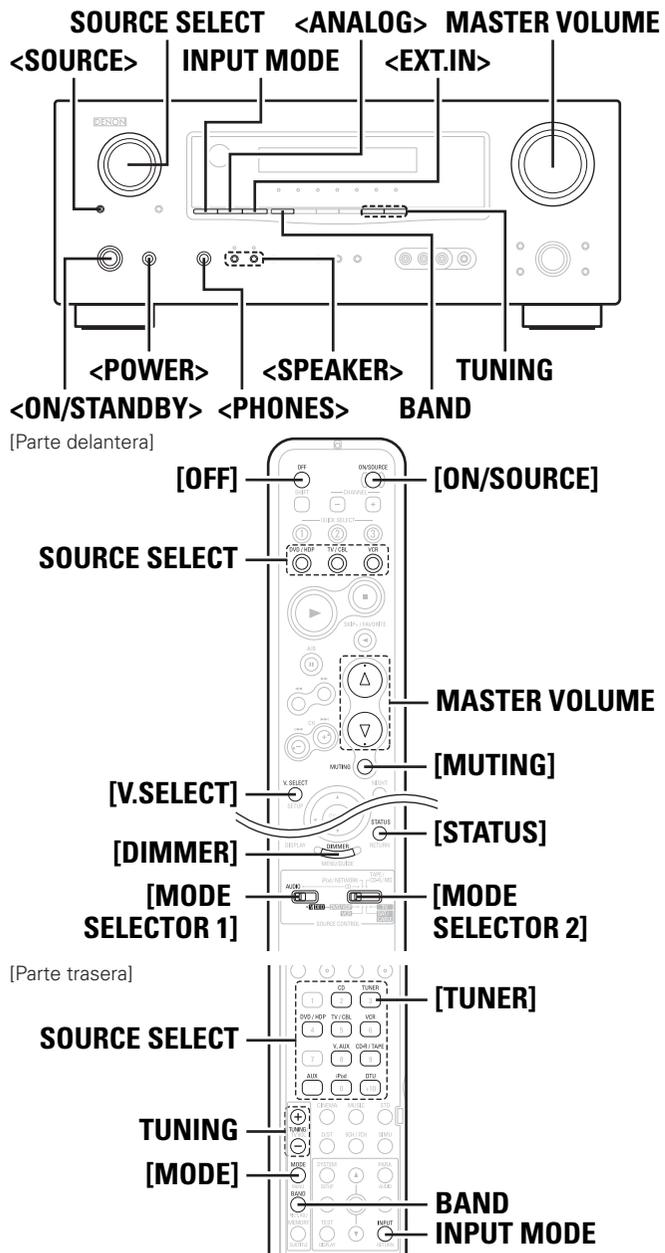
Esta función se activa automáticamente al reproducir fuentes Dolby Digital.

Esta función corrige automáticamente el nivel de señal estándar para fuente de señales individuales.

El valor de corrección puede comprobarse con el botón **STATUS** de la mando a distancia.

Offset -4dB

La cifra corresponde al valor de corrección cuando se corrige el nivel estándar.



**Acerca de los nombres de los botones en esta explicación**  
 < > : Botones de la unidad principal  
 [ ] : Botones del mando a distancia  
**Sólo el nombre del botón:**  
 Botones de la unidad principal y del mando a distancia

# Reproducción

## Preparativos

### Conexión de la alimentación

- 1 Pulse <POWER>.**  
El indicador de alimentación se ilumina de color rojo y la alimentación queda en modo de espera.
- 2 Pulse <ON/STANDBY> o [ON/SOURCE].**  
El indicador de alimentación parpadea de color verde y la alimentación se conecta.

### Desconexión de la alimentación

- 1 Pulse <ON/STANDBY> o [OFF].**  
La alimentación queda en modo de espera.
- 2 Pulse <POWER>.**  
El indicador de alimentación se apaga y la alimentación se desconecta.

**NOTA**

Algunos sistemas de circuito continúan recibiendo suministro eléctrico aun cuando la alimentación se encuentra en modo de espera. Cuando vaya a estar ausente de casa por períodos prolongados, pulse <POWER> para desconectar la alimentación o desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

### Selección de la fuente de entrada

#### Operación en la unidad principal

Gire <SOURCE SELECT>.



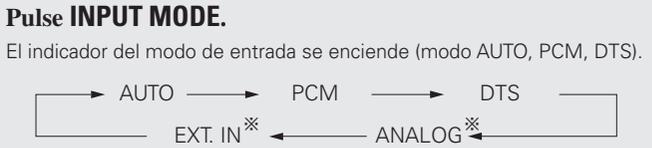
Si se selecciona "Rec Select" para la fuente de entrada, pulse <SOURCE> antes de volver a <SOURCE SELECT>.

#### Operación con el mando a distancia

Pulse [SOURCE SELECT].  
La fuente de entrada deseada puede seleccionarse directamente.

### Configuración del modo de entrada

Ajustar el modo de entrada para esta fuente.



\* Pulse <ANALOG> para seleccionar "ANALOG", <EXT. IN> para seleccionar "EXT. IN".

### [Elementos seleccionables]

- AUTO** : Detectar tipo de señal de entrada digital y decodificar y reproducir automáticamente.
- PCM** : Decodificar y reproducir sólo señales de entrada PCM.
- DTS** : Decodificar y reproducir sólo señales de entrada DTS.
- ANALOG** : Reproducir sólo señales desde la entrada analógica.
- EXT. IN** : Reproducir sólo señales desde la entrada EXT.IN.



- Cuando se recibe correctamente una señal digital, el indicador "DIGITAL" se ilumina en la pantalla. Si el indicador "DIGITAL" no se ilumina, compruebe la asignación del conector de entrada digital y las conexiones.
- No es posible seleccionar el modo surround si el modo de entrada está ajustado a "EXT. IN".
- Seleccione "PCM" y "DTS" sólo al reproducir las señales correspondientes.

### Operaciones durante la reproducción

#### Ajuste del volumen principal

Gire <MASTER VOLUME> o pulse [MASTER VOLUME].

### Interrupción temporal de la salida de sonido (silenciamiento)

Pulse **[MUTING]**.



Para cancelar, vuelva a pulsar **[MUTING]**. La función de silenciamiento también puede cancelarse ajustando el volumen principal.

### Uso de auriculares

Conecte los auriculares al conector **<PHONES>**.

La salida de sonido de los altavoces y de los conectores de salida de preamplificador se suprime automáticamente.

#### NOTA

Al utilizar auriculares, tenga cuidado de no ajustar el volumen a un nivel demasiado alto.

### Cambio de los altavoces delanteros

Pulse **<SPEAKER>**.

### Selección de video función

Conmutar la fuente de entrada de vídeo mientras escucha una señal de audio.

Pulse **[V. SELECT]** hasta que aparezca la imagen deseada.

※ Para cancelar, pulse **[V. SELECT]** para seleccionar la "SOURCE".

#### NOTA

- No es posible seleccionar señales de entrada HDMI.
- Al reproducir señales de entrada de vídeo HDMI, no es posible seleccionar la señal de vídeo analógica de otra fuente de entrada para la salida de vídeo HDMI.

### Comprobación de la fuente del programa dereproducción actual, etc.

Pulse **[STATUS]**.

La fuente del programa actual y algunos ajustes son indicados en la pantalla.

Para más información, consulte "Information" (página 33).

### Cambio del brillo de la pantalla (Atenuador)

Pulse **[DIMMER]**.



### Reproducción con equipos de vídeo y audio

#### Procedimiento básico

#### 1 Prepare el equipo.

- ① Cargue un DVD, CD u otro software en el reproductor. (Consulte las instrucciones de uso de los dispositivos correspondientes.)
- ② Para reproducir un dispositivo de vídeo, active la entrada del monitor. (Consulte las instrucciones de uso del monitor.)

#### 2 Utilice SOURCE SELECT para seleccionar la fuente de entrada.

#### 3 Ajuste [MODE SELECTOR 1] a "AUDIO" o "VIDEO".

(Consulte página 42 "Operaciones con el mando a distancia")

#### 4 Ajuste [MODE SELECTOR 2] al componente que desee hacer funcionar.

#### 5 Inicie la reproducción.

(Consulte las instrucciones de uso de los dispositivos correspondientes.)

### Recepción de emisiones de FM/AM

#### Procedimiento básico

#### 1 Gire <SOURCE SELECT> o pulse [TUNER] para seleccionar "TUNER".

#### 2 Ponga el [MODE SELECTOR 1] en "AUDIO".

(Consulte página 42 "Operaciones con el mando a distancia")

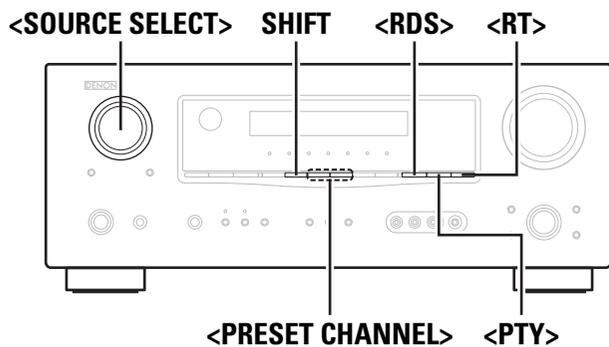
#### 3 Pulse BAND para seleccionar "FM" o "AM".

#### 4 Sintonice la estación emisora que desee.

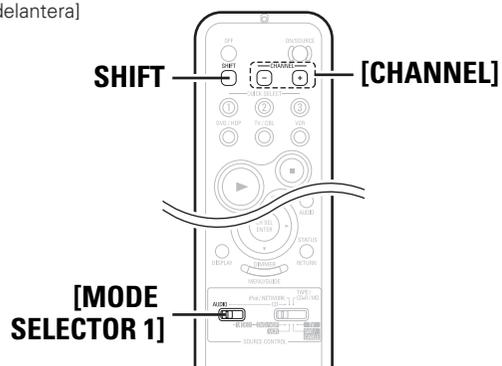
- ① **Para sintonizar la emisora automáticamente (sintonización automática)**  
Pulse **[MODE]** para hacer que el indicador "AUTO" se ilumine en la pantalla y, a continuación, utilice **TUNING** para seleccionar la emisora que desea escuchar.
- ② **Para sintonizar la emisora manualmente (sintonización manual)**  
Pulse **[MODE]** para hacer que el indicador "AUTO" se apague y, a continuación, utilice **TUNING** para seleccionar la emisora que desea escuchar.



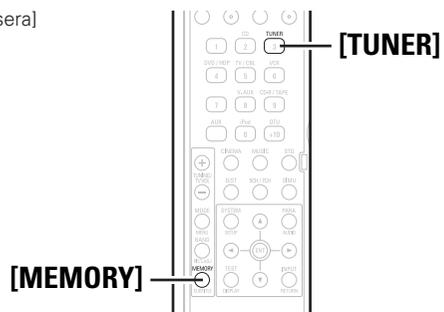
- También se puede cambiar a "FM" o "AM" en el paso 1 pulsando **[TUNER]**.
- Si no es posible sintonizar la emisora deseada mediante la función de sintonización automática, sintonícela manualmente.
- Para sintonizar emisoras manualmente, pulse y mantenga pulsado **TUNING** para hacer que la frecuencia cambie continuamente.



[Parte delantera]



[Parte trasera]



### Presintonización de emisoras de radio (Memoria de presintonización)

Puede presintonizar sus emisoras de radio favoritas para luego sintonizarlas fácilmente. Puede presintonizar un máximo de 56 emisoras.

- 1** Sintonice la estación emisora que desea presintonizar.
- 2** Pulse [MEMORY].
- 3** Pulse SHIFT para seleccionar el bloque (A a G) en el que se debe preconfigurar la emisora.
- 4** Pulse <PRESET CHANNEL> o [CHANNEL] para seleccionar el número predefinido (1 a 8).
- 5** Pulse [MEMORY] de nuevo para completar el ajuste.



- Para presintonizar otras emisoras, repita los pasos 1 a 5.
- Se puede presintonizar emisoras automáticamente en el "System Setup" – "Input Setup" – "Auto Preset Memory" (ver página 25).

**NOTA**

Para borrar emisoras presintonizadas, sobrescríbalas.

### Recepción de emisoras presintonizadas

- 1** Pulse SHIFT para seleccionar el bloque de memoria (A a G).
- 2** Pulse <PRESET CHANNEL> o [CHANNEL] para seleccionar el canal predefinido (1 a 8).

☐ Ajustes predeterminados

Preajustes de sintonización automática	
A1 ~ A8	87,5 / 89,1 / 98,1 / 108,0 / 90,1 / 90,1 / 90,1 / 90,1 MHz
B1 ~ B8	522 / 603 / 999 / 1404 / 1611 kHz, 90,1 / 90,1 / 90,1 MHz
C1 ~ C8	90,1 MHz
D1 ~ D8	90,1 MHz
E1 ~ E8	90,1 MHz
F1 ~ F8	90,1 MHz
G1 ~ G8	90,1 MHz

**Acerca de los nombres de los botones en esta explicación**

- < > : Botones de la unidad principal
- [ ] : Botones del mando a distancia

**Sólo el nombre del botón:**

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

## RDS (Sistema de información radial)

RDS (sólo funciona en la banda de FM) es un servicio de radiodifusión que permite a las emisoras enviar información adicional junto con su señal de radio normal.

Con este equipo se puede recibir los siguientes tipos de información RDS:

### Tipo de programa (PTY)

PTY identifica el tipo de programa RDS.

Los tipos de programa y sus respectivas indicaciones son los siguientes:

<b>NEWS</b>	Noticias	<b>WEATHER</b>	Tiempo
<b>AFFAIRS</b>	Negocios	<b>FINANCE</b>	Finanzas
<b>INFO</b>	Información	<b>CHILDREN</b>	Programas para niños
<b>SPORT</b>	Deportes	<b>SOCIAL</b>	Asuntos sociales
<b>EDUCATE</b>	Educación	<b>RELIGION</b>	Religión
<b>DRAMA</b>	Drama	<b>PHONE IN</b>	Participación telefónica
<b>CULTURE</b>	Cultura	<b>TRAVEL</b>	Viajes
<b>SCIENCE</b>	Ciencia	<b>LEISURE</b>	Ocio
<b>VARIED</b>	Varios	<b>JAZZ</b>	Música de Jazz
<b>POP M</b>	Música pop	<b>COUNTRY</b>	Música Country
<b>ROCK M</b>	Música rock	<b>NATION M</b>	Música nacional
<b>EASY M</b>	Música ligera	<b>OLDIES</b>	Clásicos
<b>LIGHT M</b>	Clásico liviano	<b>FOLK M</b>	Música folk
<b>CLASSICS</b>	Clásico serio	<b>DOCUMENT</b>	Documentales
<b>OTHER M</b>	Otra música		

### Programa de tráfico (TP)

TP identifica programas que transmiten anuncios de tráfico.

Esto le permite enterarse fácilmente de las condiciones de tráfico más recientes en el área antes de salir de casa.

### Radiotexto (RT)

RT permite a las emisoras RDS enviar mensajes de texto que aparecen en la pantalla del equipo.

#### NOTA

Las operaciones que se describen a continuación utilizando <RDS>, <PTY> y <RT> no pueden realizarse en zonas donde no hay emisiones RDS.

## Búsqueda RDS

Utilice esta función para sintonizar automáticamente emisoras de FM que ofrecen el servicio RDS.

**1** Gire <SOURCE SELECT> o pulse [TUNER] para seleccionar “TUNER”.

**2** Ponga el [MODE SELECTOR 1] en “AUDIO”.  
(☞ página 42 “Operaciones con el mando a distancia”)

**3** Pulse <RDS> hasta que aparezca “RDS SEARCH” en el visualizador.

**4** Pulse <PRESET CHANNEL> o [CHANNEL].  
La búsqueda de emisoras RDS comienza automáticamente.  
\* Si no se encuentra ninguna emisora RDS con la operación anterior, la búsqueda se realiza en todas las bandas de recepción.  
\* Cuando se encuentra una estación emisora, el nombre de la misma aparece en la pantalla.

**5** Para continuar con la búsqueda, repita los pasos 2 a 3.  
\* Si no se encuentra ninguna emisora RDS tras buscar en todas las frecuencias, se visualiza “NO RDS”.

## Búsqueda PTY

Utilice esta función para encontrar emisoras RDS que transmiten un determinado tipo de programa (PTY).  
Para una descripción de cada tipo de programa, consulte “Tipo de programa (PTY)”.

**1** Gire <SOURCE SELECT> o pulse [TUNER] para seleccionar “TUNER”.

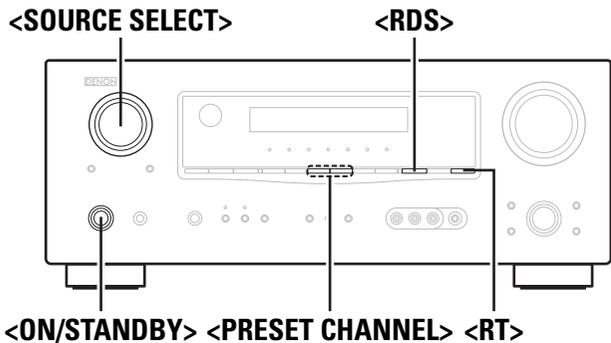
**2** Ponga el [MODE SELECTOR 1] en “AUDIO”.  
(☞ página 42 “Operaciones con el mando a distancia”)

**3** Pulse <RDS> hasta que aparezca “PTY SEARCH” en el visualizador.

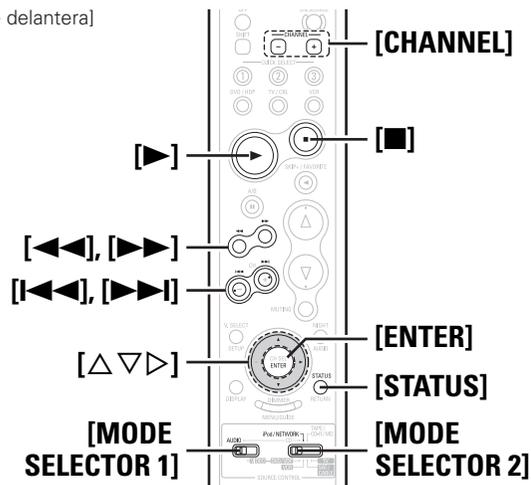
**4** Mientras observa la pantalla, pulse <PTY> para seleccionar el tipo de programa deseado.

**5** Pulse <PRESET CHANNEL> o [CHANNEL].  
La búsqueda PTY comienza automáticamente.  
\* Si no se encuentra ninguna emisora que transmita el tipo de programa especificado con la operación anterior, la búsqueda se realiza en todas las bandas de recepción.  
\* El nombre de la emisora aparece en la pantalla cuando la búsqueda finaliza.

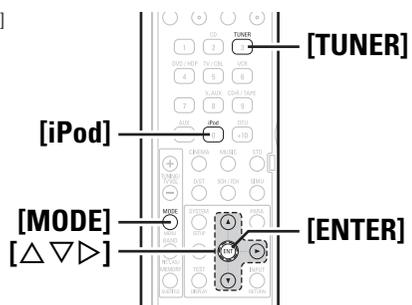
**6** Para continuar con la búsqueda, repita los pasos 2 a 4.  
\* Si no se encuentra ninguna emisora que transmita el tipo de programa especificado tras buscar en todas las frecuencias, se visualiza “NO PROGRAMME”.



[Parte delantera]



[Parte trasera]



**Acerca de los nombres de los botones en esta explicación**

< > : Botones de la unidad principal

[ ] : Botones del mando a distancia

**Sólo el nombre del botón:**

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

**Búsqueda TP**

Utilice esta función para encontrar emisoras RDS que transmiten programas de tráfico (emisoras TP).

- 1** Gire <SOURCE SELECT> o pulse [TUNER] para seleccionar “TUNER”.
- 2** Ponga el [MODE SELECTOR 1] en “AUDIO”.  
(☞ página 42 “Operaciones con el mando a distancia”)
- 3** Pulse <RDS> hasta que aparezca “TP SEARCH” en el visualizador.
- 4** Pulse <PRESET CHANNEL> o [CHANNEL].  
La búsqueda TP comienza automáticamente.  
\* Si no se encuentra ninguna emisora TP con la operación anterior, la búsqueda se realiza en todas las bandas de recepción.  
\* El nombre de la emisora aparece en la pantalla cuando la búsqueda finaliza.
- 5** Para continuar con la búsqueda, repita los pasos 2 a 3.  
\* Si no se encuentra ninguna otra emisora TP tras buscar en todas las frecuencias, se visualiza “NO PROGRAMME”.

**RT (Texto de radio)**

“RT” aparece en la pantalla cuando se reciben datos de radiotexto.

- 1** Gire <SOURCE SELECT> o pulse [TUNER] para seleccionar “TUNER”.
- 2** Ponga el [MODE SELECTOR 1] en “AUDIO”.  
(☞ página 42 “Operaciones con el mando a distancia”)
- 3** Pulse <RT>.  
\* Mientras se recibe una estación emisora RDS, se visualizan los datos de texto transmitidos por la emisora.  
\* Para cancelar la visualización, pulse <RT>.  
\* Si no se están transmitiendo datos de texto, se visualiza “NO TEXT DATA”.

## Reproducción con un iPod®

Se puede reproducir la música almacenada en un iPod utilizando la base dock de control para iPod (ASD-1R, vendido por separado). Es posible controlar el iPod con los botones del mando a distancia.

 iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.

※ El iPod puede utilizarse solamente para copiar o reproducir material que no está protegido por los derechos de autor o material cuya copia o reproducción está legalmente permitida para uso privado. Asegúrese de cumplir con las leyes de derecho de autor.

### Procedimiento básico

#### 1 Realice los preparativos necesarios.

- ① Coloque el iPod en la base DENON base dock de control para iPod.  
(Consulte las instrucciones de uso de la base dock de control para iPod.)
- ② Asigne la entrada de la base dock de control para iPod.

**"System Setup" – "Input Setup" – "iPod Assign"**  
(página 24)

#### 2 Gire <SOURCE SELECT> o pulse [iPod] para seleccionar la fuente de entrada asignada en el paso 1-② anterior.

Remote iPod

※ Si no aparecen estas pantallas, es posible que el iPod no esté bien conectado. Vuelva a conectarlo.

#### 3 Configure [MODE SELECTOR 1] en "AUDIO" y [MODE SELECTOR 2] en "iPod/NETWORK".

(página 42 "Operaciones con el mando a distancia")



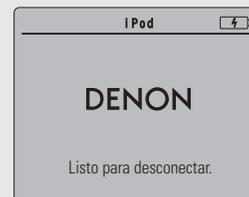
- Con los ajustes por defecto, el iPod puede utilizarse conectado al conector VCR (iPod).
- Utilice el modo RESTORER para expandir los componentes de baja y alta frecuencia de los archivos de audio comprimidos y obtener un sonido más rico. El ajuste predeterminado es "Mode3" (página 32).
- Pulse <ON/STANDBY> para poner el AVR-1708 en modo de espera antes de desconectar el iPod. Asimismo, antes de desconectar el iPod, cambie la fuente de entrada a una a la que no se le haya asignado "iPod Assign."

#### NOTA

- Dependiendo del tipo de iPod y la versión del software que se utilice, puede no ser posible utilizar ciertas funciones.
- DENON no asume ninguna responsabilidad por la eventual pérdida de datos del iPod.

### Escuchando música en el modo Browse

#### 1 Pulse [MODE] durante 2 segundos o más, para cambiar del modo remoto al modo de navegación.



(Pantalla del iPod)

#### 2 Utilice [Δ ▽] para seleccionar el menú y, a continuación, pulse [ENTER] o [▷] para seleccionar el archivo de música que desea reproducir.

#### 3 Pulse [ENTER] o [▷]. La reproducción comienza.

#### Para detener temporalmente la reproducción

Durante la reproducción, pulse [ENTER] o [▷].  
Para reanudar la reproducción, vuelva a pulsar el botón.

#### Avance rápido o retroceso rápido

Durante la reproducción, pulse y mantenga pulsado [Δ] (retroceso rápido) o [▽] (avance rápido), o pulse [◀◀] o [▶▶].

#### Para desplazarse al principio de una pista

Durante la reproducción, pulse [Δ] (para retroceder a la pista anterior) o [▽] (para avanzar a la pista siguiente), o pulse [◀◀] o [▶▶].

#### Para detener la reproducción

Durante la reproducción, pulse y mantenga pulsado [ENTER] o pulse [■].

#### Repetición

Pulse [CHANNEL -].

[Elementos seleccionables] All One OFF

#### Reproducción aleatoria

Pulse [CHANNEL +].

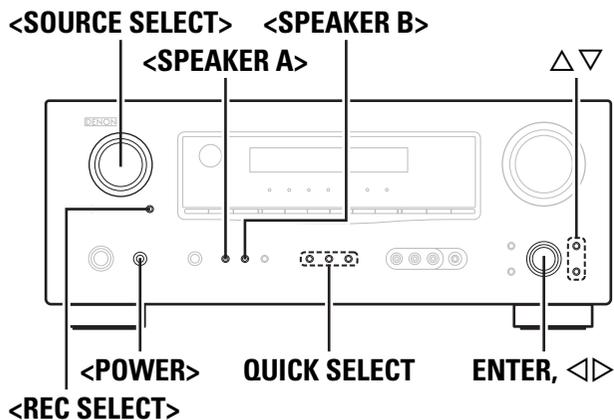
[Elementos seleccionables] Albums Songs OFF

#### Para cambiar entre los modos Browse y Remote

Pulse y mantenga pulsado [MODE].

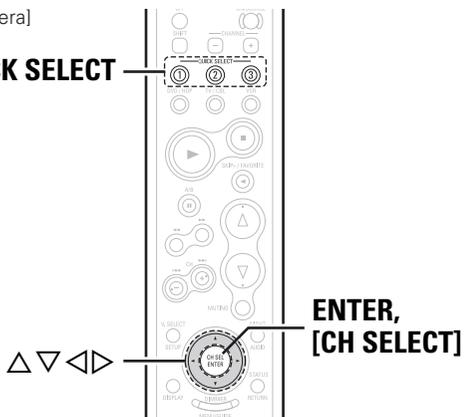


- Se puede comprobar el título, el nombre del artista y el nombre del álbum pulsando [STATUS] durante la reproducción.
- En el AVR-1708, los nombres de carpeta y archivo pueden visualizarse como títulos. Los caracteres que no se pueden mostrar se sustituyen por " (punto)".



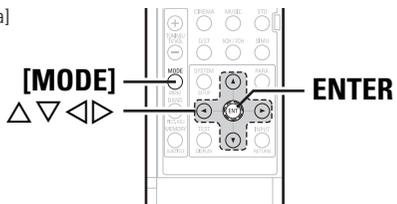
[Parte delantera]

QUICK SELECT



ENTER,  
[CH SELECT]

[Parte trasera]



[MODE]

ENTER

**Acerca de los nombres de los botones en esta explicación**

- < > : Botones de la unidad principal
- [ ] : Botones del mando a distancia

**Sólo el nombre del botón:**

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

**Para ver imágenes fijas o vídeos en el iPod**

Los datos fotográficos y de vídeo contenidos en el iPod pueden visualizarse en el monitor. Sólo para iPod equipados con función de presentación o vídeo. (Si se usa un ASD-1R)

- 1** Pulse y mantenga pulsado [MODE] para seleccionar el modo Remote.
- 2** Observando la pantalla del iPod, utilice [Δ Δ] para seleccionar “Photos” o “Videos”.
- 3** Pulse [ENTER] hasta que aparezca la imagen que desea ver.



La opción “Salida TV” de “Ajuste de diapositivas” o “Ajuste de vídeo” en el iPod debe ajustarse a “Sí” para que sea posible visualizar los datos fotográficos o vídeos del iPod en el monitor. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso del iPod.

**Otras operaciones y funciones**

**Otras operaciones**

**Grabación en un dispositivo externo (modo REC OUT)**

Puede escuchar una fuente de señales al mismo tiempo que graba otra fuente de señales.

- 1** Gire <REC SELECT> hasta visualizar “RECOUT”.
- 2** Gire <SOURCE SELECT> para seleccionar la fuente de entrada que desea grabar.  
Se ilumina el indicador “REC” y el indicador para la fuente seleccionada.  
RECOUT SOURCE ↔ RECOUT TUNER ↔ ... ↔ RECOUT V.AUX
- 3** Reproduzca la fuente de señales.  
Para obtener información sobre cómo utilizar el equipo, consulte las instrucciones de uso del equipo correspondiente.  
Para grabar emisiones de FM o AM, seleccione la emisión (véase página 35).
- 4** Inicie la grabación.  
Para obtener información sobre cómo utilizar el equipo, consulte las instrucciones de uso del equipo correspondiente.



- Para cancelar, pulse <REC SELECT> y, a continuación, gire <SOURCE SELECT> hasta visualizar "RECOUT SOURCE".
- Realice una grabación de prueba antes de iniciar la grabación definitiva.

**NOTA**

- Sólo está permitido grabar material para uso personal; está prohibido utilizarlo para cualquier otro fin sin la autorización del propietario de los derechos de autor.
- Las señales digitales no se envían desde el conector REC OUT (CDR/TAPE y VCR).

## Funciones útiles

### Nivel de canal

Puede ajustar el nivel de los canales según las fuentes de reproducción o según su gusto personal, como se describe a continuación.

#### 1 Pulse <ENTER> o [CH SELECT].

FL Vol.+ 1.5dB

#### 2 Utilice $\Delta$ , $\nabla$ , <ENTER> o [CH SELECT] para seleccionar el altavoz.

El altavoz que se puede seleccionar cambia cada vez que se pulsa alguno de los botones.

#### 3 Utilice $\triangleleft$ , $\triangleright$ para ajustar el volumen.

※ Se puede seleccionar "OFF" pulsando  $\triangleleft$  cuando el volumen del subwoofer está ajustado a -12 dB.

### Función de selección rápida

Esta función permite almacenar en la memoria la fuente de entrada, modo de entrada, modo surround, configuración de ecualización de sala y volumen actuales.

#### 1 Ajuste la fuente de entrada, modo de entrada, modo surround, ecualización de sala y volumen a las condiciones que desea almacenar.

#### 2 Pulse y mantenga pulsado QUICK SELECT deseado hasta que "Memory" aparezca en la pantalla.

[Ajustes predeterminados de selección rápida]

	Fuente de entrada	Volumen
Selección rápida 1	DVD/HDP	-40 dB
Selección rápida 2	TV/CBL	-40 dB
Selección rápida 3	VCR	-40 dB



Para recuperar una configuración, pulse QUICK SELECT en que se almacenó la configuración deseada.

### Función de memoria personal

Esta función selecciona la última configuración (modo de entrada, modo surround, etc.) establecida para las distintas fuentes de entrada. Cuando se cambia a otra fuente de entrada, se selecciona automáticamente la configuración establecida la última vez que se utilizó la fuente de entrada.



Los parámetros surround, control de tono, ajustes de EQ de habitación y el volumen de los diferentes altavoces son almacenados para los modos surround individuales.

### Memoria de última función

Esta función almacena los ajustes tal como se encuentran inmediatamente antes de que se seleccione el modo de espera. Cuando se vuelve a conectar la alimentación, se restablece la configuración que estaba en uso antes de que se seleccionara el modo de espera.

### Memoria de respaldo

Los diversos ajustes se retienen durante aproximadamente 1 semana, incluso si se desconecta la alimentación o se desenchufa el cable de alimentación.

### Reinicialización del microprocesador

Realice este procedimiento si la visualización es anormal o si no es posible efectuar operaciones. Cuando se reinicializa el microprocesador, todos los ajustes se restablecen a sus valores predeterminados.

#### 1 Desconecte la alimentación pulsando <POWER>.

#### 2 Pulse <POWER> al mismo tiempo que pulsa <SPEAKER A> y <SPEAKER B>.

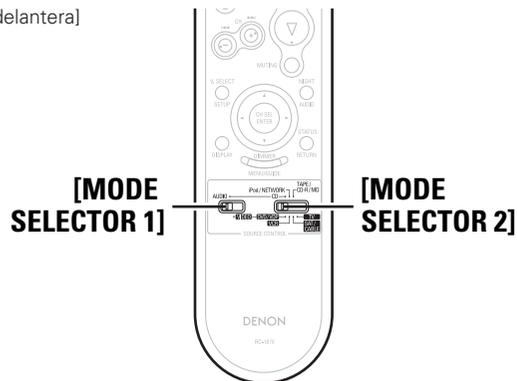
#### 3 Cuando la pantalla comience a parpadear a intervalos de aproximadamente 1 segundo, suelte los dos botones.



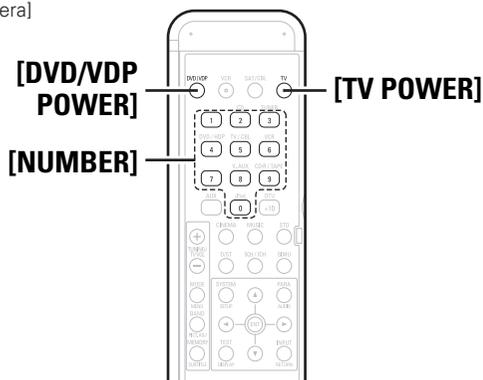
Si la pantalla no parpadea a intervalos de aproximadamente 1 segundo en el paso 3, vuelva a comenzar desde el paso 1.

# Operaciones con el mando a distancia

[Parte delantera]



[Parte trasera]



Algunos botones pueden no funcionar dependiendo del modelo y el año de fabricación de su equipo.

## Control de componentes de audio DENON

**1** Ajuste [MODE SELECTOR 1] a “AUDIO”.

**2** Ajuste [MODE SELECTOR 2] en la posición adecuada para accionar el componente (CD, iPod/NETWORK o TAPE/CD-R/MD).

**3** Puesta en marcha del equipo de audio.

※ Para mayor información, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo.

※ Aunque este mando a distancia es compatible con una gama muy amplia de aparatos controlados por infrarrojos, algunos modelos de aparatos puede que no se puedan accionar con este mando a distancia.



- Las señales de los botones que se pulsan se emiten mientras se configura la memoria preestablecida. Para evitar operaciones accidentales, tape la ventana de transmisión del mando a distancia mientras configure la memoria preestablecida.
- Dependiendo del modelo y del año de fabricación, esta función no puede ser utilizada en algunos modelos, aún si las marcas están incluidas en la lista de códigos pre-ajustados.
- Algunos fabricantes utilizan más de un tipo de código de mando a distancia. Remítase a la lista incluida de códigos pre-ajustados para cambiar y verificar el número.
- La memoria preajustada se puede ajustar sólo para un componente de entre los siguientes: TAPE/CD-R/MD, DVD/VDP y SAT/CABLE.

## Control de componentes preprogramados

**1** Ajuste [MODE SELECTOR 1] a “AUDIO” o “VIDEO”.

※ Ajuste el lado AUDIO para la posición CD, iPod/NETWORK o TAPE/CD-R/MD, y el lado VIDEO para la posición DVD/VDP, VCR, SAT/CABLE, o TV.

**2** Ajuste [MODE SELECTOR 2] al componente que desee hacer funcionar.

**3** Ponga en marcha el aparato.

※ Para mayor detalle, consulte las instrucciones de funcionamiento del componente.

※ Algunos modelos no funcionan con este mando a distancia.

## Presintonización

• Se pueden controlar componentes DENON y de otras marcas ajustando la memoria de preajuste de acuerdo con la marca del componente de vídeo que se desea controlar.

• El funcionamiento de algunos modelos puede no ser posible.

**1** Ajuste [MODE SELECTOR 1] a “AUDIO” o “VIDEO”.

※ Ajuste el lado AUDIO para la posición CD, iPod/NETWORK o TAPE/CD-R/MD, y el lado VIDEO para la posición DVD/VDP, VCR, SAT/CABLE o TV.

**2** Ajuste [MODE SELECTOR 2] al componente a registrar.

**3** Pulse [DVD/VDP POWER] y [TV POWER] al mismo tiempo.

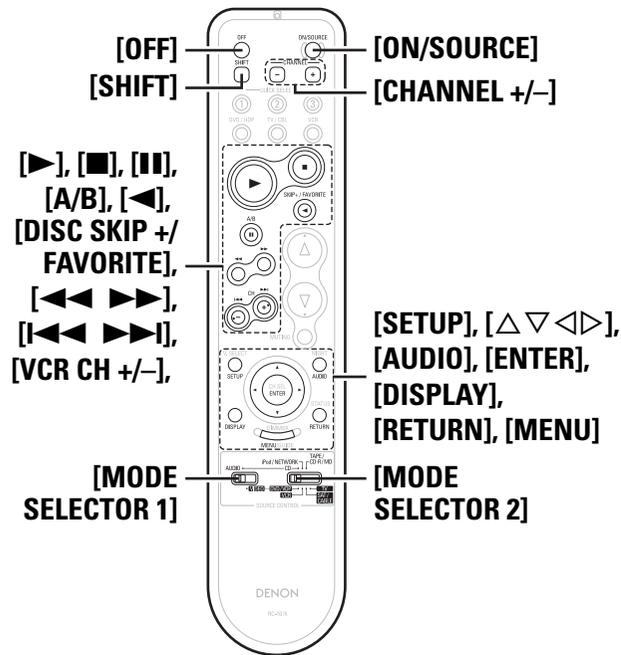
Flash del indicador.

**4** Pulse [NUMBER] e introduzca el número de 3 dígitos correspondiente a la marca del componente que desea preprogramar. Los números aparecen en la Tabla de códigos de preajuste (El final de un libro).

**5** Para guardar los códigos de otro componente en la memoria, repita los pasos 1 a 4.

Función de los botones por componente

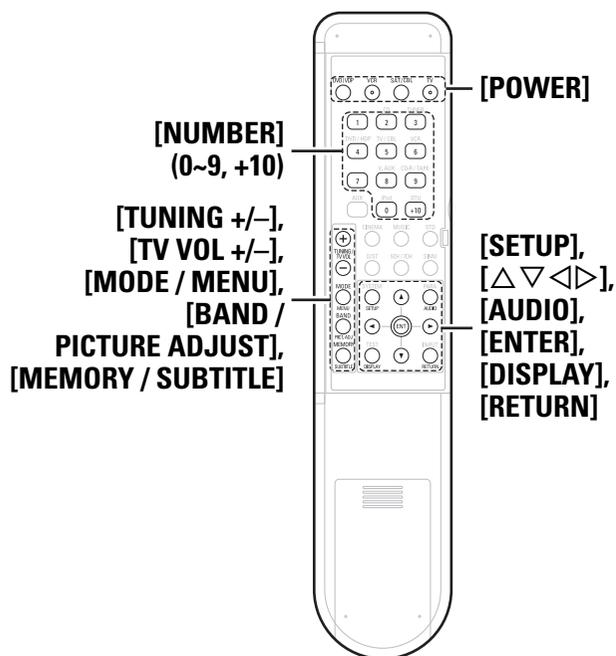
□ Parte delantera



Dispositivo que se está controlando	Reproductor de CD	iPod	Grabador de CD	Grabador de MD	Unidad de cinta	Reproductor de DVD	Reproductor de discos de vídeo	Unidad de vídeo	Satellite Receiver	TV por cable	TV (Monitor)	
<b>MODE SELECTOR 1</b>	AUDIO					VIDEO						
<b>MODE SELECTOR 2</b>	CD	iPod/ NETWORK	TAPE / CD-R / MD			DVD / VDP		VCR	SAT / CABLE		TV	
<b>OFF</b>	-					Alimentación desactivada	-					
<b>ON/SOURCE</b>	-					Activar	Activar / Standby					
<b>SHIFT</b>	Selección de canal de presintonización											
<b>CHANNEL +</b>	Selección de canal de presintonización	Reproducción aleatoria de 1 pista/álbum	Selección de canal de presintonización			Cambio de canal (+)						
<b>CHANNEL -</b>	Selección de canal de presintonización	Repetición de 1 pista/todas las pistas	Selección de canal de presintonización			Cambio de canal (-)						
<b>▶</b>	Reproducción	Reproducción / Pausa	Reproducción								Punch through	
<b>■</b>	Parada											
<b>II, A/B</b>	Pausa	-	Pausa		Conmutación A/B	Pausa						
<b>◀, DISC SKIP +</b>	Salto de disco +	-			Reproducción hacia atrás	Salto de disco	-					
<b>◀▶▶▶</b>	Búsqueda manual (retroceso rápido/avance rápido)				Rebobinar / Avance rápido hacia adelante	Búsqueda manual (retroceso rápido/avance rápido)						
<b>▶▶▶▶</b>	Búsqueda automática (localización)				-	Búsqueda automática (localización)	Cambio de canal (-, +)					
<b>SETUP</b>	-					Configuración	-					
<b>Δ ▽ ◀▶</b>	-	Cursor	-			Uso del cursor	Uso del cursor					
<b>AUDIO</b>	-					Cambio de la señal de audio	-					
<b>ENTER</b>	-	Introducir	-			Introduzca la configuración	Introduzca la configuración					
<b>DISPLAY</b>	-					Cambio de la visualización	Cambio de la visualización					
<b>RETURN</b>	-					Regresar	Regresar					
<b>MENU</b>	-					Apertura de menús	Apertura de menús					

Primeros pasos  
 Conexiones  
 Configuración  
 Reproducción  
 Mando a distancia  
 Asignar amplificación  
 Información  
 Resolución de problemas

❑ Parte trasera

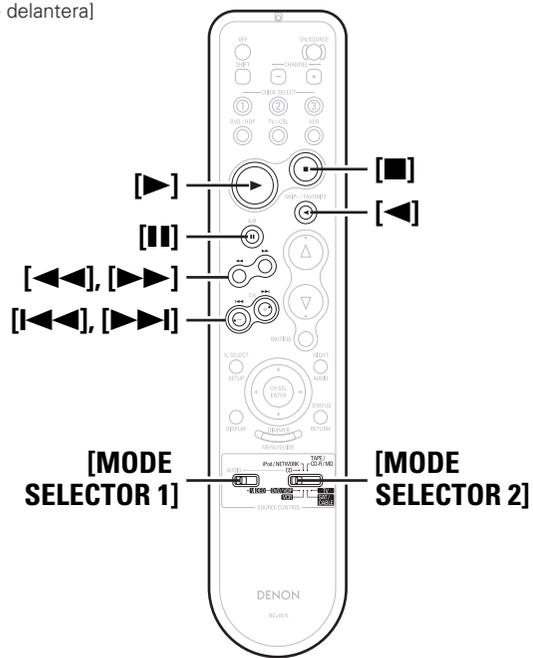


Device operated	Reproductor de CD	iPod	Grabador de CD	Grabador de MD	Unidad de cinta	Reproductor de DVD	Reproductor de discos de vídeo	Unidad de vídeo	Satellite Receiver	TV por cable	TV (Monitor)
<b>MODE SELECTOR 1</b>	<b>AUDIO</b>					<b>VIDEO</b>					
<b>MODE SELECTOR 2</b>	<b>CD</b>	<b>iPod/NETWORK</b>	<b>TAPE / CD-R / MD</b>			<b>DVD / VDP</b>	<b>VCR</b>	<b>SAT / CABLE</b>		<b>TV</b>	
<b>POWER</b>	-					Encendido / apagado					
<b>NUMBER (0 ~ 9, +10)</b>	-					Introducción de números / Selección de pista		-	Canales		
<b>TUNING (+, -) / TV VOL (+, -)</b>	Sintonización (+, -)					Control de volumen (+, -)					
<b>MODE / MENU</b>	Cambio de los modos de búsqueda	Cambio de los modos de búsqueda / Examinar / Cambio de modo remoto (mantener pulsado)	Cambio de los modos de búsqueda			Apertura de menús	-	Apertura de menús			
<b>SETUP</b>	-					Configuración	-				
<b>Δ ▽ ◀ ▶</b>	-					Uso del cursor	-	Uso del cursor			
<b>AUDIO BAND / PICTURE ADJUST</b>	-					Audio	-				
<b>ENTER</b>	Comutación AM/FM					Ajuste de la imagen	-				
<b>ENTER</b>	-					Introduzca la configuración	-	Introduzca la configuración			
<b>MEMORY / SUBTITLE</b>	Memoria preestablecida y					Subtítulo	-				
<b>DISPLAY</b>	-					Cambio de la visualización	-	Cambio de la visualización			
<b>RETURN</b>	-					Regresar	-	Regresar			
<b>Ajuste original (código de preajuste)</b>	DENON (111)	-	DENON (151)	-	-	DENON (111)	-	HITACHI (108)	-	ABC (007)	HITACHI (134)
<b>Comentarios especiales</b>	①	-	①	-	-	①, ②	①	①, ③	-	①, ③	

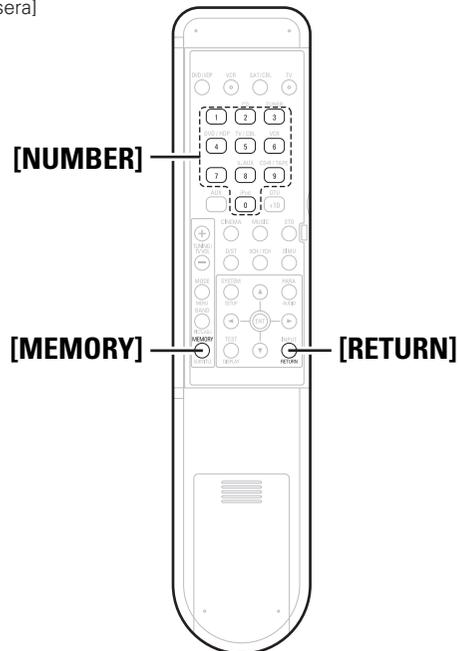
**[Comentarios especiales]**

- ① Sólo es posible configurar un dispositivo en la memoria preconfigurada para cada modo. Cuando se configura un nuevo código, el anterior se borra automáticamente.
- ② En algunas marcas, los botones del mando a distancia del DVD pueden tener nombres diferentes. Compruébelo antes de usarlo.
- ③ Uno de los botones siguientes puede estar asignado a la televisión y el receptor de emisiones por satélite o por cable: CD, iPod/NETWORK, TAPE/CD-R/MD, DVD/VDP, VCR (ver page 45 "Función de traspaso de control").

[Parte delantera]



[Parte trasera]



### Función de traspaso de control

“Función de traspaso de control” es una función que le permite hacer funcionar ►, ■, ■, ◀, ◀◀, ▶▶, ◀◀◀ y ▶▶▶ en los componentes CD, iPod/NETWORK, TAPE/CD-R/MD, DVD/VDP o VCR cuando se encuentre en el modo SAT/CABLE o TV. Por defecto, no se ajusta nada.

- 1** Ajuste [MODE SELECTOR 1] a “VIDEO”.
- 2** Ajuste [MODE SELECTOR 2] al componente a registrar (SAT/CABLE o TV).
- 3** Pulse [MEMORY] y [RETURN] al mismo tiempo. Flash del indicador.
- 4** Introduzca el número del componente que desea ajustar.

	Nº.
CD	1
iPod/NETWORK	2
TAPE/CD-R/MD	3
DVD/VDP	4
VCR	5
No setting	0

# Asignar amplificación

El AVR-1708 es compatible con los siguientes tipos de reproducción:

- Reproducción de 7.1 canales
- Reproducción con biamplificación (altavoces delanteros)

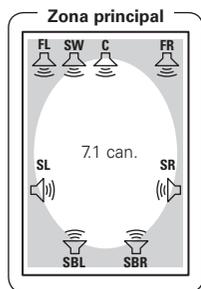
**NOTA**

- Para reproducción con biamplificación, utilice altavoces compatibles con dicho tipo de conexión.
- Al realizar reproducción con biamplificación, retire las tarjetas (alambres) de cortocircuito de los terminales de altavoces.

## Ajustes con la función de asignación de amplificación

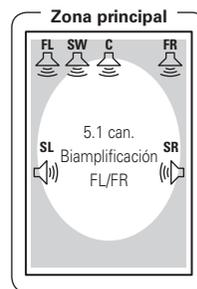
Seleccione el entorno de reproducción que desee de entre "Config. 1" a "Config. 2", a continuación, seleccione el modo "Amp Assign" correspondiente en el "System Setup" – "Option Setup" – "Amp Assign" (página 25). Conecte los altavoces como se describe en modo "Amp Assign" y altavoces conectados a los diversos terminales de altavoces.

**Config. 1:**  
● Reproducción de 7.1 canales



Modo de asignación de amplificación:  
→ 7.1ch (Predefinido)

**Config. 2:**  
● Hacer conexiones de biamplificación para los canales FL y FR de la zona principal y realizar reproducción de 5.1 canales (no es posible cambiar a otros modos)



Modo de asignación de amplificación:  
→ Front A Bi-Amp  
→ Front B Bi-Amp

❑ Configuración de modo Amp Assign y altavoces conectados a los diversos terminales de altavoces

Terminal de altavoz / Modo de asignación de amplificación	FRONT		CENTER	SURR		SURR. BACK / AMP ASSIGN	
	R	L		R	L	R	L
7.1ch	FR	FL	C	SR	SL	SBR	SBL

❑ Configuración de modo Amp Assign y altavoces conectados a los diversos terminales de altavoces

Terminal de altavoz / Modo de asignación de amplificación	FRONT-A		FRONT-B		CENTER	SURR		SURR. BACK / AMP ASSIGN	
	R	L	R	L		R	L	R	L
Front A Bi-Amp					C	SR	SL	FR	FL
Front B Bi-Amp	FR-A	FL-A	FR-B	FL-B	C	SR	SL	FR	FL

# Otra información

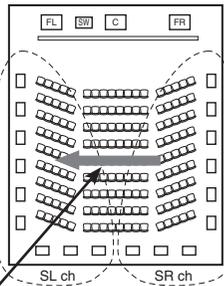
## Acerca de la instalación de los altavoces

### Altavoces surround traseros

Se puede desplazar fácilmente el sonido hacia atrás agregando un altavoz surround trasero a un sistema de 5.1 canales.

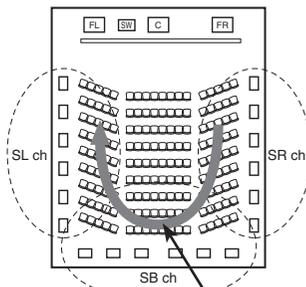
Además, esto reduce la imagen sonora que se extiende entre los lados y la parte posterior, mejorando considerablemente la expresión de las señales surround para sonidos que se desplazan desde los lados hacia la parte posterior y desde el frente hacia un punto situado directamente detrás de la posición de audición.

#### Cambio de posición e imagen sonora con sistemas de 5.1 canales



Movimiento de la imagen sonora de SR a SL

#### Cambio de posición e imagen sonora con sistemas de 6.1 canales



Movimiento de la imagen sonora de SR a SB a SL

Además de las fuentes grabadas en 6.1 canales, también se puede mejorar el efecto surround de fuentes convencionales de 2 a 5.1 canales.

### Número de altavoces surround traseros

Se recomienda utilizar 2 altavoces. Particularmente, al utilizar altavoces dipolares, asegúrese de utilizar 2 altavoces.

### Posición de los canales surround izquierdo y derecho al utilizar altavoces surround traseros

Se recomienda instalar los altavoces para los canales surround izquierdo ("L") y derecho ("R") un poco más adelante de lo normal.

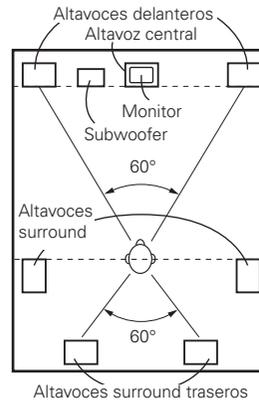
### Ejemplos de disposiciones de altavoces

A continuación presentamos algunos ejemplos de disposiciones de altavoces. Consulte estos ejemplos para disponer sus altavoces según su tipo y la forma en que desea utilizarlos.

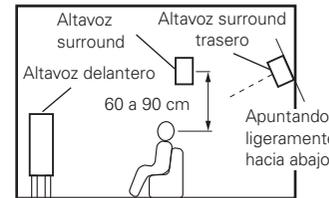
#### [1] Utilizando altavoces surround traseros

##### ① Al reproducir principalmente películas

Recomendado para cuando los altavoces surround son altavoces de una o 2 vías.



[Vista superior]

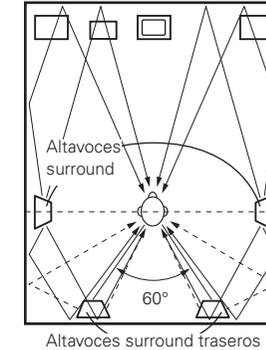


[Vista lateral]

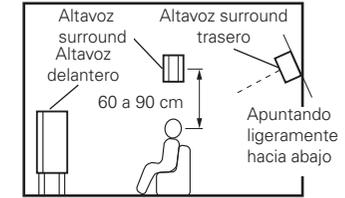
##### ② Configuración destinada principalmente a la reproducción de películas con altavoces surround del tipo difusión

Para lograr la mayor sensación de sonido envolvente, los altavoces de radiación difusa, como los del tipo bipolar o dipolar, proporcionan una mayor dispersión de la que es posible obtener con un altavoz de radiación directa (monopolar). Sitúe estos altavoces a cada lado de la posición de audición principal, montados a una altura superior a la de las orejas.

#### Trayectoria del sonido surround desde los altavoces a la posición de audición

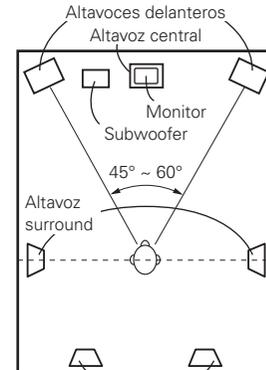


[Vista superior]

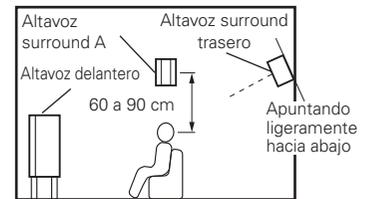


[Vista lateral]

##### ③ Al reproducir películas o música

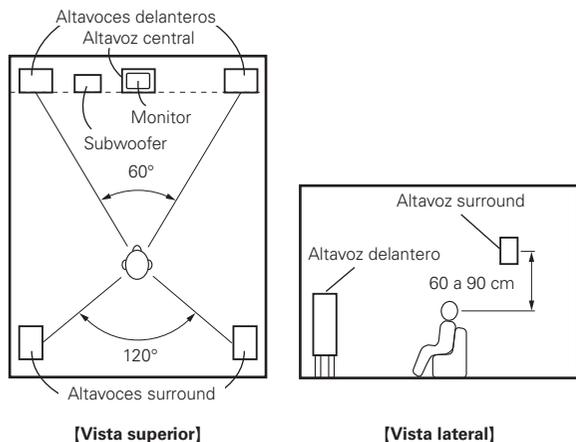


[Vista superior]



[Vista lateral]

**[2] Al no utilizar altavoces surround traseros**



**Surround**

El AVR-1708 está equipado con un circuito de procesamiento de señales digitales que permite reproducir fuente de señales en el modo surround para lograr la misma sensación de presencia que se tiene en una sala de cine.

**Dolby Surround**

**Dolby Digital**

Dolby Digital es un formato de señal digital multicanal desarrollado por Dolby Laboratories.

Se reproduce un total de 5.1 canales: 3 canales delanteros ("FL", "FR" y "C"), 2 canales surround ("SL" y "SR") y el canal "LFE" para las frecuencias bajas.

Gracias a esto, no se produce diafonía entre los canales y se logra un campo acústico realista, con una sensación "tridimensional" (sensación de distancia, movimiento y posición).

También se logra una sensación de presencia real y sobrecogedora al reproducir películas en salas de AV.

**Dolby Pro Logic II**

Dolby Pro Logic II es una tecnología de descodificación de matriz desarrollada por Dolby Laboratories.

La música corriente, como la de los CD, se codifica en 5 canales para producir un excelente efecto de sonido surround.

Las señales de los canales surround son convertidas en señales estéreo y de banda completa (con una respuesta de frecuencia de 20 Hz a 20 kHz o superior) para crear una imagen sonora "tridimensional" y ofrecer una rica sensación de presencia para todas las fuentes estereofónicas.

**Dolby Pro Logic IIx**

Dolby Pro Logic IIx es una versión mejorada de la tecnología de descodificación de matriz Dolby Pro Logic II.

Las señales de audio grabadas en 2 canales son descodificadas para lograr un sonido natural con un máximo de 7.1 canales.

Hay 3 modos disponibles: "Music" es apropiado para reproducir música, "Cinema" es apropiado para reproducir películas y "Game" es apropiado para juegos.

**✳ Fuentes grabadas en Dolby Surround**

Las fuentes grabadas en Dolby Surround se identifican mediante los siguientes logotipos:

Marca de compatibilidad con Dolby Surround:

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.  
"Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

**DTS Surround**

**DTS Digital Surround**

DTS Digital Surround es el formato surround digital estándar de DTS, Inc., compatible con una frecuencia de muestreo de 44,1 o 48 kHz y con un máximo de 5.1 canales de sonido surround digital discreto.

**DTS-ES™ Discrete 6.1**

DTS-ES™ Discrete 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales discretos que añade un canal surround trasero (SB) al sonido surround digital DTS. La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

**DTS-ES™ Matrix 6.1**

DTS-ES™ Matrix 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales discretos que inserta un canal surround trasero (SB) en el sonido surround digital DTS mediante codificación de matriz. La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

**DTS NEO:6™ Surround**

DTS NEO:6™ es una tecnología de descodificación de matriz que permite reproducir fuentes de 2 canales en modo surround de 6.1 canales. Incluye "DTS NEO:6 CINEMA", que es apropiado para reproducir películas, y "DTS NEO:6 MUSIC", que es apropiado para reproducir música.

**DTS 96/24**

DTS 96/24 es un formato de audio digital que permite reproducir sonido de alta calidad en modo de 5.1 canales con una frecuencia de muestreo de 96 kHz y cuantificación de 24 bits en DVD-Vídeo.

Fabricado bajo licencia, de conformidad con las patentes de EE. UU. siguientes: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,003,467 y otras patentes vigentes y pendientes en EE. UU. y en todo el mundo. DTS, DTS Digital Surround, ES y Neo:6 son marcas comerciales registradas y los logotipos de DTS, el símbolo y DTS 96/24 son marcas comerciales de DTS, Inc.© 1996-2007 DTS, Inc. Reservados todos los derechos.

## Audyssey MultEQ®

Audyssey MultEQ® es una tecnología diseñada para ofrecer un entorno de audición óptimo para varios escuchas en un mismo lugar de audición. Los datos de prueba obtenidos de varios puntos de audición se analizan en profundidad y luego se lleva a cabo una ecualización que mejora la calidad de sonido en toda la sala de audición.

Audyssey MultEQ no sólo corrige los problemas de respuesta de frecuencia característicos de las salas de audición grandes, sino que también automatiza la configuración del sistema de surround.

Para una descripción detallada, consulte la página 18.

### AUDYSSEY MULTEQ

Audyssey MultEQ® es una marca comercial de Audyssey Laboratories. Está autorizado bajo las solicitudes de patentes de EE.UU. y nacionales 20030235318 y 10/700,220. Existen patentes adicionales en trámite en EE.UU. y en el extranjero. MultEQ y el logotipo de Audyssey MultEQ son marcas comerciales de Audyssey Laboratories, Inc.. Todos los derechos reservados.

## HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI es una norma de interfaz digital para la próxima generación de televisores basados en las normas DVI (Digital Visual Interface) y optimizados para uso en equipos domésticos.

A través de una sola conexión se transmiten señales de vídeo digital y señales de audio multicanal sin comprimir.

HDMI también es compatible con HDCP (protección de contenido digital de gran ancho de banda), una tecnología que protege los derechos de autor cifrando las señales de vídeo digital de la misma forma que DVI.

### Deep Color

Elimina las bandas de color que aparecen en la pantalla, para producir transiciones tonales suaves y gradaciones sutiles entre los colores.

Permite el uso de un relación de contraste más alta.

Puede reproducir un número mucho mayor de tonos de grises entre el negro y el blanco.

Con una profundidad de píxeles de 30 bits, se obtiene como mínimo una mejora de cuatro veces, siendo la mejora típica de ocho veces o superior.

### xvYCC

La última generación del espacio de color "xvYCC" admite 1,8 veces más colores que las señales HDTV existentes.

Permite visualizar los colores de HDTV con mayor precisión.

Las imágenes se reproducen con colores naturales y vívidos.

"HDMI", el "HDMI logo" y "High-Definition Multimedia Interface" son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

**Modos y parámetros surround**

Modo surround	Señales y ajustes en los distintos modos													
	Salida de canal					Parámetro (los valores predeterminados se indican entre paréntesis)								
	Delantero I/D	Central	Surround I/D	Surr. trasero I/D	Subwoofer	D. COMP *1	LFE *2	SB CH OUT	CINEMA EQ.	MODE	ROOM SIZE	EFFECT LEVEL	DELAYTIME	Subwoofer
DIRECT	○	×	×	×	⊙	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	×	×	×	×	×	○
STEREO	○	×	×	×	⊙	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	×	×	×	×	×	×
EXT. IN	○	⊙	⊙	⊙	⊙	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	×	○	○ (NOTA1)	○ (CINEMA)	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC II	○	⊙	⊙	×	⊙	○ (OFF)	×	○	○ (NOTA2)	○ (CINEMA)	×	×	×	×
DTS NEO:6	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	×	○	○ (NOTA1)	○ (CINEMA)	×	×	×	×
DOLBY DIGITAL	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	○ (OFF)	×	×	×	×	×
DTS SURROUND	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	○ (OFF)	×	×	×	×	×
5CH / 7CH STEREO	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	×	×	×	×	×	×
ROCK ARENA	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	×	×	○ (medium)	○ (10)	×	×
JAZZ CLUB	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	×	×	○ (medium)	○ (10)	×	×
MONO MOVIE	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	×	×	○ (medium)	○ (10)	×	×
VIDEO GAME	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	×	×	○ (medium)	○ (10)	×	×
MATRIX	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 dB)	○	×	×	×	×	○ (30 ms)	×
VIRTURL	○	×	×	×	⊙	○ (OFF)	○ (0 dB)	×	×	×	×	×	×	×

○ : Señal / Ajustable

× : Sin señal / No ajustable

⊙ : Se activa o desactiva en la configuración de altavoces

NOTA 1: Este parámetro está disponible cuando la opción "Surround Parameter" – "MODE" está ajustada a "CINEMA" (☞ página 29).

NOTA 2: Este parámetro está disponible cuando la opción "Surround Parameter" – "MODE" está ajustada a "CINEMA" o "PL" (☞ página 29).

**NOTA:**

\*1: Al reproducir señales Dolby Digital y DTS.

\*2: Al reproducir Dolby Digital, DTS, DVD-Audio y Super Audio CD.

Modo surround	Señales y ajustes en los distintos modos								
	Parámetro (los valores predeterminados se indican entre paréntesis)								
	Sólo en el modo PRO LOGIC II/IIx MUSIC			Sólo en el modo NEO:6 MUSIC	Sólo en el EXT. IN	Tone Control	Night Mode	Room EQ	RESTORER
	PANORAMA	DIMENSION	CENTER WIDTH	CENTER IMAGE	SUBWOOFER ATT.				
DIRECT	×	×	×	×	×	×	○ (OFF)	○ (NOTA4)	○
STEREO	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
EXT. IN	×	×	×	×	○	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC IIx	○ (OFF)	○ (3)	○ (3)	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
DOLBY PRO LOGIC II	○ (OFF)	○ (3)	○ (3)	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
DTS NEO:6	×	×	×	○ (0,3)	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
DOLBY DIGITAL	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	×
DTS SURROUND	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (NOTA5)	○ (OFF)	×
5CH / 7CH STEREO	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
ROCK ARENA	×	×	×	×	×	○ (NOTA3)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
JAZZ CLUB	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
MONO MOVIE	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
VIDEO GAME	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
MATRIX	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○
VIRTURL	×	×	×	×	×	○ (0 dB)	○ (OFF)	○ (OFF)	○

○ : Ajustable

× : No ajustable

NOTA 3: BASS +6 dB, TREBLE +4 dB

NOTA 4: Puede utilizar según el ajuste de "Direct Mode".

NOTA 5: Este parámetro no es válido durante la entrada de la señal "DTS96/24".

Diferencias en los nombres de los modos surround que dependen de las señales de entrada

Botón	Nota	Señales de entradas													
		ANALOG	LINEAR PCM	DTS				DOLBY DIGITAL					DVD-AUDIO		
				DTS ES DSCRT (con marca)	DTS ES MTRX (con marca)	DTS (5.1 can.)	DTS 96/24	DOLBY DIGITAL EX (con marca)	DOLBY DIGITAL EX (sin marca)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4 can.)	DOLBY DIGITAL (4/3 can.)	DOLBY DIGITAL (2 can.)	DVD-Audio (multicanal)	DVD-Audio (2 can.)	
STANDARD															
DTS SURROUND															
DTS ES DSCRT6.1	*1	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS ES MTRX6.1	*1	×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS SURROUND		×	×	○	○	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS 96/24		×	×	×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS + PLIIx CINEMA	*2	×	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS + PLIIx MUSIC	*1	×	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS + NEO:6	*1	×	×	×	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS NEO:6 CINEMA		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DTS NEO:6 MUSIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DOLBY SURROUND															
DOLBY DIGITAL EX	*1	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	×	×	×
DOLBY DIGITAL		×	×	×	×	×	×	○	●	●	●	●	×	×	×
DOLBY DIGITAL + PLIIx CINEMA	*2	×	×	×	×	×	×	●	○	○	○	○	×	×	×
DOLBY DIGITAL + PLIIx MUSIC	*1	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC IIx CINEMA		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	●	×	○
DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DOLBY PRO LOGIC IIx GAME		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DOLBY PRO LOGIC II CINEMA		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DOLBY PRO LOGIC II MUSIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DOLBY PRO LOGIC II GAME		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○
DOLBY PRO LOGIC		○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○

NOTA:

\*1: Este modo no está disponible cuando el altavoz surround trasero está ajustado a "None".

\*2: Este modo no está disponible cuando el altavoz surround trasero está ajustado a "1spkr" o "None".

● : Modo seleccionable en el estado inicial

○ : Modo seleccionable

× : Modo no seleccionable

Botón	Nota	Señales de entrada													
		ANALOG	LINEAR PCM	DTS				DOLBY DIGITAL					DVD-AUDIO		
				DTS ES DSCRT (con marca)	DTS ES MTRX (con marca)	DTS (5.1 can.)	DTS 96/24	DOLBY DIGITAL EX (con marca)	DOLBY DIGITAL EX (sin marca)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4 can.)	DOLBY DIGITAL (4/3 can.)	DOLBY DIGITAL (2 can.)	DVD-Audio (multicanal)	DVD-Audio (2 can.)	
DIRECT															
DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
DSP SIMULATION															
5CH / 7CH STEREO	*3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
ROCK ARENA		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
JAZZ CLUB		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MONO MOVIE		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
VIDEO GAME		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MATRIX		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
VIRTUAL		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
STEREO															
STEREO		●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

**NOTA:**

\*3: Si el ajuste del altavoz surround trasero es "None," se visualiza "5CH STEREO".

- : Modo seleccionable en el estado inicial
- : Modo seleccionable
- × : Modo no seleccionable

# Resolución de problemas

Si se produce algún problema, siga primero los pasos siguientes:

1. ¿Las conexiones están correctamente hechas?
2. ¿Se está utilizando el equipo de acuerdo con las instrucciones del Manual del usuario?
3. ¿Los otros componentes funcionan correctamente?

Si esta unidad no funciona correctamente, compruebe los elementos que figuran en la tabla siguiente. Si persistiera el problema, puede producirse un funcionamiento erróneo.

En este caso, desconecte la alimentación eléctrica inmediatamente y póngase en contacto con su proveedor.

## [General]

Síntoma	Causa	Solución	Página
La alimentación no se conecta, o se desconecta inmediatamente después de que ha sido conectada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La conexión del cable de alimentación es defectuosa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si se ha insertado adecuadamente el enchufe del cable de alimentación.</li> </ul>	16
Los altavoces no emiten sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La conexión a los dispositivos de entrada o la conexión de los cables de los altavoces es defectuosa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las conexiones.</li> </ul>	9 ~ 16
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione una fuente de entrada apropiada.</li> </ul>	34
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El dispositivo que desea utilizar no corresponde con la fuente de entrada seleccionada.</li> <li>• El volumen principal está ajustado a un nivel demasiado bajo.</li> <li>• La función de silenciamiento está activada.</li> <li>• Hay unos auriculares conectados.</li> <li>• No se están recibiendo señales digitales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste el volumen principal a un nivel apropiado.</li> </ul>	34
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cancele el modo de silenciamiento.</li> </ul>	35
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte los auriculares.</li> </ul>	35
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los conectores a los que se les han asignado las entradas digitales no coinciden con los modos de entrada que se pueden seleccionar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione una fuente de entrada para la cual se haya realizado el ajuste de entrada digital.</li> <li>• Seleccione el modo de entrada.</li> </ul>	24	
La pantalla está apagada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El atenuador está en "OFF".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione un ajuste distinto de "OFF".</li> </ul>	34
El indicador "DOLBY DIGITAL" no aparece en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El ajuste de la salida de audio digital del reproductor de DVD no es correcto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el ajuste de salida de audio del reproductor de DVD. Para más detalles, consulte las instrucciones de uso del reproductor de DVD.</li> </ul>	-

Síntoma	Causa	Solución	Página
La alimentación se desconecta repentinamente y el indicador de alimentación parpadea de color rojo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El circuito de protección se ha activado debido a que la temperatura interna ha aumentado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte la alimentación, espere hasta que el equipo se enfríe por completo y, a continuación, vuelva a conectar la alimentación.</li> <li>• Instale el equipo en un lugar con buena ventilación.</li> </ul>	9
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los alambres de dos altavoces hacen contacto entre sí o hay un alambre que sobresale del terminal y hace contacto con el panel trasero del equipo, causando la activación del circuito de protección.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Primero desenchufe el cable de alimentación, luego enrosque firmemente los alambres o termine los cables de los altavoces y, a continuación, vuelva a conectarlos.</li> </ul>	9
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se está utilizando altavoces con una impedancia distinta de la especificada.</li> <li>• El equipo está dañado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice altavoces cuya impedancia sea la especificada.</li> <li>• Desconecte la alimentación y póngase en contacto con un centro de servicio DENON.</li> </ul>	9
			-

## [Mando a distancia]

Síntoma	Causa	Solución	Página
El equipo no funciona cuando se utiliza el mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las pilas están agotadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustitúyalas por pilas nuevas.</li> </ul>	3
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Está utilizando el mando a distancia fuera del margen especificado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el mando a distancia dentro del margen especificado.</li> </ul>	3
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay un obstáculo entre la unidad principal y el mando a distancia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire el obstáculo.</li> </ul>	3
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las pilas no están instaladas en la dirección correcta, como se indica mediante las marcas de polaridad en el compartimiento de las pilas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instale las pilas en la dirección correcta, observando las marcas de polaridad en el interior del compartimiento de las pilas.</li> </ul>	3
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sensor de mando a distancia del equipo está expuesto a luz intensa (luz directa del sol, luz de lámparas fluorescentes del tipo inversor, etc.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instale el equipo en un lugar donde el sensor de mando a distancia no quede expuesto a luz intensa.</li> </ul>	3
El ID remoto de la unidad principal no coincide con el del mando a distancia.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fije la identificación remota de la unidad principal en "1".</li> </ul>	27

[Audio]

Síntoma	Causa	Solución	Página
El altavoz central no emite sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Está reproduciendo una fuente monoaural (TV, emisión de radio AM, etc.) en el modo STANDARD (Dolby/DTS Surround).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione un modo distinto de "STANDARD (Dolby/DTS Surround)".</li> </ul>	28
Los altavoces surround no emiten sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El modo surround está ajustado a "STEREO" o "DIRECT".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustelo a un modo de reproducción surround.</li> </ul>	29
El altavoz surround trasero no emite sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El amplificador de potencia del altavoz surround trasero está asignado a un canal distinto.</li> <li>El altavoz surround trasero está ajustado a "None".</li> <li>El modo surround no está ajustado a un modo para reproducción de 6.1 o 7.1 canales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe el ajuste y cámbielo según sea necesario.</li> </ul>	25
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione un ajuste distinto de "None".</li> </ul>	22
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione un modo de reproducción surround.</li> </ul>	28
El subwoofer no emite sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La alimentación del subwoofer no está conectada.</li> <li>La opción "Subwoofer" en "Speaker Configuration" está ajustada a "No".</li> <li>El subwoofer no está conectado correctamente.</li> <li>El volumen del subwoofer está ajustado al mínimo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte la alimentación del subwoofer.</li> <li>Ajustela a "Yes".</li> </ul>	-
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe las conexiones.</li> </ul>	9
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste el volumen del subwoofer a un nivel apropiado.</li> </ul>	41
No se emiten tonos de prueba cuando se pulsa el botón <b>TEST</b> del mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El modo surround no está ajustado a "STANDARD (Dolby/DTS Surround)".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustelo a STANDARD (Dolby/DTS Surround).</li> </ul>	28
No se emite sonido DTS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La salida de audio del reproductor de DVD no está ajustada a flujo de bits.</li> <li>El reproductor de DVD no es compatible con reproducción de sonido DTS.</li> <li>No se ha configurado el modo de entrada de la unidad AVR-1708 en "DTS".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configure el reproductor de DVD. Para más detalles, consulte las instrucciones de uso del reproductor de DVD.</li> </ul>	-
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice un reproductor compatible con DTS.</li> </ul>	-
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustela a "Auto" o "DTS".</li> </ul>	34
Los altavoces no emiten señales de audio HDMI.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>La entrada de señal de audio al terminal de entrada de HDMI no se puede reproducir en la unidad AVR-1708. Conecte la señal de audio al terminal de entrada de audio digital o terminal de entrada de audio analógica.</li> </ul>	10

Síntoma	Causa	Solución	Página
El monitor conectado a las conexiones HDMI no emite sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El ajuste de entrada HDMI es incorrecto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe el ajuste de entrada HDMI.</li> </ul>	24

[Video]

Síntoma	Causa	Solución	Página
No se visualiza ninguna imagen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las conexiones entre el AVR-1708 y el monitor son incorrectas.</li> <li>El ajuste de entrada del monitor es incorrecto.</li> <li>El reproductor ha sido conectado mediante los conectores de entrada por componentes, mientras que el monitor ha sido conectado mediante los conectores de salida de vídeo (amarillo) o S-Vídeo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe las conexiones.</li> </ul>	10 ~ 16
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste la entrada correctamente.</li> </ul>	-
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Las señales de vídeo de alta definición (1080i/720p) y progresivas (480p/576p) no se convierten de forma descendente. Ajuste el reproductor para señales entrelazadas (480i/576i).</li> </ul>	-
No aparece ninguna imagen al utilizar conexiones HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las conexiones realizadas a los conectores HDMI son incorrectas.</li> <li>El ajuste de entrada HDMI es incorrecto.</li> <li>El formato HDMI del reproductor no coincide con el del monitor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe las conexiones.</li> </ul>	10
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe el ajuste de entrada HDMI.</li> </ul>	24
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el formato HDMI del reproductor coincida con el del monitor.</li> </ul>	10
No es posible grabar imágenes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La fuente de entrada no coincide con el conector de vídeo del grabador (vídeo o S-Vídeo).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La función de conversión de vídeo no funciona para los conectores REC OUT. Asegúrese de que las conexiones de la fuente de entrada coincidan con las del grabador.</li> </ul>	15
No es posible copiar discos DVD en un VCR.	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto no es un problema de funcionamiento. La mayoría de los softwares de película incluyen señales que impiden la copia.</li> </ul>	-

[iPod]

Síntoma	Causa	Solución	Página
No es posible reproducir desde un iPod.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se ha seleccionado la fuente de entrada asignada a base dock de control para iPod.</li> <li>El cable no está conectado correctamente.</li> <li>El adaptador de CA de la base dock de control para iPod no está conectado a la toma de corriente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elija la fuente de entrada asignada a base dock de control para iPod.</li> </ul>	24
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a conectar el cable.</li> </ul>	12
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte el adaptador de CA de la base dock de control para iPod a una toma de corriente.</li> </ul>	-

# Especificaciones

## Sección de audio

### Amplificador de potencia

#### Salida nominal:

Delantero (A, B):  
 75 W + 75 W (8 Ω/ohmios, 20 Hz ~ 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)  
 110 W + 110 W (6 Ω/ohmios, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)

#### Central:

75 W (8 Ω/ohmios, 20 Hz ~ 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)  
 110 W (6 Ω/ohmios, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)

#### Surround:

75 W + 75 W (8 Ω/ohmios, 20 Hz ~ 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)  
 110 W + 110 W (6 Ω/ohmios, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)

#### Surround trasero:

75 W + 75 W (8 Ω/ohmios, 20 Hz ~ 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)  
 110 W + 110 W (6 Ω/ohmios, 1 kHz con 0,7 % D.A.T.)

#### Conectores de salida:

Delantero: A o B 6 ~ 16 Ω/ohmios  
 A + B 12 ~ 16 Ω/ohmios  
 Central, Surround, surround trasero 6 ~ 16 Ω/ohmios

### Analógico

#### Sensibilidad de entrada / impedancia de entrada:

200 mV / 47 kΩ/kohmios

#### Frecuencia de respuesta:

10 Hz ~ 100 kHz — +1, -3 dB (modo DIRECT)

#### S/R:

98 dB (IHF-A pesado, modo DIRECT)

## Sección de vídeo

### Conectores de vídeo estándar

#### Nivel de entrada/salida e impedancia:

1 Vp-p, 75 Ω/ohmios

#### Frecuencia de respuesta:

5 Hz ~ 10 MHz — +1, -3 dB

### Conectores de S-Vídeo

#### Nivel de entrada/salida e impedancia:

Señal Y (luminosidad) — 1 Vp-p, 75 Ω/ohmios  
 Señal C (color) — 0,3 (PAL) / 0,286 (NTSC) Vp-p, 75 Ω/ohmios

#### Frecuencia de respuesta:

5 Hz ~ 10 MHz — +1, -3 dB

### Conector de vídeo por componentes de color

#### Nivel de entrada/salida e impedancia:

Señal Y (luminosidad) — 1 Vp-p, 75 Ω/ohmios  
 Señal Pb / Cb — 0,7 Vp-p, 75 Ω/ohmios

#### Frecuencia de respuesta:

Señal Pr / Cr — 0,7 Vp-p, 75 Ω/ohmios  
 5 Hz ~ 100 MHz — +0, -3 dB

## Sección de sintonizador

### Frecuencias de recepción:

[FM]  
 (nota: μV a 75 Ω/ohmios, 0 dBf = 1 x 10<sup>-15</sup> W)  
 87,5 MHz ~ 108,0 MHz

### Sensibilidad útil:

1,0 μV (11,2 dBf)

### Sensibilidad de silenciamiento a 50 dB:

MONO 1,6 μV (15,3 dBf)

STEREO 23 μV (38,5 dBf)

### S/R (IHF-A):

MONO 77 dB (IHF-A pesado)

STEREO 72 dB (IHF-A pesado)

### Distorsión armónica total (a 1 kHz):

MONO 0,15 %

STEREO 0,3 %

### [AM]

522 kHz ~ 1611 kHz

18 μV

## General

### Alimentación eléctrica:

CA 230 V, 50 Hz

### Consumo de energía:

415 W

0,3 W (modo de espera)

### Dimensiones externas máximas:

434 (A) x 171 (A) x 383 (P) mm

### Peso:

11,1 kg

## Mando a distancia (RC-1076)

### Baterías:

Tipo R6P/AA (dos baterías)

### Dimensiones externas máximas:

52 (A) x 243 (A) x 21 (P) mm

### Peso:

184 g (incluyendo baterías)

※ Con el propósito de introducir mejoras, las especificaciones y el diseño del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.

**List of preset codes / Liste von voreingestellten Codes / Liste de codes pré-réglés / Lista dei codici pre-regolati / Lista de códigos pre-ajustados / Lijst van voorinstelde codes / Förteckning över förinställda koder**

<b>DVD Player</b>	
<b>A</b>	Aiwa 009
<b>D</b>	Denon 014, [111]*
<b>H</b>	Hitachi 010
<b>J</b>	JVC 006, 011
<b>K</b>	Konka 012, 013
<b>M</b>	Magnavox 005
	Mitsubishi 004
<b>P</b>	Panasonic 014
	Philips 005, 015, 016, 017
	Pioneer 003, 008
<b>S</b>	Sanyo 018
	Sony 002, 019, 020
<b>T</b>	Toshiba 001, 021, 022
<b>Z</b>	Zenith 023

<b>VDP</b>	
<b>D</b>	Denon 028, 029, 112
<b>M</b>	Magnavox 026
	Mitsubishi 028
<b>P</b>	Panasonic 029, 030
	Philips 026
	Pioneer 028, 031
<b>R</b>	RCA 032
<b>S</b>	Sony 033, 034, 035, 036

<b>VCR</b>	
<b>A</b>	Admiral 081
	Aiko 095
	Aiwa 009
	Akai 026, 027, 070, 072, 082, 083, 084
	Alba 055
	Amstrad 009
	ASA 042
	Asha 087
	Audio Dynamic 005, 085
	Audiovox 088
	Beaumarck 087
	Broksonic 086, 093
<b>C</b>	Calix 088
	Candle 006, 087, 088, 089, 090
	Canon 049, 057
	Capehart 025, 055, 056, 071
	Carver 015
	CCE 095
	Citizen 006, 007, 087, 088, 089, 090, 095
	Craig 007, 087, 088, 091, 115

	Curtis Mathes 006, 049, 073, 080, 087, 090, 092
	Cybernex 087
<b>D</b>	Daewoo 025, 055, 059, 074, 089, 093, 095, 096
	Daytron 025, 055
	DBX 005, 085
	Dumont 053
	Dynatech 009
<b>E</b>	Electrohome 001, 088, 097
	Electroponic 088
	Emerson 001, 009, 017, 027, 086, 088, 089, 092, 093, 097, 100, 101, 102, 103, 104, 117
<b>F</b>	Fisher 009, 028, 031, 053, 054, 091, 099, 115
<b>G</b>	GE 007, 011, 049, 050, 051, 052, 073, 080, 087
	Go Video 047, 048
	Goldstar 000, 006, 012, 062, 088
	Gradiente 094
	Grundig 042
<b>H</b>	Harley Davidson 094
	Harman Kardon 040, 062
	Hi-Q 091
	Hitachi 009, 013, 023, 026, 058, [108]*, 109, 110, 111
<b>J</b>	JC Penny 004, 005, 007, 023, 028, 049, 062, 085, 087, 088
	Jensen 013, 026
	JVC 004, 005, 006, 026, 029, 043, 044, 045, 046, 085
<b>K</b>	Kenwood 004, 005, 006, 026, 029, 033, 045, 085, 090
	Kodak 088
<b>L</b>	Lloyd 009, 094
	LXI 088
<b>M</b>	Magnavox 015, 016, 042, 049, 063, 106
	Magnin 087
	Marantz 004, 005, 006, 015, 042, 049, 085, 090
	Marta 088
	MEI 049
	Memorex 009, 033, 049, 053, 060, 081, 087, 088, 091, 094, 115
	Metz 123, 124, 125, 126, 127, 128
	MGA 001, 017, 027, 041, 097
	MGN Technology 087
	Midland 011
	Minolta 013, 023
	Mitsubishi 001, 003, 008, 013, 014, 017, 027, 029, 039, 040, 041, 045, 097
	Motorola 081
	Montgomery Ward 001, 002, 007, 009, 049, 063, 081, 115, 117
	MTC 009, 087, 094

	Multitech 007, 009, 011, 087, 090, 094
<b>N</b>	NAD 038
	NEC 004, 005, 006, 018, 026, 029, 045, 061, 062, 085
	Nikko 088
	Noblex 087
<b>O</b>	Optimus 081, 088
	Optonica 021
<b>P</b>	Panasonic 024, 049, 064, 066, 067, 068, 069, 107
	Perdio 009
	Pentax 009, 013, 023, 058, 090
	Philco 015, 016, 049
	Philips 015, 021, 042, 049, 105
	Pilot 088
	Pioneer 005, 013, 029, 036, 037, 038, 045, 085
	Portland 025, 055, 090
	Proscan 063, 080
	Pulsar 060
<b>Q</b>	Quartz 033
	Quasar 034, 035, 049
<b>R</b>	Radio Shack 001, 002, 021, 081, 087, 088, 091, 094, 097, 098, 115
	Radix 088
	Randex 088
	RCA 007, 013, 019, 023, 058, 063, 064, 065, 073, 080, 082, 087, 009, 021, 031, 033, 049, 053, 081, 087, 088, 091, 094, 097, 098
	Realistic 055
<b>S</b>	Salora 033, 041
	Samsung 007, 011, 051, 059, 070, 083, 087, 089, 113
	Sanky 081
	Sansui 005, 026, 029, 045, 061, 085, 114
	Sanyo 032, 033, 053, 087, 091, 115, 116
	SBR 042
	Scott 017, 020, 086, 089, 093, 117
	Sears 013, 023, 028, 031, 033, 053, 054, 088, 091, 098, 099, 115
	Sentra 055
	Sharp 001, 002, 021, 097
	Shogun 087
	Sony 075, 076, 077, 078, 079, 121, 122
	STS 023
	Sylvania 009, 015, 016, 017, 041, 049, 094
	Symphonic 009, 094
<b>T</b>	Tandy 009
	Tashiko 009, 088
	Tatung 004, 026, 030

	Teac 004, 009, 026, 094
	Technics 024, 049
	TMK 087, 092
	Toshiba 013, 017, 020, 041, 059, 089, 098, 099, 117
	Totevision 007, 087, 088
<b>U</b>	Unirech 087
<b>V</b>	Vectror Research 005, 062, 085, 089, 090
	Victor 005, 045, 046, 085
	Video Concepts 005, 027, 085, 089, 090
	Videosonic 007, 087
<b>W</b>	Wards 013, 021, 023, 087, 088, 089, 091, 094, 097, 118, 119, 120
<b>X</b>	XR-1000 094
<b>Y</b>	Yamaha 004, 005, 006, 026, 062, 085
<b>Z</b>	Zenith 060, 078, 079

<b>Television</b>	
<b>A</b>	Admiral 045, 121
	Adventura 122
	Aiko 054
	Akai 016, 027, 046
	Alleron 062
	A-Mark 007
	Amtron 061
	Anam 006, 007, 036
	Anam National 061, 147
	AOC 003, 007, 033, 038, 039, 047, 048, 049, 133
	Archer 007
	Audiovox 007, 061
<b>B</b>	Bauer 155
	Belcor 047
	Bell & Howell 045, 118
	Bradford 061
	Brockwood 003, 047
<b>C</b>	Candle 003, 030, 031, 032, 038, 047, 049, 050, 122
	Capehart 003
	Celebrity 046
	Circuit City 003
	Citizen 029, 030, 031, 032, 034, 038, 047, 049, 050, 054, 061, 095, 122, 123
	Concerto 031, 047, 049
	Colorlyme 003, 047, 049, 135
	Contec 013, 051, 052, 061
	Cony 051, 052, 061
	Craig 004, 061
	Crown 029
	Curtis Mathes 029, 034, 038, 044, 047, 049, 053, 095, 118

<b>D</b>	Daewoo 027, 029, 039, 048, 049, 054, 055, 106, 107, 137
	Daytron 003, 049
	Dimensia 044
	Dixi 007, 015, 027
<b>E</b>	Electroband 046
	Electrohome 029, 056, 057, 058, 147
	Elta 027
	Emerson 029, 051, 059, 060, 061, 062, 118, 123, 124, 139, 148
	Envision 038
	Etron 027
<b>F</b>	Fisher 014, 021, 063, 064, 065, 118
	Formenti 155
	Fortress 012
	Fujitsu 004, 062
	Funai 004, 062
	Futuretech 004
<b>G</b>	GE 020, 036, 037, 040, 044, 058, 066, 088, 119, 120, 125, 147, 000, 015, 029, 031, 039, 048, 051, 056, 057, 067, 068, 069, 116
	Goldstar 062
	Grundy 062
<b>H</b>	Hitachi 029, 031, 051, 052, 070, 111, 112, 113, 124, [134]*
	Hitachi Pay TV 151
<b>I</b>	Infinity 017, 071
<b>J</b>	Janeil 122
	JBL 017, 071
	JC Penny 020, 034, 039, 040, 041, 044, 048, 050, 058, 066, 069, 076, 088, 090, 095, 125, 136, 159
	JCB 046
	JVC 019, 051, 052, 072, 073, 091, 117, 126
<b>K</b>	Kawasho 018, 046
	Kenwood 038, 056, 057
	Kloss 010, 032
	Kloss Novabeam 005, 122, 127, 131
	KTV 074, 123
<b>L</b>	Loewe 071
	logik 144
	Luxman 031
	LXI 008, 014, 017, 024, 040, 044, 063, 071, 075, 076, 077, 118, 125
<b>M</b>	Magnavox 005, 010, 017, 030, 033, 038, 050, 056, 071, 078, 079, 085, 089, 108, 109, 110, 127, 131, 132, 145
	Marantz 015, 017, 071, 080
	Matsui 027
	Memorex 014, 027, 045, 083, 118, 144
	Metz 160, 161, 162, 163

MGA	001, 039, 048, 056, 057, 058, 065, 081, 083
Midland	125
Minutz	066
Mitsubishi	001, 016, 039, 048, 056, 057, 058, 065, 081, 082, 083, 105
Montgomery Ward	011, 020, 144, 145, 146
Motorola	121, 147
MTC	031, 034, 039, 048, 095
<b>N</b>	
NAD	008, 075, 076, 128
National	002, 036, 061, 147
National Quenties	002
NEC	031, 038, 039, 048, 057, 084, 086, 135, 147
Nikko	054
NTC	054
<b>O</b>	
Optimus	128
Optonica	011, 012, 093, 121
Orion	004, 139
<b>P</b>	
Panasonic	002, 009, 017, 036, 037, 071, 141, 143, 147
Philco	005, 010, 030, 050, 051, 056, 079, 085, 127, 131, 132, 145, 147
Philips	005, 015, 017, 050, 051, 056, 078, 087, 088, 089, 131, 132, 147
Pioneer	124, 128, 142
Portland	054
Price Club	095
Proscan	040, 044, 125
Proton	035, 051, 092, 129
Pulsar	042
<b>Q</b>	
Quasar	036, 037, 074, 141
<b>R</b>	
Radio Shack	011, 044, 063, 093, 118
RCA	040, 044, 125, 130, 137, 151, 152
Realistic	014, 063, 093, 118
<b>S</b>	
Saisho	027
Samsung	003, 015, 034, 053, 055, 057, 094, 095, 136, 153
Sansui	139
Sanyo	013, 014, 021, 022, 063, 064, 081, 096
SBR	015
Schneider	015
Scott	062
Sears	008, 014, 021, 022, 023, 024, 025, 040, 052, 057, 062, 063, 064, 065, 073, 075, 076, 097, 098, 125, 159
Sharp	011, 012, 013, 026, 093, 099, 100, 104, 121
Siemens	013
Signature	045, 144
Simpson	050
Sony	043, 046, 138, 146, 150
Soundesign	030, 050, 062
Spectricon	007, 033

Squareview	004
Supre-Macy	032, 122
Supreme	046
Sylvania	005, 010, 017, 030, 078, 079, 085, 089, 101, 127, 131, 132, 145, 155
Symphonic	004, 148
<b>T</b>	
Tandy	012, 121
Tatung	036, 124
Technics	037
Teknika	001, 030, 032, 034, 052, 054, 078, 083, 095, 144, 156, 157
Tera	035, 129
THOMSON	165, 166
Toshiba	008, 014, 034, 063, 075, 076, 095, 097, 136, 158, 159
<b>U</b>	
Universal	020, 066, 088
<b>V</b>	
Victor	019, 073, 126
Video Concepts	016
Viking	032, 122
<b>W</b>	
Wards	005, 045, 066, 078, 085, 088, 089, 093, 102, 103, 131, 132, 148
<b>Z</b>	
Zenith	042, 114, 115, 140, 144, 149
Zonda	007

## Cable

<b>A</b>	ABC	006, [007]*, 008, 009
	Archer	010, 011
<b>C</b>	Century	011
	Citizen	011
	Colour Voice	012, 013
	Comtronic	014
<b>E</b>	Eastern	015
<b>G</b>	Garrard	011
	Gemini	030, 033, 034
	General Instrument	030, 031, 032
<b>H</b>	Hytex	006
<b>J</b>	Jasco	011
	Jerrold	009, 016, 017, 026, 032
<b>M</b>	Magnavox	018
	Movie Time	019
<b>N</b>	NSC	019
<b>O</b>	Oak	000, 006, 020
<b>P</b>	Panasonic	001, 005
	Philips	011, 012, 013, 018, 021
	Pioneer	002, 003, 022
<b>R</b>	RCA	029
	Regency	015
<b>S</b>	Samsung	014, 023
	Scientific Atlanta	004, 024, 025
	Signal	014
	SL Marx	014
	Starcom	009

Stargate	014
<b>T</b>	
Televue	014
Tocom	007, 016
TV86	019
<b>U</b>	
Unika	011
United Artists	006
Universal	010, 011
<b>V</b>	
Viewstar	018, 019
<b>Z</b>	
Zenith	027, 028

## Satellite Receiver

<b>A</b>	Alphastar	054
<b>C</b>	Chaparrali	035, 036
<b>D</b>	Dishnet	053
	Drake	037, 038
<b>E</b>	Echostar Dish	062, 066
<b>G</b>	GE	048, 055, 056
	General Instruments	039, 040, 041
	Grundig	070, 071, 072, 073
<b>H</b>	Hitachi	058, 059
	Hughes Networkr	063, 064, 065, 069
<b>J</b>	JVC	057
<b>K</b>	Kathrein	074, 075, 076, 083
<b>M</b>	Magnavoxl	060
<b>N</b>	Nokia	070, 080, 084, 085, 086
<b>P</b>	Philips	060
	Primestar	051
	Proscan	048, 055, 056
<b>R</b>	RCA	048, 055, 056, 068
	Realistic	042
<b>S</b>	Sierra I	036
	Sierra II	036
	Sierra III	036
	Sony	049, 067
	STS1	043
	STS2	044
	STS3	045
	SRS4	046
<b>T</b>	Technisat	077, 078, 079, 081, 082
	Toshiba	047, 050
	Uniden	061

## CD Player

<b>A</b>	Aiwa	001, 035, 043
<b>B</b>	Burmster	002
<b>C</b>	Carvery	003, 035
<b>D</b>	Denon	[111]*, 044
<b>E</b>	Emerson	004, 005, 006, 007
<b>F</b>	Fisher	003, 008, 009, 010
<b>J</b>	JVC	018, 019

Kenwood	011, 012, 013, 014, 017
<b>M</b>	
Magnavox	006, 015, 035
Marantz	016, 028, 035
MCS	016, 024
<b>O</b>	
Onkyo	025, 027
Optimus	017, 020, 021, 022, 023
<b>P</b>	
Philips	014, 032, 033, 035
Pioneer	006, 022, 030
<b>S</b>	
Sears	006
Sony	023, 031
<b>T</b>	
Teac	002, 009, 028
Technics	016, 029, 036
<b>W</b>	
Wards	035, 037
<b>Y</b>	
Yamaha	038, 039, 040, 041
<b>Z</b>	
Zenith	042

## CD Recorder

<b>D</b>	Denon	[151]*, 112
<b>P</b>	philips	112

## MD Recorder

<b>A</b>	Kenwood	053, 054
<b>B</b>	Onkyo	057
<b>C</b>	Sharp	055
<b>D</b>	Denon	113
<b>E</b>	Sony	056

DVD preset codes DVD-Voreinstellungscodes Codes pré-réglés DVD Codici di preselezione DVD Códigos de preajuste de DVD DVD-voorkeuzecodes Förinställda DVD-koder	111 (default / standard / défaut / default / predeterminado / standaard / standard)			014
	<b>DENON</b> Model No. Modellnr Modèle numéro Modello No Nº de modelo Modellnr Modellnr	DVD-555 DVD-755 DVD-900 DVD-910 DVD-955 DVD-1000 DVD-1200 DVD-1500 DVD-1710 DVD-1910	DVD-1930 DVD-2200 DVD-2800 DVD-2800II DVD-2900 DVD-2910 DVD-2930 DVD-3800 DVD-3910 DVD-3930	

- [ ]\*: Preset codes set upon shipment from the factory.
- : Sie Voreinstellungscodes wurden vor der Auslieferung werkseitig eingestellt.
  - : Les codes pré-réglés diffèrent en fonction des livraisons de l'usine.
  - : I codici di presettaggio sono impostati in fabbrica prima della consegna.
  - : Los códigos vienen preprogramados de fábrica.
  - : Vooringestelde codes bij het verlaten van de fabriek.
  - : Förinställda koder har ställts in vid transporten från fabriken.

## Tape Deck

<b>A</b>	Aiwa	001, 002
<b>C</b>	Carver	002
<b>D</b>	Denon	111
<b>H</b>	Harman/Kardon	002, 003
<b>J</b>	JVC	004, 005
<b>K</b>	Kenwood	006
<b>M</b>	Magnavox	002
	Marantz	002
<b>O</b>	Onkyo	016, 018
	Optimus	007, 008
<b>P</b>	Panasonic	012
	Philips	002
	pioneer	007, 008, 009
<b>S</b>	Sony	013, 014, 015
<b>T</b>	Technics	012
<b>V</b>	Victor	004
<b>W</b>	Wards	007
<b>Y</b>	Yamaha	010, 011



**DENON**

[www.denon.com](http://www.denon.com)

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.  
Printed in China 00D 511 4638 004